

# Baleares

Director  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV  
Nº 13.879

el diario de las islas

40 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 26 octubre 1983



Sin incidentes

## Traslado de «etarras» a Herrera de la Mancha

Los cuarenta y ocho presos de ETA-PM y Comandos Autónomos Anticapitalistas que se encontraban en la prisión alavesa de Nanclares de la Oca han sido trasladados a otra cárcel a las diez de la mañana de ayer.

La decisión del traslado ha sido comunicada a los presos, al levantarse, y posteriormente han sido conducidos a varios furgones de la Guardia Civil que les condujeron a la prisión de Herrera de la Mancha, en Ciudad Real.

El traslado —según han señalado fuentes oficiales— se ha realizado con toda normalidad y los presos no han opuesto ninguna resistencia, aunque, en previsión de posibles incidentes, se encontraban en la prisión de Nanclares contingentes de la Policía Nacional desde la tarde del martes.

Esta medida de traslado de presos fue anunciada por el ministro del Interior, José Barrionuevo, a raíz de la amenaza de ETA militar a los funcionarios de prisiones y del asesinato, la pasada semana, del capitán de farmacia Alberto Martín Barrios.

El pasado viernes, el ministro del Interior anunció al titular del mismo departamento del Gobierno vasco, Luis María Retolaza, su intención de llevar a cabo estos traslados de presos de ETA.

Reagan justifica el desembarco

## Caribe: EE.UU. invadió Granada

Tropas norteamericanas aerotransportadas invadieron ayer la isla caribeña de Granada, al norte de las costas de Venezuela. Los «marines» norteamericanos y tropas del Coricom (países pertenecientes al mercado común caribeño) entablaron violentos combates

contra las tropas granadenses, técnicos cubanos y soviéticos, hasta hacerse con el control de la isla. Los enfrentamientos armados han recordado a los observadores el desembarco de Bahía de Cochinos (Cuba) en 1961. No ha sido facilitado hasta ahora el número de bajas, pero datos extraoficiales hablan de al menos cuatro cubanos muertos y otros 20 heridos, así como la muerte de un piloto norteamericano al caer derrobado su helicóptero.

(Información en página 13)

La OTAN, centro de las intervenciones en el Congreso

## Duro debate sobre política exterior

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, defendió ayer en el Congreso la política exterior española, que calificó de clara, tenaz, realista y eficaz, frente a la oposición, que la considera imprecisa.

Buena parte de la intervención del ministro de Asuntos Exteriores, de más de dos horas de duración, estuvo dedicada a nuestra posición respecto de la OTAN, en la que, dijo, se entró sin justificación

suficiente y sin tener en cuenta los intereses españoles.

Aludió también a las acusaciones de imprecisión que se han hecho a través de los medios informativos a la política mantenida por el Gobierno respecto a la OTAN.

También señaló que nuestro país será fiel aliado y colaborador mientras permanezca en la alianza.

Por su parte, Manuel Fraga, líder de la oposición, con un lenguaje jocoso, centró su intervención en la

política atlantista de España, relaciones diplomáticas con Israel y relaciones con Iberoamérica.

Denunció Fraga la «ambigüedad» de la política exterior del Gobierno socialista y criticó que en la comunicación a la Cámara no aparecen las relaciones con países del Este, con la Santa Sede y la reorganización del servicio exterior del propio ministerio.

En opinión de Fraga, el tema capital de la política exterior son

las alianzas, es decir, donde se sitúa otro en relación con los demás.

Insistió el líder de la oposición en que la presencia de España en la Alianza Atlántica es indispensable para nuestro país, para Europa y para la paz del mundo. Criticó al diputado laborista Stewart al afirmar que la paz en Europa «pasa por evitar el avance delejército rojo, y esto solo se logra con gottotan».

(Más información en página 14)

El pasado año, en Baleares

## Medio millón de jornadas perdidas por accidentes laborales

Medio millón de jornadas perdidas por accidentes laborales se registraron en Baleares el año pasado, lo que supone la escalofriante cifra de más de 500 millones de pesetas. Con el objeto de lograr una disminución de accidentes se inicia en breve la campaña de Seguridad en Construcción, que se concreta en la disminución de riesgos y mejora de las condiciones de trabajo y de la salud de los trabajadores.

(Información página 8)

### HOY

● **Aplazada la entrevista Felipe González-Cañellas**

(Página 5)

● **Vuelve Santiago Matamoros**

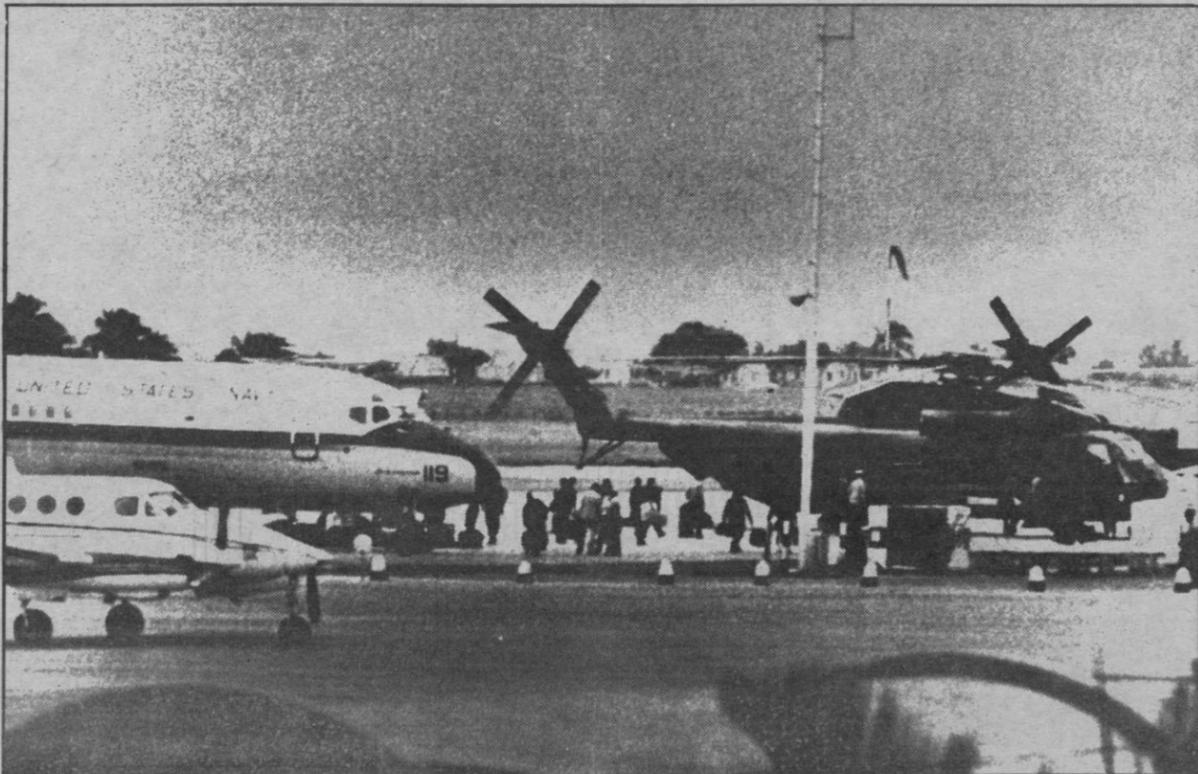
(Página 3)

Editoriales:

● **Estado de paz contra estado de guerra**

● **Crítica de CAEB a los Presupuestos Generales**

(Página 5)



COLCHON  
**FLEX**  
multiElastic  
MULTIPLICA SU DESCANSO  
DISTRIBUIDOR  
**JOSE FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL

# Universo o provincia, paradigma de las autonomías

José Ramón Ripoll (\*)

De la teoría política del territorio —entendiéndola como arma capaz de desarrollar un mapa étnico y ético de conductas de los pueblos— al juego populachero y rufián del chauvinismo empedernido hay un importante paso que lamentablemente se ha dado en varias comunidades autónomas de nuestro país. En el camino de la reivindicación es cuando el líder político y las masas que le siguen o apoyan deben tener el máximo cuidado para no confundir su verdadero instinto conquistador con la heráldica, el simbolismo y la parafernalia que el propio murmullo de sus voces y el retumbar de sus pasos les impone. No olvidemos que no hay ideología más proclive a la retórica que la que parte de un sentimiento colectivo de las costumbres familiares. Y hoy día nos orgullece más de encontrarnos con un individuo que hable como nosotros, cante igual que nuestros antepasados, conozca los rincones en donde hemos vivido que de descubrir un nuevo amigo que en otra lengua, con otra piel y otra gastronomía coincida con las líneas elementales de nuestro pensamiento moral e incluso ensanche nuestra concepción de la vida.

Lo que ocurre es que nuestra cultura, una cultura amplia en conexión con el tiempo más que con la temperatura, necesita cimentarse sobre una historia sentimental. Somos incapaces de elaborar un conjunto de ideas abstraídas de la ubicación geográfica de sus conceptos y eso, a la larga, engendra un conato de mesianismo rastreo y nocivo para la inteligencia de los pueblos.

España sin ir más lejos —frase acuñada por nues-

tros organismos turísticos y por algún escritor de pacotilla— y aún más cerca tu región. Que el andaluz veranee en Marbella, el catalán lea a García Márquez traducido a su lengua, el vasco coma solamente bacalao al pil-pil y el gallego aprenda nada más que a tocar la gaita. Y nos quedamos tan panchos. Y las autoridades autónomas orgullosas de haber cumplido el deseo de revitalizar los orígenes ancestrales de un pueblo en busca de su propia historia.

Me parece que nada está claro en este maremágnum español. Si verdaderamente existe una vocación de adelanto, una intuición de liberarnos de un pasado provinciano y ridículo habría que hacer política desde el conjunto de ideas superiores al entorno social. Está bien que cada pueblo quiera serlo y luche por ello. Es necesario dignificar el lugar donde se vive y ha vivido la esencia primitiva, pero cuidado, alerta a la máxima de esa masa ciega y enfebrecida que aclamaba al rey Fernando en contra de un afrancesamiento que, por otro lado, dio pie a la constitución de lo que podría haber sido una España moderna y avanzada. Y aquí, ahora, en las esquinas de las villas autónomas resuena aquel eco de «vivan las caenas».

La radicalidad del pueblo vasco, al margen de las significativas anécdotas de Rentería o el soterrado apoyo de una parte parlamentaria de sus fuerzas políticas al terrorismo, no es una diatriba ideológica situada en el baremo social de la lucha de clases. A la hora de votar, una ciudadanía que se dice aplastada por un poder central, dictatorial y único, sufragra precisamente a una derecha au-

tótona y en una considerable minoría a una coalición histriónica que en definitiva apoya las prerrogativas de la clase social triunfante. Así, el proletariado vasco, o en términos actualizados la clase trabajadora se contenta con tener por arriba la bota de un empresario que se le dirija en euskera y sepa ajustarse la chapela conforme a su historia general.

Lo mismo ocurre, aunque en tonos pasteles, con el censo catalán. Allí se vota a unos señores que representan la banca del país bajo la excusa de un nacionalismo interclasista. Y el empleado de la sucursal bancaria ficha al día siguiente tan contento de servir a un banquero que adorna su despacho con una bandera barreada y baila la sardana los domingos a la salida de misa.

¿Qué es lo que está pasando entonces? ¿Qué estrato de la dinámica social revuelve la lucha contra el propio luchador en el empeño de buscar un enemigo externo a su jerarquía en su escalafón de producción? Ciertamente es que pecaríamos de un sociologismo de pasillo si cometiéramos la «idea de conflicto» a los valores mecánicos de las relaciones laborales. Pero el peligro estriba en la claudicación de las diferencias elementales, que no es otra cosa que la sublimación del clan familiar por encima de las repulsas y las hostigaciones del hijo liberado y el patriarca represor.

Cuando se defienden los valores tradicionales de una sociedad frente a otro poder que no es precisamente el endógeno se está a un paso de la autoengañifa local. La lapidaria máxima de «somos los mejores» se camufla de retonos geopolíticos y seudoculturales

para enorgullecerse de la barriguita autóctona y nacionalista.

Sin embargo la tradición bien entendida comienza por la vanguardia, por la amplitud de miras, por el sentido abierto de nuestra inteligencia, que si se precia de serla se nutre de conductas y saberes que sobrepasan cualquier síntoma fronterizo y comarcal. Tradición como reflexión introspectiva sacándole al asunto el jugo de la liberalidad —como camino hacia la liberación— y deshechando el cerril conservadurismo que no en vano conlleva nuestra historia social, espiritual, étnica y todo lo demás.

Ni discusiones bizantinas sobre el orden protocolario en el que deben situarse nuestros presidentes autónomos, ni los ultrajes ensangrentados a banderas de ningún tipo, ni polémicas ensordecedoras sobre los contenidos semánticos de «reino» o «país», van a elevarnos a la categoría de nación civilizada, liberal y democrática, con las mayúsculas que estos términos requieren para reonar de sus completos significados. Y en definitiva de lo único que se puede presumir en este mundo es de ser libre, de haberse ganado la libertad y el pluralismo. Pero ser plural es sentarse en una mesa que en este caso se llama España con una papelera muy grande al lado, revivir las culturas, comparirlas, asumirlas y todo aquello que represente el oscuro, retorcido y pestilente estrato tiránico, moralista y zulú, por muy antiguo y tradicional que fuere, arrojarlo con fuerza e implacabilidad a este cesto de los papeles con forma de olvido.

(\*) Poeta. Premio de poesía Rey Juan Carlos.

## Amnistía Internacional y el uso de la violencia

¿Se preocupa Amnistía Internacional de los que para librarse de un régimen dictatorial o tiránico recurren a la violencia? ¿Qué ocurre cuando el caso se da en un país libre? Son estas dos preguntas que con frecuencia tienen que contestar los miembros de nuestra organización. Los últimos acontecimientos vividos en España han hecho, por otra parte, que muchos se hayan dirigido a nosotros para que expresemos nuestra posición. Aún dejando dicho que nunca Amnistía Internacional se ocupa de su propio país, podemos apuntar unas consideraciones generales sobre cual es la postura de A.I. ante los que recurren a la violencia.

La labor de Amnistía Internacional tiene ahora tres aspectos:

—La puesta en libertad de presos de conciencia (presos no violentos).

—Un proceso justo dentro de un tiempo prudencial para todos los presos políticos.

—El trato humano para todos los presos.

El trato digno para todos los presos sin distinción, es uno de los objetivos básicos de la organización, pero nunca A.I. solicitará a un gobierno que deje en libertad a un preso mientras éste esté cumpliendo una condena impuesta tras un proceso justo, por actividades que involucren violencia. Es esta una cuestión de efectividad, sin la cual A.I. no podría llevar a cabo su cometido.

El trabajo de Amnistía Internacional está basado en el apoyo de una masa de miembros e involucra intervenciones frente a gobiernos de todas las tendencias políticas y colaboraciones con organismos internacionales y acciones por medio de los mismos. Es por lo tanto, esencial que A.I. les inspire confianza y respeto a todas estas categorías. Entre sus militantes activos A.I. cuenta con miembros de todas las filiaciones políticas: pacifistas y también personas convencidas de que en muchas partes del mundo la violencia es el único medio para vencer la violencia aún mayor de los en algunos países detentan el poder. Sin embargo, si pidiera la libertad de presos violentos, quedaría identificada con éstos y perdería su reputación y su eficacia. Los gobiernos no dialogarían nunca con una fuerza de oposición y sí con una fuerza imparcial que cuenta con la colaboración de la ONU, la UNESCO, el Consejo de Europa, la Organización para la Unidad Africana, etc., y que tiene en su haber el Premio Nobel de la Paz.

Por otro lado, es evidente que los problemas que encierra delimitar los actos de violencia política con respecto a los de violencia criminal serían insuperables y estarían sujetos a todo tipo de concepciones políticas subjetivas. ¿Estaría cubierto todo tipo de actos violentos? ¿Secuestros de vehículos y de personas, la muerte de rehenes, la colocación de bombas que causan la muerte a personas inocentes? ¿Quién establecería las distinciones? ¿Y quién decidiría, y con que criterios, que el recurso a la violencia estaba justificado? La introducción de tales conceptos conduciría inevitablemente a disenciones basadas en las creencias políticas de los miembros, las que bajo el actual sistema, pueden no afectar la acción del individuo como miembro de Amnistía Internacional.

Amnistía Internacional obraría hipócritamente si insistiera en que la policía y las autoridades penales se abstuvieran de todo acto de violencia y sin embargo mantuviera que a los del otro bando se les permitiera cometer tales actos y no ser castigados. A.I. puede y debe insistir en que, por eso, ese castigo sea impuesto humanamente.

AMNISTIA INTERNACIONAL  
Palma de Mallorca

## "Pelinos"



Editoriales

# Estado de paz contra estado de guerra

Desde nuestra postura fundamental de respeto a la Constitución, donde se definen las libertades —derechos y obligaciones— de todos los españoles, incluidos aquellos que por voluntad popular ocupan el Gobierno en el contexto plural de toda la nación, hemos de salir al paso de ciertas intoxicaciones dialécticas que, al tratar el tema del terrorismo, incurren en el defecto —por no decir en el delito— de provocar al pueblo soberano, incitándole a la guerra.

Se están publicando en determinada prensa local ciertos escritos que, si bien no llevan la firma verdadera de sus autores, implican una grave responsabilidad para quien los escribe y publica. En tales escritos pueden leerse frases como la que transcribimos a continuación: «...» en tal situación, se reconoce automáticamente la existencia de esa situación de guerra en la zona, región o país que sea, decretándose en consecuencia el ESTADO DE GUERRA (sic) con lo que las FAS democráticas ya podrán luchar con eficacia...»

Es claro que la referencia es directa a la situación creada por los terroristas asesinos y es claro, también, que la persona que así escribe, aunque cuélgue epítetos de elogio a las FAS y reclame, al final de su disertación, el levantamiento de un «nuevo ALCALDE DE MOSTOLES» (sic), está atizando el fuego y la rabia del pueblo, no sólo contra los terroristas, sino contra el Gobierno. Tamaña proposición es, a todas luces, anticonstitucional e implica el germen de un delito de sedición.

Contra la desafortunada voz de los guerreros de papel, que propugnan el estado de guerra, se alza la voz mayoritaria y plural de los españoles que prefieren un estado de paz en el que legalmente no se dé cuartel al bandidaje mafioso del terrorismo etarra ni voz a los involucionistas que quieren la guerra.

# Vuelve Santiago Matamoros

Ahora ya no monta su caballo blanco. Ahora viene en la versión actualizada de las dos Españas. De las dos Españas que hace casi medio siglo se enfrentaron en una incivil guerra. Ahora, cuando los españoles empezamos a cerrar las heridas, resulta que la Iglesia quiere canonizar, beatificar o lo que sea a los religiosos asesinados (y a algunos testigos) de un bando. La «cruzada», felizmente enterrada, amenaza con resucitar. Ahora con mártires oficiales incorporados.

Sí, claro que hubo mártires en la guerra civil española. Millones de mártires. Mártires fueron los sacerdotes asesinados, mártires fueron los no creyentes asesinados, mártires fueron los muertos por creer en Marx y no en Cristo, mártires fueron los muertos por creer en Cristo y no en Marx. Sólo por haber vivido —y sobrevivido— a esa tragedia, España entera merecería la condición de mártir. La Iglesia parece que quiere empezar por los religiosos asesinados en la llamada «zona roja» (¿y los curas vascos asesinados en la «zona nacional»?) y al parecer el proceso está en marcha.

Ahora nos quieren reavivar el fuego olvidado de los «rojos asesinos», resucitar al Santiago Matamoros y las guerras de religión. Como si la guerra no fuera ya de por sí un martirio, cincuenta años después quieren dar a algunos el distintivo de mártir y reabrir heridas que ya cicatrizaban.

En la guerra civil se cometieron infinitas barbaridades. En ambos bandos la locura se adueñó durante años de los españoles. Todos fuimos culpables. Cuando uno dice Calvo Sotelo, otro puede decir Castilla; cuando uno dice García Lorca, el otro puede decir Muñoz Seca; cuando uno saca Paracuellos, el otro puede responder con Badajoz. Y así, sucesivamente, nos podríamos despellejar todos. Pero ese no es el camino. Nada bueno puede salir de una guerra. Nada bueno.

No sabemos cómo terminará el proyecto. Parece que la Iglesia se ha equivocado. Incluso en sectores afines se mira con incredulidad su propósito.

Si los rumores en torno a la beatificación de Grace Kelly pudieron producirnos una sonrisa, estas noticias nos producen una tremenda tristeza.

**Baleares**

## José M.<sup>a</sup> Lafuente, elegido senador

# En una larga sesión de 5 horas, el Parlament aprobó los presupuestos de la Comunidad

A.M.T.

En una extensa y farragosa sesión de cerca de cinco horas el Parlament autonómico aprobó ayer noche la ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma correspondientes al presente año.

Eligió también, por 29 votos a favor (grupo Popular-grupo Regionalista) y 24 en contra (grupo socialista-Nacionalistas d'Esquerra, que votó candidato propio) al diputado autonómico de UM, José M.<sup>a</sup> Lafuente, como senador en representación de la Comunidad Autónoma. Esta proporción de votos fue la tónica general registrada en la mayoría de las sucesivas votaciones en que se desarrolló la sesión.

### Sin concesiones

En efecto, y a excepción de dos grupos de artículos que serían aprobados por unanimidad de la Asamblea, el resultado de 29-24, funcionaría en cuantas enmiendas mantuvo la oposición, (mayoritariamente el grupo de la FSB-PSOE), tras el dictamen previo aprobado días atrás en la correspondiente comisión.

Así el citado grupo mantuvo enmiendas, en especial en los artículos 10 y 28 del proyecto legislativo, acompañado por enmiendas propias del grupo del PSM. Ambos artículos referidos el primero a los sueldos de los altos cargos de la Comunidad Autónoma, y el segundo a los entes territoriales, resultarían especialmente debatidos, si no polémicos, hasta definir los períodos más relevantes de una sesión farragosa, según se ha dicho, árida también y sin otra crispación que la provocada por el lento transcurrir de las horas entre parlamentos de nulo interés político, más allá de unas pocas y apenas relevantes excepciones.

Y ello quizá porque la exposición de enmiendas, las replicas, las aclaraciones, estuvieron circunscritas a dos únicos parlamentarios:



Josep Alfonso, por el grupo socialista y Juan Verger por el grupo popular, no especialmente brillantes, junto con esporádicas intervenciones de Serra por el PSM, y alguna incursión de Albertí (UM) y Félix Pons. Sin embargo, ni una sola de las enmiendas mantenidas recibiría la aprobación de la Asamblea. El grupo popular (AP-PDP-UL) y grupo regionalista (UM-PDL) no hicieron ni una concesión a las sucesivos puntos de vista expuestos por la Oposición. El guarismo 29-24 funcionó sin apenas fisuras, y cuando existió (algunas abstenciones parciales del PSM), vino motivada por aspectos técnicos.

### Dos artículos

De esta forma se mantiene, junto a los demás aprobados, el importante y ya citado artículo 10, que establece, según se ha dicho, los elevados sueldos de los altos cargos de la Comunidad, que al decir de Juan Verger solo están por encima de los propios de las Comunidades de La Rioja, Cantabria y Extremadura, sin mayores especificaciones. Aquí, UM que tenía una enmienda presentada había llegado con anterioridad, en la Comisión, a una fórmula transac-

cional con el grupo Popular. En definitiva, ni tan siquiera las dietas por desplazamiento o la retribución por el concepto de «responsabilidad especial», cuestionado por el PSM, conmovieron a la mayoría; tampoco las enmiendas al citado 28, cuyas Partidas, al final se explicó, tienen carácter finalista a 31 de diciembre, es decir, se aplican por única vez.

Puede decirse que, en general, el PSOE puntuó el proyecto mediante enmiendas dirigidas a aclarar aspectos, a fijar algunas partidas sueltas, (en el capítulo de secciones), o a proponer distribuciones distintas de gasto. Se encontró sin embargo con una defensa a ultranza del grupo Popular, merced a la mayoría que tiene establecida con UM-PDL, que no permitió posibilidad alguna de modificación del texto dictaminado por la Comisión.

Se aprobaron por unanimidad los artículos, 3 a 9, 12 y 15 a 26. En todos los demás, (la ley tiene un total de 28 artículos y una veintena de secciones), se requirió la votación, primero de las enmiendas y después de los artículos, una vez rechazadas aquellas.

Al establecerse el siste-

ma de votación mediante la puesta en pie, resultó que en no menos de treinta ocasiones debieron librarse los diputados a este ejercicio, hasta que hacia el final, el presidente sustituyó la fórmula por la de mano alzada, más cómoda, y una vez comprobado hasta la saciedad el ya famoso 29-24 de inevitable resultado.

### Nuevo senador

La última parte de tan larga sesión y como segundo punto del orden del día, se procedió a la presentación de candidatos a senador y consecuente votación. Poco antes de iniciar el pleno, el grupo socialista notificó en contra de lo inicialmente previsto, su candidato en la persona del diputado Enric Ribas, mientras que el grupo regionalista tenía ya como candidato al citado José M.<sup>a</sup> Lafuente, que resultó elegido, para pronunciar seguidamente un largo discurso final, poco agradecido por unos diputados cansados, en el que distinguió a Jeroni Albertí como primer destinatario de su satisfacción, al grupo Popular también, citó a políticos norteamericanos, hizo votos por una fusión AP-UM y aforó una redacción previa finalmente no incorporada, de un artículo de la Constitución que establecía un proyecto de Senado más interesante, a su entender que el actual. Su intervención motivó, sin embargo, que Félix Pons recriminara a la presidencia el no haber notificado previamente a los grupos, la inclusión de ese parlamento final, lo que vino a romper, para algunos, el visible ambiente de fiesta con que cerca de las 23 horas concluía la sesión.

(Foto: JUANET)



**265.000**  
"Nuevos Ciudadanos"  
tienen derecho  
a educación  
gratuita e integrada.  
Es preciso que la obtengan  
de hecho.

## Personal

JAIME JIMENEZ

Buenos días, amigos. Después de una temporada apartados de ustedes, aquí estamos nuevamente, dispuestos a contarles las pequeñas anécdotas, los chismorreos que circulan por nuestra ciudad, que son muchos y, algunos, realmente sabrosos.



Picafort cazando tordos. Bueno, no exactamente cazando. Jaime, luciendo un precioso conjunto estilo «belle époque», un carísimo, elegantísimo chandal «Dunhill», acompañaba a las mejores escopetas de la localidad: Paco Gordillo y Damián Morey, pero él no disparó un solo tiro. Eso sí, mas tarde participó en la comida, en la que por cierto, nos aseguran, no había ningún miembro el PSM.

● ANTONIO LLABRES, nos aseguran de fuentes dignas de todo crédito, puede ser el nuevo gerente del Fomento del Turismo de Mallorca. Son, nos consta, varios los aspirantes, pero quien tiene más probabilidades es Tony Llabrés, buen profesional del sector turístico, casado y con cinco hijos. Tony, al que no vemos desde hace meses, había sido director del hotel Sunna, de Paguera.



● BERNARDO QUETGLAS, para impresionar, que es lo que le divierte, a los congresistas, se ha traído de Barcelona un fastuoso Rolls Royce «Silver Shadow» con el que piensa pasear mañana, tarde y noche durante los días que dure la Convención ABTA-83. Pero lo más espectacular de su «show» es la criatura que hace de chófer de Bernardo. Se llama Janet, mide un metro setenta y cinco, luce una larga cabellera rubísima, tiene los ojos verdes y es canadiense. «Al volante, del coche es un auténtico peligro público, pero no me negarás que queda muy bien», nos decía ayer por la mañana el señor Quetglas, mientras nos acercaba a la redacción, en el Rolls. Damos fe.

● MATEO OBRA-DOR, nuestro entrañable fotógrafo «Delphi», ha sido víctima —también— de los cacos, de los desaprensivos que pululan alegre, descaradamente por la ciudad. «Delphi» dejó el lunes por la noche su coche debajo de la casa de un amigo, y al regresar se encontró la puerta forzada, todos los trastos por el suelo, y una bolsa en la que guardaba toda la documentación y sus cámaras fotográficas, en paradero desconocido. Por si sirve de algo, la máquina es una Cannon A.V.I. con «zoom» de 35/70 mm.

● JAIME CLADERA, dinámico conseller de Turismo, fue visto el pasado fin de semana por sus posesiones de Ca'n

● PEPE CASAS, coordinador de todos los grandes espectáculos que se van a organizar con motivo del ABTA-83, está rezando para que las lluvias, tantas veces anunciadas, se retrasen unos días. Hasta el diez de noviembre, por lo menos, cuando haya finalizado la Convención. ¿Te imaginas lo dramático que podría resultar el fabuloso castillo de fuegos artificiales bajo una lluvia torrencial?». Uno prefiere no pensarlo, por la salud de Pepe, que es un viejo y entrañable amigo. Y, con él, nos sumamos a los rezos. Que venga el agua, sí, pero más tarde.

### Cort edita un folleto sobre los presupuestos de 1983



Cort acaba de editar un folleto, que bajo el título de «Com s'utilitzen els teus diners?» intenta acercar al ciudadano a los presupuestos municipales previstos para 1983, que ascienden a un total de 6 mil millones de pesetas.

El tríptico, incluye además de una carta de Ramón Aguiló, alcalde de Palma, a los contribuyentes, el desglose de todas las partidas de inversiones y gastos, siempre de una manera atractiva y de fácil acceso para el gran público.

### Spantax compra el primer «Perrito del aire»

El próximo martes, día 1, llegará al aeropuerto de Palma el primer Boeing 737, adquirido por una flota española, en este caso Spantax. Este avión el que llaman cariñosamente «El perrito del aire», tiene una capacidad para 130 plazas y es de los aparatos más

sofisticados de los que vuelan en la actualidad. Esta es una demostración más de las innovaciones que la compañía «Spantax». Una compañía privada española que se está renovando conforme a las exigencias actuales.

### Presentación del libro «Nadal a les illes»

Mañana, a las 20 horas, en el salón de actos de «la Caixa» tendrá lugar la presentación del libro de Joan Sans Mercadal titulado «Nadal a les illes». En el acto de presentación Joan Parets hablará de las raíces de nuestro folclore.

«Nadal a les illes» quiere ser un trabajo en el que se presenten las costumbres, canciones, recetas y folklore en nuestras islas con motivo de las fiestas de Navidad.

Editado por el grupo «Espai de Mallorca», el libro puede ser un instrumento de trabajo para las escuelas y clubs.

## Aquí, la noticia

### Mañana concierto de Valentina Kamenikova

Mañana y en el Auditorium de Palma actuará la eminente pianista rusa Valentina Kamenikova, con el acompañamiento de la Orquesta Ciudad de Palma bajo la dirección de su titular, el maestro Julio Ribelles.

La primera parte se ini-

ciará con la obertura de «El buque fantasma» de Ricardo Wagner y quedará completada con el concierto número 1 para piano y orquesta de Frank Listz.

La segunda parte se interpretará la sinfonía número 8 de Anton Dvorak.

## EDICTO

D. ANTONIO SALAS CARCELLER, MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA, por medio del presente hago saber:

Que en este Juzgado se tramita expediente sobre convocatoria de Junta General Extraordinaria de la entidad COMPAÑIA BALEAR DE AUTOMOVILES S.A., promovida por el Procurador D. Miguel Ferragut Rosselló, en representación de D. KRISTINA WADSTROM KALWIL y otros, bajo el núm. 1067/83, y en virtud de lo acordado en providencia de esta fecha, dictada en dicho expediente por medio del presente, se convoca a los Sres. accionistas de dicha sociedad «Compañía Balear del Automóvil S.A.» a Junta General Extraordinaria, que se celebrará el día veinte y uno de noviembre próximo a las DIECISEIS HORAS, en la sede social de la citada Sociedad, en primera convocatoria, y en segunda en su caso, el siguiente día DIECISEIS DE DICIEMBRE, a la misma hora, señalándose como asuntos que han de tratarse en la misma los siguientes:

PRIMERO.— Revocación de los miembros del Consejo de Administración y de Consejero Delegado, y elección de miembros del Consejo de Administración y de Consejero Delegado.

Determinación de las facultades de los Consejeros Delegados y del Consejo de Administración.

Ruegos y preguntas.

SEGUNDO.— Se le advierte que en caso de que dicha Junta General Extraordinaria de accionistas no fuere convocada dentro del plazo antedicho, se petitionará su convocatoria al Juez competente.

TERCERO.— Se le advierte que, dada la oposición que contra el desempeño de su cargo, manifiestan los accionistas requerientes se abstenga de celebrar otros actos que los de mero mantenimiento de la Sociedad.

Dicha Junta será presidida por el accionista que elijan previamente los socios asistentes a la reunión.

Dado en Palma de Mallorca, a catorce de Octubre de mil novecientos ochenta y tres.

E/ EL SECRETARIO

Fdo.: Fernando Pou Andreu

## Beques de "la Caixa" per a ampliació d'estudis als Estats Units

II Convocatòria

### Avís

La relació oficial de candidats serà exposada a partir del dia d'avui, al tauló d'anuncis del Departament d'Estudis, Avinguda Diagonal, 629 - Torre 1, planta 16. També es pot consultar a través del telèfon 330 30 00, extensió 2745.

Barcelona, 26 d'octubre de 1983



CAIXA DE PENSIONS  
Obra Social

CURSOS DE LLENGUA  
I CULTURA  
DE LES BALEARS



PER A TOTA MALLORCA  
INFORMACIÓ I MATRÍCULA

RADIO POPULAR

Seminari, 4 - 3.ª - Tel. 22 37 99

NIVELLS: ELEMENTAL, MITJÀ I SUPERIOR

PATROCINA:



EL CONSELL INSULAR  
DE MALLORCA

## El pajarraco

Alberto Crespo

El terror no me ha dejado contar antes la llegada de imponente pajarraco a suelo balear. Esta es la verdad desnuda. Cuando lo vi suspendido en el aire, con su largo pico corvo dirigido a la tierra y sus alas tiesas echadas hacia atrás, sentí un escalofrío de miedo. Luego, al verlo posado sobre sus altas patas articuladas, mi temor aumentó. ¿Qué era aquello que había bajado del cielo con estruendo irresistible, tan distinto de los pájaros metálicos a que están acostumbrados nuestros espacios celestes?

Almas bondadosas remediaron mi ignorancia, aunque no arracaron de mi ánimo el pavor. Eso que se ve ahí es el «concorde», un fulgor, una maravilla de la metalurgia del titanio. Es la más rápida de todas las aves mecánicas, corta el aire como un rayo y su largo pico corvo llega a los sitios antes que el canto de un ruiseñor.

—Cuántas alabanzas— nos dice Shakespeare que «Puck» le ponía un cinturón a la tierra en unos minutos. Se ve que el «Concorde» le gana la carrera al Gorgeo armonioso del ruiseñor pero no puede ganársela al velocísimo «Puck», inventado por el genio poético del hombre.

El gran pajarraco de pico curvado, de alas rígidas y traseras de patas largas y huesudas ha sido cortés con Mallorca, ha traído amigos en su vientre y eso siempre se agradece. Pero da una cierta aprensión verlo, tan esquemático y frío tan parecido a un animal volador prehistórico, tan despegado del suelo que pisamos. ¿Serán así los aparatos viajeros del futuro? ¿Se parecerán a aquellos animales que dominaban el mundo en tiempos remotos?

Uno tiene la esperanza de que no sea así. Al menos, los vehículos espaciales que nos ofrece la literatura de ciencia ficción poseen esa belleza encerrada en la armonía geométrica de las líneas, los ángulos y las figuras. Pienso que tal vez la impresión de temor que me produce el «Concorde» venga de su aspecto de ave rapaz. ¿Qué pretendían sus ingenieros proyectistas al darle a su pico del águila y del halcón y al alargar desmesuradamente sus patas? Todo parece pensado para la velocidad, para llegar antes a los sitios, para ganarle la carrera al sonido. Bueno, y una vez conseguido, ¿qué?

No me convence un medio de transporte destinado sobre todo a los que tienen prisa. Sucede, además, que la prisa es un estado permanente de ánimo, de manera que quien tiene prisa para una cosa la tiene también para todas. Por ello el «Concorde» no será nunca un transportador de turistas, gentes tranquilas y parsimoniosas, sino de inquietos hombres de negocios, ejecutivos enredadores y políticos trepidantes. Es decir, los que menos falta hacen en Baleares. Casi estoy por asegurar que el pajarraco no llevó turistas a Palma. ¿Qué hacía entonces en su cielo?

Otra impresión de temor suscitada por la presencia del «Concorde» puede obedecer a su absoluta inutilidad turística. Si no lleva turistas de vida pausada y talante contemplativo, ¿qué quiere de los aires, la tierra y los habitantes de Palma de Mallorca? ¿Acaso invitarles a participar en la ceremonia ritual de la prisa, en el aquelarre de la velocidad, en la locura del fulgor?

Soy peninsular, pero amo a Mallorca porque allí convaleció mi hijo, que después me transmitió su admiración. No deseo para ella viajeros atacados por el virus de la inquietud y el ansia de parar, también conocidos como culos de mal asiento. Por el contrario, le deseo turistas de ritmo lento, llegados en transportes veloces que el sonido e incluso que el afanoso trotar del burro. Turistas-hombres proclives al encantamiento y al ensueño, dotados de un espíritu filosófico y adversarios decididos de la velocidad exagerada que puede alcanzar el pajarraco mecánico de pavoroso pico curvo, alas plateadas e inmóviles y patas largas y delgadas.

## Crítica de CAEB a los Presupuestos Generales

### «El Gobierno ha optado por financiar el desempleo en vez de crear empleo»

Para la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares el Gobierno con el proyecto de Presupuestos Generales del Estado ha optado por financiar el desempleo en vez de crear empleo.

En el aspecto de ingresos señala CAEB que éstos crecen en un 19'6% sobre lo presupuestado para el ejercicio del 83, lo cual de cumplirse las previsiones de inflación del 8% significan un incremento real del 10%. Añade la Confederación que el tratamiento que se da al IRTF, al Impuesto de Sucesiones, y al del Patrimonio, va a representar un importante deterioro del ahorro, «que perjudicará aún mas las pocas expectativas inversoras del país». Para el IRTF se establece una previsión de recaudación superior en un 20% con respecto al año 83, que se logra mediante el aumento de tarifas y la reducción de deducciones de la cuota. Para las mismas rentas en términos monetarios la carga fiscal será mayor en el 84 que en el 83. El Impuesto sobre la renta supondrá este próximo año 230.000 millones más que el año actual.

En cuanto al ITE es lógico para CAEB que, al aumentarlo, para mantener la competitividad de nuestros productos frente a los extranjeros se practican los correspondientes ajustes en la desgravación fiscal a la exportación, lo cual no se contempla en los Presupuestos generales. Por otra parte, aunque el Gobierno justifica el aumento del ITE en base a que las cotizaciones a la SS han bajado un punto y medio, para CAEB esta justificación no es válida ya que se han elevado las bases máximas y mínimas en el régimen general (14% y 9%), así como por los fuertes aumentos sufridos en el régimen agrario y en el de autónomos compensan con creces la reducción de cuotas a la SS.

Continúa diciendo CAEB que en los presupuestos hay un proyecto de ley que supone un cheque en blanco que el Gobierno entrega

rá a los Ayuntamientos bajo la fórmula de libertad sobre la cuota del impuesto sobre Renta de Personas Físicas y libertad de tipos a aplicar en la contribución urbana.

#### Gastos y déficit

En el tema de los gastos las operaciones corrientes crecen el 19'2% y las transferencias corrientes se incrementan en un 21'6%, produciéndose un fuerte aumento en los de tipo social. Para CAEB estos presupuestos penalizan el trabajo ya que los salarios de los funcionarios aumentan el 6'5% y en cambio el presupuesto total de gastos del Estado aumenta más del 20%, y se sigue sin introducir mecanismos de racionalización y sin controlar las transferencias a empresas públicas para cubrir los déficits de explotación.

El capítulo que menos crece es el de los gastos de inversión que significa un 8,4% del total de gastos del 1984 y un 9'6% del presupuesto inicial de 1983. Esta disminución se realiza por la voluntad del Gobierno de canalizar el aumento de inversión a la prioridad de los gastos sociales, principalmente los destinados a una mayor cobertura de desempleo y de la Seguridad Social: «entre crear empleo o financiar desempleo se ha preferido financiar desempleo».

Finalmente, en el déficit afirma CAEB que conducirá a dificultades importantes en la tesorería de las empresas ya que encarecerá los tipos de interés. A pesar de la fuerte subida de los impuestos (10 puntos sobre la inflación) el déficit en pesetas corrientes sigue aumentando no sólo sobre lo presupuestado inicialmente para el 83 sino incluso sobre las previsiones de liquidación que incrementan aquel en más de 200.000 millones.

Hasta el 3 de noviembre

## Aplazada la entrevista Felipe González-Gabriel Cañellas

El presidente del Gobierno Felipe González, ha solicitado a través del gobernador civil de Baleares el aplazamiento de su anunciada entrevista con el presidente de la Comunidad Autónoma Gabriel Cañellas. La Presidencia de la Comunidad balear ha llevado a cabo las gestiones y cambios oportunos para complacer la necesidad del presidente González.

Como se recordará, la entrevista fue fijada inicialmente, después de haber sido solicitada y concertada con anticipación por ambos mandatarios, para mañana jueves día 27. Ahora, tras el requerimiento del presidente del Gobierno español, tendrá lugar el jueves día 3 de noviembre a las once de la mañana en el Palacio de la Moncloa.

## LABORAL

### CC.OO. denuncia problemas laborales en el hotel Bonavida

Representantes de la Unión Local de Hostelería de CC.OO. de El Arenal-Cañ Pastilla se entrevistaron ayer con el director empresario del hotel Bonavida a fin de tratar de llegar a una solución sobre el problema laboral creado en dicho hotel y que ha sido denunciado ante la Inspección de Trabajo.

En concreto, CC.OO. ha planteado la falta de pago a la Seguridad Social, tanto de la cuota empresarial como de la de los trabajadores, bajas a trabajadores que están en activo, falta de pagos en los salarios que en algún caso llegan hasta siete mensualidades, así como amenazas e insul-

tos a los trabajadores por el mero hecho de pedir sus derechos reconocidos en el convenio.

Tras la entrevista de ayer no se llegó a un acuerdo total sobre los temas, aunque según CC.OO. el empresario reconoció la cuestión de las bajas y la falta de pagos en algunos casos salvo en uno, que será llevado a Magistratura. Para el viernes está prevista una nueva reunión entre las partes.

CC.OO. señala que el mencionado hotel es célebre por sus irregularidades de funcionamiento por lo que solicita que se tomen las medidas más enérgicas posibles al respecto.

### Convocada huelga en los centros del INAS

Las delegadas de personal de CC. OO. y UGT de los Centros del INAS han convocado una huelga que afectará a los centros del Instituto en Mallorca y que posiblemente se extienda a Menorca. Los días de huelga son el 7, 9, 11 y 14 del próximo mes de noviembre.

La convocatoria de huelga se basa en la no aplicación de la jornada de cuarenta horas para lo cual se están realizando gestiones desde julio; en que se adeuda a los trabajadores el salario del pasado mes de septiembre y los atrasos del convenio 1983 desde enero; y la reivindicación de un aumento de plantillas para poder cubrir las necesidades reales actuales, que en la actualidad, con las plantillas existentes, es imposible, según los trabajadores.

El INAS fue transferido al Consell Insular hace unos dos años.

### Becas de la Dirección General de Deportes a dos mallorquines

La Conselleria de Educación y Cultura a través de la Dirección General de Deportes ha concedido sendas becas de residencia en Palma a la tenista Magdalena Lull y al regatista Fernando Rita, ambos mallorquines, a fin de facilitarles la posibilidad de seguir sus carreras universitarias en Baleares sin abandonar la práctica deportiva de alta competición. Estas son las primeras becas que se conceden dentro del Plan de la Dirección General de De-

portes de apoyo al deporte federado. Actualmente se está gestionando la concesión de matrícula gratuita por parte de la Universidad de Palma, que ha mostrado la mejor disposición en cuanto a colaborar en este sentido.

Los estudiantes a los que se han concedido las dos primeras becas residirán en Calanova y sus Federaciones respectivas controlarán su progresión deportiva.

## Para el plan escolar

### Colaboración entre la Comunidad Autónoma y las Federaciones deportivas

El pasado martes comenzaron las reuniones entre la Dirección General de Deportes de la Comunidad Autónoma y los presidentes de distintas Federaciones de Baleares a fin de establecer una colaboración continua y fluida. En esta primera reunión el objeto era tratar de la participación de las Federaciones en el Plan de Actividad Deportiva escolar preparado por la Dirección General y que se encuentra pendiente de la firma del oportuno convenio con los Consells Insulares. Los deportes incluidos en los Juegos Esco-

lares son Atletismo, Baloncesto, Balonmano, Voleibol, Ajedrez, Fútbol, Natación y Vela, siendo estos dos últimos las novedades en el programa de este curso.

En la reunión mencionada también fueron abordados otros temas de interés para las federaciones, como son su futura organización dentro de la Comunidad Autónoma, el Plan de Subvenciones para el cuarto trimestre y la política general de la Conselleria de Educación y Cultura en relación con el deporte de competición.

## Sucesos

# La Policía paraliza un presunto intento de estafa

Una serie de irregularidades administrativas, que según todos los indicios apuntaban a una presunta estafa inmobiliaria, han sido descubiertas por inspectores de la Policía Judicial al detener a Gabriel F.C., de 35 años, y Antonio M.Q., de 34 años. Este último se hacía pasar por el «conde de Puigdorfilá».

El supuesto fraude se inició cuando ambos individuos alquilaron un despacho en la calle Anselmo Clavé con la intención de captar clientes que desearan edificar viviendas.

## ● Encuentran a una niña de 7 meses en estado de desnutrición

La constructora se denominó «Puigdorfilá». Con tal nombre insertaron anuncios publicitarios de la misma en diversos diarios locales. El impago de unas facturas y varios talones sin fondo despertaron las sospechas de la policía.

Tras consultar los archivos, comprobaron que ambos individuos disponían de antecedentes penales por distintos fraudes. Entonces procedieron a su detención.

Antonio M.Q., también se nombró director general de la urbanización «Castillos de España», que no consta en ningún registro. La policía manifestó que no se había cometido estafa alguna, pero lo más probable es que en unos meses se hubieran interpuesto denuncias contra ellos.

## Una niña de siete meses en estado de desnutrición

Unos vecinos de la calle Benito Pons avisaron a la policía que una niña de siete meses presentaba signos de desnutrición pues no recibía las atenciones necesarias de su madre Consuelo A.B., de 35 años.

Al parecer la madre, con evidentes síntomas de enajenación mental, no cuidaba correctamente a la pequeña. Según la versión de los vecinos la mujer se ausentaba frecuentemente del domicilio dejando a la criatura sola. Además no recibía la alimentación idónea.

La policía dejó la niña al cuidado de unos vecinos, mientras presentaban el caso al juez. Este último decidió el traslado de la niña al Centro Infantil de la calle General Riera.

## De sociedad

**NATALICIO**  
El hogar de los esposos don Lorenzo Ramis Munar y de doña Catalina Munar Munar, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

## En unas instalaciones municipales

## La Permanente abonará nueve millones de pesetas a una niña accidentada

Hoy se celebrará como cada miércoles, la reunión de la Comisión Municipal Permanente en la que se discutirán 40 puntos del orden del día, sin que ninguno de ellos destaque por su máxima importancia.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior, se aprobará probablemente, la subvención al centro benéfico «Minyonos», la aceptación del original de la biografía «Els Agermanats» de Joan Vidal y la adquisición de libros para la Biblioteca Municipal del Ajuntament.

Será el punto 34 el que discuta el abono por la condena que pesa sobre el Ajuntament por la indemnización solicitada por la niña Juana Andreu Salvá que sufrió un accidente en las instalaciones municipales de El Rafal y por lo cual quedó parálitica.

Así la Comisión Municipal Permanente del pasado 5 de octubre acordaba retirar el recurso de la casación interpuesto ante el Tribunal Supremo por la sentencia de la Audiencia Territorial de Palma en la que se condenaba a Cort a pagar nueve millones de pesetas en concepto de indemnización. La niña sufrió un accidente el 11 de septiembre de 1980 cuando se encontraba jugando en la plaza Humanista Estelrich Artigues y se desprendió un poste de baloncesto que carecía de contrapeso.

## Robos en domicilio

Los robos en domicilio continúan sucediéndose a diario. Las cantidades sustraídas, como comentábamos ayer, disminuyen. Ahora acontecen hechos insólitos como el de la sustracción de cuatro palomas y tres tórtolas de un domicilio palmense.

Se da la circunstancia que el organismo religioso «Cáritas Diocesanas», dedicado a la ayuda de personas sin recursos económicos, recibió la visita de los cacos, quienes se apoderaron de 45.000 pesetas. Además las dependencias del edificio sufrieron daños por valor de 100.000 pesetas.

Se produjeron otros robos en distintos domicilios. El de más entidad corresponde al de una vivienda de la calle Teniente Lizaosain donde se sustrajeron joyas y diferentes efectos tasados en 300.000 pesetas.

## Presunta estafa

Ramón C.J. ha denunciado que alguien ha puesto letras en circulación con su firma, presumiblemente falsificada, por valor de 500.000 pesetas.

## Detenciones

Efectivos de la Policía Nacional detuvieron a los menores P.B.F. y C.F.F. cuando se encontraban en el interior de una lechería de la calle Albacete. Una dotación de la Policía Municipal sorprendió a dos mujeres que salían de una finca de la calle Maestro Chapí. Al parecer habían forzado la puerta del primer piso del mismo edificio.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

VIERNES DIA 28

De 8'30 a 14'00 horas

Las siguientes calles de Palma: C/ Golfo de Vizcaya, Golfo de León, Ensenada, Soldado Valls, La Gruta, Capitán Ramonell Boix y Joaquín Vicario Fuster (desde Ensenada a Islas de Rodas).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General d'Indústria.

Fin de año en

# PARIS

Gratis!

CON

**Baleares** y **VIAJES CONDAL S.A.**  
y la colaboración de **GALAXIA TOUR**

**P**aris bien merece la pena un viaje y sobre todo si es para celebrar el Fin de Año.

Sus monumentos, su arte, sus gentes, su grandeza, han hecho de París una de las ciudades más maravillosas del mundo.

Ahora, puede viajar gratis en compañía de la persona que usted designe, participando en el fácil concurso que «Baleares» ha organizado en colaboración con Viajes Condal.

Basta con rellenar el cupón que publicamos y remitirlo a Viajes Condal, C/ Industria, 3. El próximo 15 de Noviembre celebraremos el sorteo ante notario de los cupones que hayan acertado las respuestas.

El viaje para 2 personas incluye, Avión PMI-BCN-PMI, Autocar a París, hotel, alojamiento, desayuno, y 1 visita a la ciudad de París.

También, durante el trayecto, se visitará Lyon, Nimes, Fontainebleau y otras ciudades francesas del Valle del Rodano.

Salida, el 28 de Diciembre-83.

Llegada, el 3 de Enero-84.

**VIAJES CONDAL ANUNCIA LA SALIDA ESPECIAL A EGIPTO Y CRUCERO POR EL NILO. SALIDA EL 22 NOVIEMBRE AL 29**

**HOTEL LUJO - BARCO SHERATON LUJO  
SERVICIOS PRIMERISIMA CALIDAD  
GRUPO MUY SELECTO DE PARTICIPANTES**

«Últimas plazas» Inscripción al tel. 454511  
«FECHA TOPE DE INSCRIPCIÓN EL 7 NOVIEMBRE»

1.- ¿Cómo se llama el Mausoleo donde se encuentra la tumba de Napoleón?

2.- ¿En qué año se inauguró el Arco del Triunfo?

3.- ¿Cómo se llamaba el famoso personaje conocido como el jorobado de Nuestra Señora de Notre Dame?

Remitir a : VIAJES CONDAL Industria, 3 Tel: 45 45 11. PALMA

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Tras la reunión de Tarabini con los hoteleros

### Elaboración de un Plan de Urgencia para 1984

Antonio Tarabini, teniente de alcalde de Circulación, se reunió ayer con los hoteleros de la plaza de Palma para discutir el Plan de Urgencia previsto para 1984 y que incluye las inversiones para el próximo ejercicio.

Estos proyectos, detallados en el Plan General, incluyen equipamientos, mejora de la red viaria, alcantarillado y drenaje del polígono de La Rivera y del bacheo, instalación de puntos de luz, limpieza y adentamiento de las aceras de la calle Trasimeno.

También se reunió, en una jornada al parecer agotadora, con la CAEB, la PIMEM y la Federación de Transportes para tratar el tema de la modificación de las señales de tráfico que regulan las cargas y descargas para así agilizar la circulación. También hablará la próxima semana con la Agrupación de Servicios Discrecionales de Viajeros, para determinar el lugar y el tiempo en que se descargarán los pasajeros en el centro de Palma.

## Revisión del articulado del Patronato Municipal de la Vivienda

M. Ramonell

En el Pleno del próximo jueves, se discutirá en un uno de los puntos del orden del día la modificación de algunos de los puntos de los estatutos del Patronato Municipal de la Vivienda.

Durante la sesión plenaria se tratarán las modificaciones relativas a los artículos 4, 5, 6 y 7 y la nueva redacción del apartado del artículo 1.º.

El Patronato Municipal de la Vivienda fue elaborado por el anterior equipo de Gobierno; presidido también por Ramón Aguiló y aprobado con los votos en contra de la oposición municipal, en aquellos tiempos UCD, el 24 de marzo de 1983.

Según declaraciones efectuadas por responsables de la mayoría el Patronato iniciará su actuación gestionando la construcción y posterior adjudicación de las viviendas por parte del Ajuntament en el ambicioso y a veces incomprensible Plan Especial del Puig de Sant Pere. Otras funciones se destacarían en la remodelación del casco histórico, siempre desde la visión urbanística y remozada por el plan general.

El Patronato estará dotado en un primer momento con cerca de cuatro millones de pesetas para cubrir los gastos de su puesta en funcionamiento durante los



meses que faltan de este ejercicio de 1983.

El Patronato se concibe como un organismo autónomo en el que el alcalde, según la particular visión de las patronales, se convierte en el primer constructor de Baleares al tener en su mano la gestión y ejecución de las actividades urbanísticas que le encomiende el Ajuntament de Palma. Así se concibe este organismo como autónomo, y siguiendo la línea de las fundaciones públicas con personalidad jurídica y patrimonios propios.

Las críticas de la oposición recaen precisamente en el poder de decisión que los estatutos conceden al

«batle». Así en la nueva redacción del artículo 4º, por ejemplo, se dice «tanto el vicepresidente como los vocales serán nombrados y removidos a propuesta del presidente, por el Ayuntamiento en Pleno», recortando la potestad del alcalde que en el artículo anterior, no requería la consulta al Consistorio.

Sin duda el problema de las viviendas es muy grande en Palma.

Así, Araceli Matas, responsable de la Comisión de Urbanismo, en el anterior grupo mayoritario, declaraba que la falta de viviendas sociales es una lacra importantísima. Era imprescindible tomar una iniciati-

va en los barrios degradados estimulando la iniciativa privada.

En definitiva el objetivo esencial del Patronato es promover y gestionar la construcción de viviendas de protección oficial en suelo municipal que luego serán vendidas o alquiladas y gestionando la construcción de edificios en el Puig y en el Jonquet.

La gerencia estará integrada por el presidente: Ramón Aguiló, el vicepresidente, Jaume Carbonero, y los vocales, Antonio Tarabini, Gerardo García, Juan Fageda, del Grupo Popular y Pere Morey de Unió Mallorquina.

### Ruiz Mateos y Mallorca

«El sueño de una noche de verano» es el título de una carta al director que un funcionario jubilado de Palma de Mallorca, Juan Font Mascaró escribe en la revista nacional de MUFACE (Boletín de la Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado). En la carta, Juan Font se expresa que en sueños vio a Ruiz Mateos y que éste le explicó la pésima situación del jubilado español con las siguientes palabras: «no hace muchos días, un conocido mío, de paso por Londres, me habló de las ano-

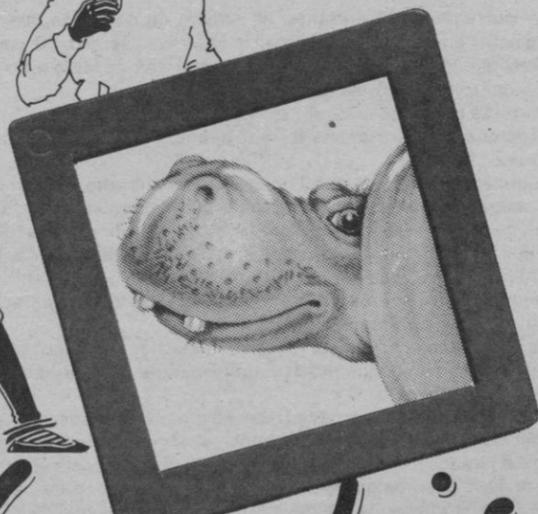
malías económicas en las percepciones como mutualista de MUFACE. Me informó de todo el proceso y, francamente, eso de mutilar tan drásticamente unas pensiones reconocidas es una tremenda injusticia no permitida en la Constitución.

En menos de tres años le han podado y escamoteado por MUFACE hasta llegar a más del 60 por 100 de la cantidad reconocida. Resumiendo, que parece ser un espécimen de Fidecaya estatal».

# CHANDAL GANDO



UNA FORMA LIBRE DE VIVIR



Cuando al cole vas, chandal llevarás.

Si con chandal vas, en la disco ligarás.

Con chandal irás, y la más "guay" serás.

Conmigo más lejos, alto y rápido, llegarás.

En casa más cómodo te sentirás, si te pones el chandal, ya verás.

# Jordán's

PLAZA MAYOR, 5  
Sábados tarde abierto.

## Cartas a...

## Jaime Carbonero

Señor Carbonero, señor concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Palma:

No sé si la frase es suya. En todo caso ha salido de su equipo. Lo cierto es que transmite un aire nuevo y es una de las más imaginativas de esas que nos miran desde las paredes de nuestras calles. La frase en cuestión dice «Ciutat té un pla», o sea, algo así como que Palma tiene un plan.

Palma tiene un plan, y nosotros aquí sin enterarnos. Anda, denos alguna pista. ¿Cuál —o mejor, quién— debe ser el plan de Palma? ¿Será una ciudad peninsular? ¿Será algún pueblo de esos de por ahí? ¿Cómo se produjo el «flechazo»?

Nos tiene muy intrigados. Las revistas del corazón ya deben haber enviado a sus mejores reporteros armados con potentes teleobjetivos. Se preocupan de la boda de Lolita o del desnudo de su mamá y resulta que Palma —qué callado te lo tenías— tiene un plan. ¿Dónde se verán Palma y su plan? Convendría ir preguntan o a los diferentes alcaldes. ¿Y si fuera Madrid? Imaginad qué ceremonia más sonada y qué bando haría don Enrique-TIerno. La verdad, es señor Carbonero, que desde que la cosa se hizo pública, muchos nos hemos puesto a investigar tratando de imaginar quién le debió decir a Palma aquello de «Oiga señorita, ¿usted estudia o trabaja?»\* Por ahora sólo sabemos que Palma tiene un plan. Que no es poco.

DORIAN

## Campaña de seguridad en construcción

## Baleares 1982: medio millón de jornadas perdidas por accidentes

● Supone una cifra superior a los 500 millones de pesetas

MATEO CLADERA

Con el fin de lograr el objetivo general de la campaña de Seguridad en Construcción, que se concreta en la disminución de riesgos y mejora de las condiciones de trabajo y de la salud de los trabajadores, el Gabinete Técnico Provincial, considerando las peculiaridades propias del sector de construcción en Baleares ha elaborado



un plan de actuación para la Ejecución de la Campaña de Construcción.

Antonio de la Hera, director del Gabinete Técnico Provincial de Seguridad, Medicina e Higiene en el Trabajo, juntamente con un grupo de técnicos de su gabinete, presentó ayer el plan de actuación que se basa en los riesgos observados en las estadísticas de accidentes y enfermedades profesionales. Su desarrollo abarcará desde noviembre de 1983 hasta septiembre de 1984.

El citado plan se presenta a la Comisión de Seguimiento que está compuesta por representantes de todos los organismos, sindicales, patronales, Ayuntamiento, Consell, colegios profesionales, etc. con el objeto de que una vez analizados por los miembros y realizadas las modificaciones oportunas, sea considerado como plan de actuación definitivo.

## Prioridades

Se considera oportuno definir como riesgos prioritarios los causantes de: golpes de objetos o herramientas; sobreesfuerzos; caída de personas de altura y al mismo nivel; caída de objetos; proyección de

partículas; electrocución; enfermedades de la piel.

Del estudio de riesgos y otros observados en las visitas de asesoramiento se hará una especial incidencia en los siguientes agentes materiales: protecciones colectivas, redes y barandillas; equipos de protección personal y maquinaria: montacargas, grúas y grúas torre.

## Actividades previstas

Las actividades que se han previsto en esta campaña hacen referencia a la información y difusión, asesoramiento técnico, formación medicina preventiva e higiene y estudios.

De estas actividades llaman la atención las visitas de inspección a obras por los técnicos del gabinete para analizar los riesgos prioritarios; la elaboración de normas técnicas correctoras de los riesgos prioritarios en los centros de trabajo; inspecciones de zona, visitando las obras de cada una y realizando un informe de la situación, las zonas propuestas son: Alcudia, Calviá, Lluçmajor, Inca, Manacor, Calas de Mallorca, Palma, Ciudadela, Mahón e Ibiza.

Por otra parte y dentro

del apartado de formación, cabe destacar los cursos de seguridad en construcción que se llevarán a cabo; conferencias sobre problemática del sector; mesas redondas y jornadas técnicas sobre los riesgos definidos como prioritarios.

La medicina preventiva, que también se incluye en el programa, tiene por objeto realizar reconocimientos médicos a los trabajadores del sector, con especial atención a la problemática de ruido y vibraciones, enfermedades de la piel y situaciones de vértigo.

## Quinientos millones

Sobre el tema que nos ocupa, llama poderosamente la atención la cifra que el gabinete técnico de Seguridad e Higiene ofreció ayer con referencia a las jornadas perdidas por accidente. En el año 1982 se registró un total de 476.441 jornadas perdidas por accidentes, lo que supone más de 500 millones de pesetas en pérdidas.

Al año se registra una media, en Baleares, de diez mil bajas por accidentes al igual que, los golpes por objetos o herramientas, es la forma de riesgo de accidente más frecuente.

## IFEBAL

## 1ª MUESTRA NAUTICA FLOTANTE DE BALEARES

## CONCURSO CARTEL

La organización de la Muestra Náutica Flotante de Baleares (IFEBAL) convoca a concurso la elección del cartel destinado a difundir la imagen visual de la citada Muestra, con un único premio de QUINIENTAS MIL (500.000) pesetas.

## BASES

- 1) Podrán tomar parte en el concurso cualquier persona o entidad profesionales o no profesionales, de nacionalidad española o extranjera.
- 2) Todos los carteles que se presenten deberán ser originales y no haber sido expuestos ni utilizados con fines publicitarios.
- 3) La temática de este concurso estará estrictamente relacionado con el mundo de la mar (turismo náutico, deportes, mercado náutico, etc.)
- 4) La técnica empleada será libre aunque ésta será tenida en cuenta a efectos de reproducción.
- 5) Cada concursante podrá presentar el número de originales que estime oportuno.
- 6) Los originales enviados serán en color. Las medidas: 70x50 cm. en posición vertical.
- 7) No aparecerá en las obras presentadas ningún tipo de texto a no ser que el autor estime oportuno introducirlo como elemento plástico.
- 8) Los carteles se presentarán sin firmar, y el nombre, lema, dirección y teléfono del autor, en sobre cerrado que será abierto tras fallar el jurado. 9) En el reverso del original figurará el lema de la obra.
- 10) Posteriormente al fallo, el cartel podrá ser firmado por su autor, en el margen inferior izquierdo y ocupando un espacio máximo de 50 mm. sobre una altura de 10 mm.
- 11) El plazo de admisión se abrirá el día 10 de octubre y finalizará el día 12 de noviembre. Los originales que no se encuentren en poder de la organización en la fecha 12 de noviembre quedarán fuera de concurso.
- 12) Todos los carteles serán expuestos, del 13 al 21 de noviembre en la sala de Palma de Mallorca que estime oportuno la organización.
- 13) Una vez finalizado el concurso, todos los originales serán devueltos a sus respectivos autores excepto el premiado, que quedará propiedad de la organización para darle el destino y difusión que crea oportuno.
- 14) El jurado estará compuesto por personalidades relacionadas con el mundo de la mar, técnicos en difusión y personajes de distintos estratos sociales, profesionales y culturales.
- 15) El fallo del jurado se producirá el día 20 de noviembre y será convenientemente difundido.
- 16) Existe la posibilidad de que el premio quedara desierto, si los carteles no conectasen con la idea que exige la imagen visual de la Muestra o si la calidad de los mismos no alcanzasen los mínimos requeridos.
- 17) Todas las incidencias y reclamaciones que pudieran surgir, serán resueltas por el jurado calificador, durante los tres días anteriores al fallo.
- 18) El fallo del jurado será irrevocable.
- 19) La participación en este concurso, presupone la plena aceptación de sus bases.
- 20) El envío de originales deberá hacerse a: Institución Ferial de Baleares Calle Almudaina, 5 Palma de Mallorca.

**RADIO POPULAR BALEARES**

**total cobertura**

RADIO POPULAR DE MALLORCA ●  
RADIO POPULAR DE MENORCA ●  
RADIO POPULAR DE IBIZA ●

**RADIO POPULAR BALEARES**  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

Llucmajor

# Comentarios en torno a las ferias

GARA

Sin lugar a dudas, nuestras Ferias han alcanzado el máximo nivel de auge, de participación y asistencia, pues el público llenó las calles, plazas y paseos del marco ferial, hasta los topes.

Y que conste que el emplazamiento de las Ferias, exposiciones y concursos y

Mostra Llucmajorera abarcaban desde el centro de la Plaza España, hasta el mis-

mo Grupo Escolar y hay espacio muy considerable para el recorrido.

Buenas Ferias, que duda cabe, en cuanto a asistencia de público, pero más receptivo éste a la hora de las compras. O el dinero va más ajustado o la gente

empieza a notar el efecto de los precios en alza continuada.

Asistieron las autoridades autonómicas, provinciales, civiles y militares, en una demostración de apoyo y de interés por la vida, progreso, mantenimiento y

promoción de las tradicionales ferias.

Lo que quizá debiera meditar con más detalle es la conveniencia o no del cierre de la calle Mayor, vía de la carretera a Algaida. La medida causó muchas

molestias e inconvenientes a la circulación.

Resulta engorroso para los visitantes que llegan por la carretera de El Arenal, tener que dar la vuelta por la calle del Convento. Puede que la calle Marina, débidamente utilizada salvara este inconveniente.

Hasta 18 exposiciones artísticas, la mayoría de pintores locales, dieron la nota de colorido a las ferias, entre las cuales no faltaron las de José Manresa y del acuarelista Puigserver Lara, dos pintores locales de indiscutible prestigio.

Uno y otro pintor vendieron la casi totalidad de sus obras, a los que hay que añadir el sorprendente ascenso de Cati Aguiló, que asimismo agotó su material expuesto.

Muy bien y acertado el parlamento del alcalde Zanoguera Rubí y muy aplaudido en su anuncio de rehabilitar la figura del ejemplar paisano, misionero en California P. Jerónimo Boscana, desarbolada su placa la triste noche de las placas y no repuesta, pese al tiempo transcurrido.

Las comisiones que formaron parte de la organización de las ferias, trabajaron mucho y bien, pues en el extenso programa confeccionado, los detalles fueron acertadamente cubiertos y excelentemente resueltos.

Un día espléndido y la jornada transcurrió sin incidentes y en un ambiente de animación, encontrándose las calles de la ciudad invadidas de vehículos de toda clase.

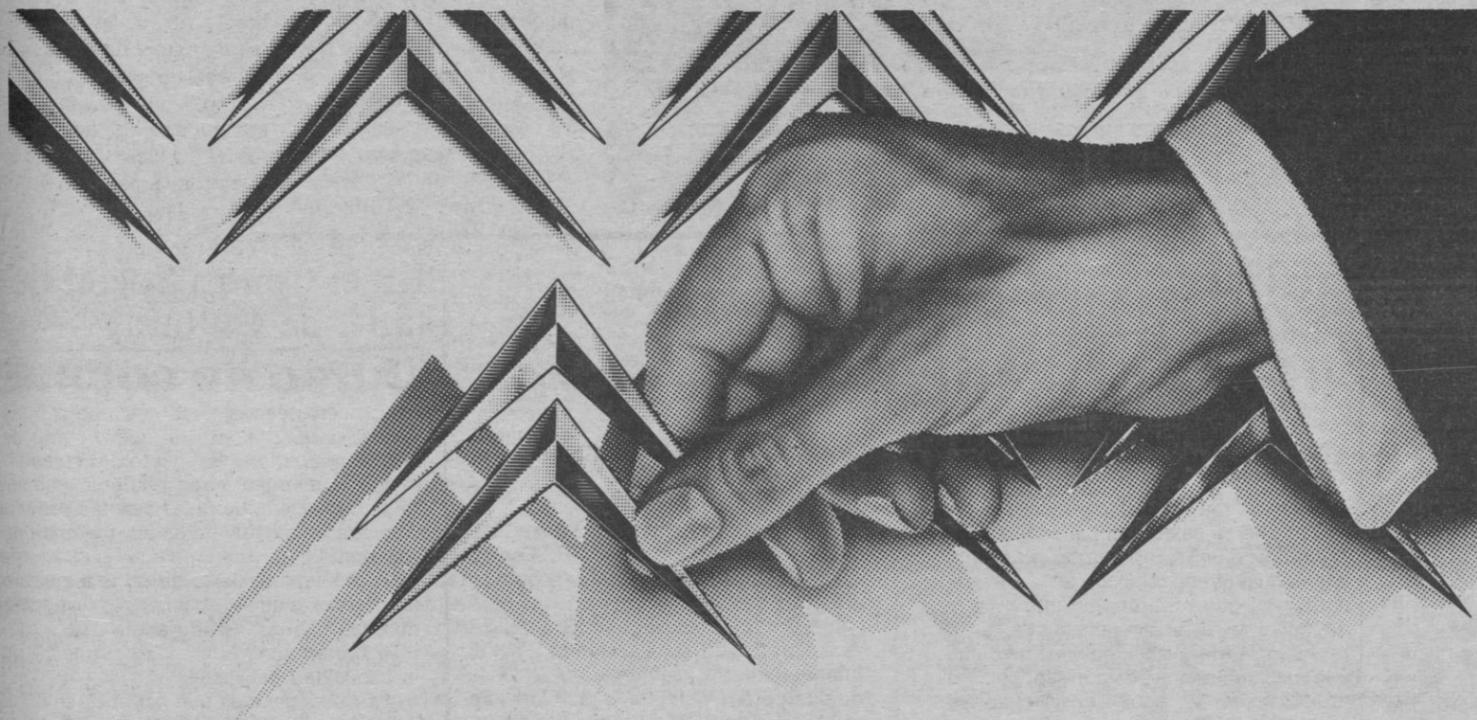
El hermoso Paseo Rey Jaime III, que en su día costó en su remodelación, junto con la fuente luminosa, Juan de Vidal y Salvá, «Barón de Vidal», estaban ambos lados, en exposición y venta, toda la gama de coches de las más modernas marcas de fabricación, efectuándose importantes encargos y compras.

Y de tractores, variedad, potencia y eficacia, monomotores, cultivadores, etc., fueron muy visitados, despertando mucha curiosidad su tecnología.

Muchos corrales, algunos excelentes y variedad de ganado ovino y de las razas caninas, atracción especial de muchos ganaderos, cazadores, visitantes y curiosos. Todo un éxito.

La felicitación, por tanto, muy merecida al magnífico Ayuntamiento, comisiones organizadoras, concurrentes, colaboradores y público en general, por su participación y comportamiento.

## Nueva Sucursal en Mallorca



# Comercial Citroën S.A.

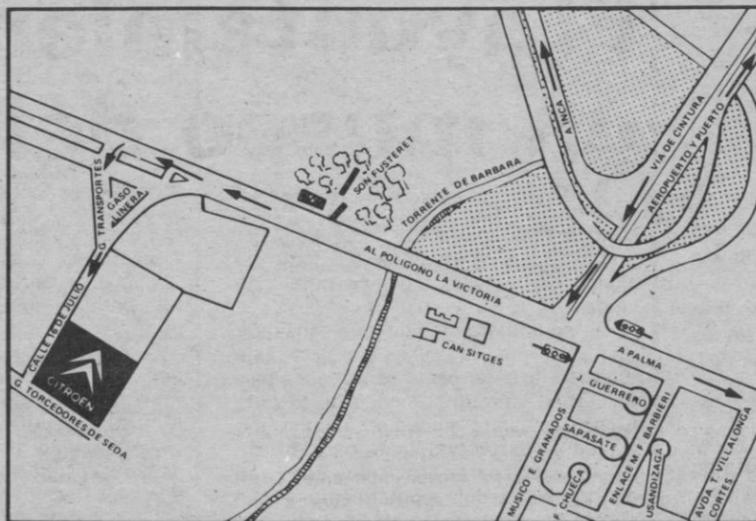
C/. 16 de Julio, s/n. (Polígono Industrial La Victoria) Tfno. 29 97 66  
PALMA DE MALLORCA

Agentes en MANACOR. INCA. FELANITX. LA PUEBLA. SANTA MARGARITA. CAMPOS DE PUERTO.  
PALMA DE MALLORCA. ALCUDIA. COLL D'EN REBASSA PALMA. CALA RATJADA.

Ponemos a su disposición el mejor servicio post-venta con talleres que incluyen los mayores adelantos técnicos, atendidos por profesionales adecuados y con utillaje específico para la reparación perfecta de su vehículo.

- Amplio almacén y stock de piezas originales.
- Reparaciones garantizadas por 6 meses.
- Máximas Tasaciones en recompra de coches usados.

Venta a los mejores precios a través de Citroën Eurocasión de coches usados de todas las marcas garantizadas hasta 6 meses. Extensa exposición y venta para que usted pueda escoger entre toda la amplia gama de modelos Citroën garantizados por un año. Abierto inclusive sábados por la mañana de 9 a 13,30 h.



CITROËN

Cada día más.

## MANACOR

## Bases del concurso de villancicos de Porto Cristo

Ampliando la noticia que dábamos días pasados, acerca de la XII convocatoria del Concurso de Villancicos que vuelve a organizar la parroquia del Carmen de Porto Cristo, con la colaboración de «Sa Nostra», he ahí un resumen de las bases que se han previsto para su eficaz organización y desarrollo:

—Los temas de los villancicos presentados a concurso serán libres y la letra en castellano o lengua vernácula, relacionada con la Navidad y con una duración máxima de 3'5 minutos.

—El plazo de inscripción termina el 27 de noviembre inclusive en la parroquia de Porto Cristo (Tel. 570728, de 8 a 10 de la noche).

—Los participantes quedarán englobados en las

modalidades de solistas o grupos y a su vez subdivididos en categorías, según las edades. En cuanto a los grupos serán de un mínimo de 5 voces a un máximo de 12, no sobrepasando los 15 individuos en caso de acompañamientos musicales en vivo, descartándose el «play-bak».

—Además de los trofeos, se establecen premios en metálico que alcanzan un valor global de 500.000



Parroquia de Porto Cristo. (Foto ALFONSO)

pesetas y los grupos participantes, a excepción de los procedentes de la comarca de Manacor, recibirán una subvención de 1.500 pesetas para gastos de desplazamiento.

—Se otorgarán galardones y premios en metálico, al autor o autores del mejor villancico inédito (música y letra) que se estrenen en este concurso, cuyos originales deberán ser remitidos a la parroquia de Porto Cristo antes del 26 de noviembre, acompañados de sobre cerrado, conteniendo las señas del autor o autores y bajo seudónimo.

—Se establece una categoría especial para los primeros premios conseguidos en las XI ediciones anteriores, los cuales pasarán directamente a la última fase del concurso.

—Finalmente el calendario de actuaciones será el siguiente:

—Viernes 2 diciembre.

bre.— Eliminatoria para solistas (hasta 8 años) y grupos (hasta 11 años).

—Viernes 9 diciembre.— Eliminatoria de solistas de 2.ª, 3.ª y 4.ª categoría.

—Viernes 16 diciembre.— Eliminatoria para grupos de 2.ª y 3.ª categoría.

—Viernes 23 diciembre.— Actuación de solistas y grupos clasificados en todas las categorías.

—Lunes 26 diciembre.— Actuación de solistas de categoría especial y entrega de premios.

Todas las actuaciones serán a partir de las 20 horas de los días indicados en la parroquia del Carmen de Porto Cristo.

## Sepa usted

**SOCORRISMO.**— La Comisión Municipal Permanente acordó por unanimidad interesar de Cruz Roja Española el que sean impartidos cursos de socorrismo en Manacor durante la temporada 83-84.

**CENTRAL DE ALARMA.**— También por unanimidad se acordó autorizar a la Compañía Gard Sistem S.A. Organización de Seguridad, para que se instalen en las dependencias de la Policía Municipal una central receptora de alarmas vía VHF, siempre y cuando dicha instalación resulte gratuita al Ayuntamiento.

**CAMPOS DE FUTBOL.**— Se aprobó la memoria descriptiva y presupuesto de construcción de una caseta habilitada como sala de juntas y trofeos en el campo de deportes de Porto Cristo, por un valor de 612.796 pesetas. Construcción a cargo del Club de Fútbol del Porto Cristo, quedando lo construido de propiedad de la Corporación Municipal.

Quedó sobre la mesa en cambio la memoria y presupuesto de construcción de una caseta para la prensa en «Na Capeller», elevándola nuevamente a la comisión Municipal de Deportes.

**CARRETERA CALAS MALLORCA-CALA MURADA.**— Se ha acordado también por unanimidad el solicitar del Consell Insular de Mallorca la elaboración de un proyecto técnico para futura construcción de una carretera de enlace entre Calas de Mallorca y Cala Murada.

**BACHEO.**— Se ha decidido adquirir por parte del Ayuntamiento cinco mil kgs. de asfalto para proceder a una operación de bacheo en diversas calles de Manacor, si bien antes de adquirirlo deberá emitirse informe de intervención sobre la partida presupuestaria con que financiar el coste de la compra.

**CUNETAS.**— El portavoz del PSOE hizo observar que se vienen abriendo cunetas en el asfalto recientemente repuesto sobre algunas calles de Manacor. Para ello solicitó un rígido control de estas actuaciones y un mayor rigor en las sanciones que se impongan por tales hechos.

**COMPLEJO «CA'N COSTA».**— Se ha decidido por parte del Ayuntamiento alquilar por un año el complejo deportivo «Ca'n Costa» a razón de 50.000 pesetas mensuales, haciéndose cargo de los gastos derivados del funcionamiento de dicho edificio. En el mismo acuerdo, se tomó la decisión de buscar una solución alternativa para la temporada deportiva 84-85.

**GRILLETES.**— Y cerramos por hoy la sección con la noticia de una compra de quince grilletes para la Policía Municipal de Manacor, por un valor de 41.850 pesetas.

## Hípicas

## «Falia», clara vencedora en potros de dos años

Reunión muy irregular en los resultados la que se celebró el pasado sábado por la tarde en el Hipódromo de Manacor, lo cual queda reflejado en la elevada cotización que tuvieron, durante toda la tarde, las apuestas. En la segunda carrera al quedar desierta la quiniela tuvo que pagarse la combinación correspondiente al primer y tercer clasificados, y en la tercera el boleto ganador quedó desierto, cuya cantidad queda como fondo para la tercera del próximo sábado. Los resultados fueron:

1.ª Cra.: 1. Estivalia (J. Ferrer) 31-6, 2. Elaro JB (A. Esteva N) 32-8, 3. Capitana (J. Riera J) 30-2. Quiniela a 500.

2.ª Cra.: 1. Berta Dillón Royer (J. Santandreu) 29-7, 2. Dina (A. Pou), 32-4, 3. Alada (N. Julia), 31. Quiniela a 11.990.

3.ª Cra.: Quito (M. Fluxá B) 31-7, 2. Argyle Power (J. Planiols) 31-7, 3. Darioica (P. Galmes) 31-7. Quiniela a 2.525.

4.ª Cra.: «POTROS 2 AÑOS». 1. Falia (J. Barceló H) 34-3, 2. Fátima Senator (M. Pericas) 37, 3. Fronton (M. Matama-

las) 38-2, Quiniela a 965.

5.ª Cra.: 1. Dinamique R (J. A. Riera) 27-2, 2. Amour de Uvally (R. Gomila) 28-3, 3. Benat (J. Riera J) 27-9. Quiniela a 2260.

6.ª Cra.: 1. Benvenguda (G. Coll) 27-7, 2. Griserie du Puy (B. Llobet) 27-3, 3. Infante Patout (G. Jaume) 27-7, 2. Griserie du Puy (B. Llobet) 27-3, 3. Infante Patout (G. Jaume) 27-8. Quin. a 575.

7.ª Cra.: 1. Dagay C (A. Riera G) 26-8, 2. Boga (F. Pastor) 27, 3. Odin Mosebaek (M. Matamalas) 27-1. Quiniela a 1830.

8.ª Cra.: 1. Ideal Trevenn (B. Vadell) 25-1, 2. Jolie D'Angenais (S. Riera) 23-5, 3. Hote de Rampan (P. Galmes) 22-9. Q. 4830.

9.ª Cra.: 1. Baby Power (M. Matamalas) 30-1, 2. Anita (D. Mascaró) 30-1, 3. Visir (J. Durán O) 29-3. Quiniela a 1015, Trío a 23.367.

Próxima reunión: Sábado día 29. Carrera especial nacionales.

A. Q. T.

## En el Centro Social de la C. de Cultura

## Curso de cocina

El miércoles día 9 de noviembre a las 18'30, dará comienzo un nuevo curso de cocina que, tradicionalmente por estas fechas viene organizando el Centro Social de la Consellería de Cultura de la Comunidad Autónoma de Baleares, ubicado en Manacor.

Podrán tomar parte en él, todas aquellas personas que lo soliciten sin distinción de edad ni sexo, siendo admitidas un número determinado de ellas en función de la capacidad del local.

Las inscripciones pueden hacerse en el propio Centro Social (C. General Franco, N.º 1) en horas normales de oficina y para más información pueden llamar al Tel.: 551348.

El curso estará dirigido por el joven cocinero Ignacio Pérez Ramirez, quien en esta última temporada turística ha sido el jefe de cocina del restaurante «Ses Amfores» en el Hotel Playa Moreya de S'Illet.

Las sesiones teórico-prácticas se celebrarán en los locales de dicho Centro, miércoles, jueves y viernes de cada semana, comprendida entre el 9 de noviembre al 12 de diciembre fecha en que se procederá a la clausura del mismo, empezando puntualmente a las 18'30 horas.

## INCA

## Convocará anualmente un concurso

## El ayuntamiento quiere crear un museo del calzado

El ayuntamiento tiene en proyecto la construcción de un Museo del Calzado en Inca, que mostrará la historia y la actualidad de esta industria que tanto ha significado y tanto significa para esta ciudad.

Como primera medida para conseguir reunir el material suficiente para este museo el ayuntamiento convocará a partir de este año un concurso de calzado que se celebrará anualmente como uno de los actos programados para el «Dijous Bo». Los pares premiados quedarán de propiedad del ayuntamiento y con ello se empezará a formar un fondo con el que crear el museo del calzado.

Las bases de este concurso, que el ayuntamiento ha enviado a los distintos fabricantes de calzado de la ciudad, son las siguientes:

«Anualmente, el ayuntamiento entregará unos diplomas a los maestros ganadores, quedando propiedad del ayun-

tamiento los pares que resulten premiados, a criterio del jurado que se designará oportunamente.

Los premios se concederán a distintos tipos de calzado y serán los siguientes, entregándose un diploma a cada uno:

—Al zapato «Kiowa» mejor fabricado, tanto artística como técnicamente.

—Al zapato de señora realizado con el mismo sistema que el anterior.

—Al zapato de caballero, fabricación pegada, cosido Blake o Goodyear, mejor fabricado técnicamente.

—Al zapato de señora realizado con el mismo sistema que el anterior.

Los pares premiados con diploma quedarán propiedad del ayuntamiento para la creación del futuro museo.

Los fabricantes participantes deberán presentar un par entero, sin marca ni distintivo de ninguna clase, en caja de cartón blanco. En el interior habrá un so-

bre blanco, sin membrete, cerrado, y en su interior el lema y el nombre, apellidos y dirección del concursante. El lema deberá figurar además en el par que se presente para el concurso.

Los pares no premiados podrán ser retirados por los concursantes o entregarse a alguna institución benéfica local si así lo desean los propietarios.

## Interesante iniciativa

Interesante iniciativa del Ayuntamiento, tanto la del concurso como la intención de crear un futuro museo de calzado que muestre tanto a los inqueros, como a los demás mallorquines y cómo no también a los turistas algo propio de nuestra realidad y nuestra historia. Quiero recordar aquí que desde esta página defendíamos la necesidad de la creación de este museo que en el futuro puede ser una realidad si no se queda todo en meros planes.

## Despedida de Aramburu Topete

# «Sería un error que mandase la Guardia Civil un paisano»

MADRID, 25. (Efe).

El director general de la Guardia Civil, mantuvo a mediodía de ayer una rueda de prensa en la que dijo que sería un error poner a un civil al frente del Cuerpo y que los guardias procesados a causa de un servicio cuentan con su apoyo.

El teniente general José Aramburu Topete, que se despedía de los informadores con motivo de su pase a la situación «B», comenzó diciendo que dejaba tras sí 42 meses en los que no faltaron las dificultades, pero que en los que pudo llevar a cabo la labor encomendada gracias a las instituciones y a los amigos, entre los que estaban los representantes de los medios de comunicación.

Tras definirse como «un militar hasta las cachas» dijo que la mayor satisfacción de su carrera, profesional era haber mandado la Guardia Civil y su mayor tristeza —sus momentos más tristes— cuando asistía al entierro de una nueva victoria del terrorismo.

Preguntado sobre el número de las guardias civiles que habían muerto durante su mandato, por atentados terroristas, dijo, sin dudarle un momento, que 48. A los guardias que prestan servicio en el País Vasco y Navarra dijo que quería pedirles que sigan cumpliendo con su deber como lo han venido haciendo y con la misma moral alta.

Sobre la posibilidad de que un civil desempeñara el cargo de director general indicó que sería un error que no fuera un teniente general de Tierra, como lo viene siendo desde la crea-

ción del cuerpo hace siglo y medio.

En cuanto a que fuera mandado por un general procedente de la misma Guardia Civil, explicó que era preferible que la cabeza del Cuerpo no perteneciera al mismo, para que no tuviera servidumbres.

Ante una pregunta sobre la reducción del número de casas cuarteles, dijo que sería necesario que se redujeran en una cuarta parte, pero que cada vez que se quiere quitar un cuartelillo se produce un problema en el pueblo o en la provincia.

Actualmente —explicó— 72 pueblos grandes, que en aplicación de la ley de 1978 pasaron a depender de la Policía, se está estudiando que vuelvan bajo la jurisdicción de la Guardia Civil, por razones de utilidad.

La modernización de la Guardia Civil fue otro de los puntos tocados por el teniente general Aramburu, quien puso como ejemplo de ella el nuevo centro de informática, los G.A.R. y los equipos de desactivación de explosivos. La formación básica del guardia —explicó— ha pasado de cinco meses a nueve meses en la Academia y tres meses de práctica.

Respecto a la lucha contra el terrorismo, el director general sostuvo que se está



El director general de la Guardia Civil, teniente general José Aramburu Topete, responde a las preguntas de los informadores en el transcurso de una rueda de prensa celebrada ayer mediodía como despedida de los representantes de los medios de comunicación, con motivo de su pase a la situación «B». (Teleoto EFE).

ganando, pero que es una batalla muy larga. La Guardia Civil —añadió en respuesta a una pregunta sobre la supuesta «guerra sucia» del Gobierno— no puede pedir que se utilicen otros cauces que los marcados por la ley, pero sí puede pedir que esos cauces sean lo más duros posibles.

«Al despedirme —explicó— dejo tras de mí un pequeño reguero de mutila-

dos o heridos. Ellos tienen mi apoyo y lo seguirán teniendo mientras viva. Pero tampoco quiero dejar de apoyar a aquellos que por causa del servicio han sido procesados. Porque las circunstancias no son siempre fáciles».

En este sentido, el teniente general Aramburu se refirió a un caso ocurrido en Inglaterra en el que la policía mató a un hombre que confundió con un peligrosísimo delincuente. «Fueron absueltos» dijo.

Preguntado sobre donde estaban los guardias procesados, señaló que se encuentran en prisiones militares.

Por último, el director general de la Guardia Civil habló sobre la posible sindicación los miembros de este instituto y dijo que como institución militar, que es, la Guardia Civil tiene unos cauces de expresión que permiten que, a veces, se digan cosas que no se podrían decir en la vida civil. «La experiencia demuestra que esta sindicación es más negativa que positiva».

## Sobre la reforma agraria

José Antonio Gabriel y Galán

Este tema del siglo XIX se nos pone de actualidad a estas alturas finales del XX. No por capricho sino por necesidad. La estructura del campo español, sobre todo en las zonas latifundistas, sigue siendo un problema no solucionado. Hay, pues, que alabar a la Junta de Andalucía el haberse encarado con él, después de que a lo largo de los tiempos se hayan sucedido los más diversos intentos de reforma, que en realidad, nunca llegaron a ponerse en práctica.

La reforma agraria patrocinada por la Junta Andaluza, tiene a priori una virtud: La de su realismo y pragmatismo. En 1983 no se pueden proponer utopías revolucionarias. El plan presentado por el presidente Escuredo se sitúa en una línea media cuya arma maestra es la utilización de algo ya existente y nunca puesto en práctica: la ley de fincas manifiestamente mejorables. Concretamente los puntos básicos del proyecto socialista son: la creación de un Instituto Andaluz de la Reforma Agraria, la confección de un catálogo de fincas rústicas mejorables, la actuación a través del ámbito de la comarca, la ya mencionada utilización sería de la ley de fincas manifiestamente mejorables, los asentamientos en tierras públicas y, finalmente, lo más novedoso: la creación de un impuesto sobre las tierras infrautilizadas.

A primera vista, este proyecto de reforma agraria persigue una mejor distribución de la tierra y una mayor eficacia en el rendimiento de las mismas. Tal es y ha sido siempre el objetivo de toda reforma agraria. En este caso, parece que los mecanismos diseñados pueden hacer frente a tales exigencias.

Sin embargo, el problema básico es la resistencia de los poderosos a aceptar algo que puede lesionar sus intereses, por mucho que ellos estén lesionando los intereses de la comunidad. La cuestión, pues, es si una reforma como la auspiciada por la Junta de Andalucía puede ser llevada a la práctica de manera seria y eficaz; si hay voluntad política de hacerlo y si hay dinero. Si hemos de creer al presidente de la Junta, Escuredo, se dan todas las condiciones necesarias para que la reforma sea un hecho, incluido el dinero, pues al parecer se cuenta con 50.000 millones de pesetas para poner en marcha el programa a lo largo de 1984. Ojalá las buenas intenciones se conviertan en realidad.

# Ya que aplazó el pago, no lo demore.

Usted hizo su Declaración en el momento adecuado. Reflejando datos, ingresos y gastos. Y seleccionó la fórmula de pago aplazado. Ahora es el momento de completar su participación. Sin demoras. Sin sanciones. En el tiempo exigido. Ingresando el 40% restante hasta el 10 de Noviembre. Para cerrar así, con este segundo plazo, su cuota de la Renta 1982.



**IMPUESTO SOBRE LA RENTA**  
De todos y para todos.

## Declaraciones de Alfonso Armada

### «Entré en el Congreso a petición de Aramburu Topete»

#### ● Nunca he sido cabeza de ningún «golpe»

Alfonso Armada afirma que la idea de que él fuese al Congreso de los Diputados el 23 de febrero de 1981 fue del director de la Guardia Civil, general Aramburu Topete.

En declaraciones a la revista «Interviú», el ex-general Alfonso Armada, procesado y condenado a treinta años por los sucesos del 23-F, subraya que «todas las personas que me rodeaban aquella noche saben que yo entré en el Congreso a título personal, pero, indiscutiblemente, con órdenes de mis superiores».

«No engañé a nadie —continúa—, ni tampoco a Tejero, a quien le dije lo que me habían autorizado. Está muy claro que entré a título personal, como he dicho siempre, y eso lo saben tanto mis compañeros como mis superiores y todos los que en aquellos momentos estaban viendo los mismos sucesos cerca de mí».

«Repetiré una y mil veces —dice en otro momento—, porque es la verdad, que fui al Congreso con conocimiento de todos; de mis superiores y mis compañeros. La prueba es que el general Aramburu me acompañó hasta la puerta y entré a iniciativa suya. Fue el general Aramburu quien tuvo la idea de que yo fuese al Congreso, y así me lo pidió, para resolver la situación, puesto que él había fracasado en su intento de reducir a Tejero y los demás ocupantes».

Alfonso Armada niega que la proposición que pretendía hacer a los diputados fuera algo absolutamente anticonstitucional. «No —dice—, porque lo primero había que hacer era devolver su vigencia a la Constitución, que estaba alterada en aquel momento. Estoy convencido de que lo que yo pretendía era lo más constitucional que se podía hacer, que era devolver la plena vigencia de la Constitución».

Armada insiste en que el general Gabeiras, jefe del Estado Mayor del Ejército en aquellos momentos, tenía conocimiento de que iba al Congreso. «nadie me dijo —añade— que no fuera. Al contrario, me dijeron que fuera a título personal y eso es lo que hice: No me extralimité en absoluto de lo que me habían autorizado».

Respecto a su presencia en el despacho del director general de la Seguridad del Estado, Francisco Laíña, el ex-general dice que fue «para tratar de que los GEOS no entrasen en el Congreso, porque después de haber visto la situación dentro le dije a Tejero que intentaría por todos los medios evitar que los GEOS entrasen, ya que pensaba que de hacerlo se produciría una masacre».

Tras rechazar que quisiese hacerse con el poder aquella noche, afirma que a él no le ha llegado actualmente ningún rumor de golpe blando «y por otro lado —dice— yo no he sido cabeza de nada nunca».

El ministro de Exteriores de El Salvador, en España

## «El justo título para gobernar son los votos, no las balas»



La directora general de Política Exterior para Iberoamérica, Mercedes Rico Carabias, conversa con el ministro de Asuntos Exteriores de El Salvador, Fidel Chávez Mena (dcha.), poco después de la llegada de éste al aeropuerto de Barajas, iniciando así una visita oficial a nuestro país de tres días de duración. En el centro de la foto aparece el embajador de El Salvador en España, Ernesto Trigueros Alcaime. (Telefoto EFE).

El ministro de Exteriores de El Salvador, Fidel Chávez Mena, inició una visita oficial a España de tres días y negó a su llegada la participación de su país en el desembarco efectuado hoy por fuerzas aeronavales en

la isla caribeña de Granada.

Fidel Chávez llegó a Madrid desde San Salvador, invitado por su colega español, el ministro Fernando Morán, y expresó su interés de trasladar durante esta visita a sus interlocutores españoles los puntos de vista de su Gobierno sobre la crisis centroamericana y los problemas internos salvadoreños.

El Salvador, dijo el canciller Chávez, busca mayor comprensión, apoyo político y participación para obtener asistencia económica y técnica que contribuya a solidificar un proceso político de cambio social y de apertura hacia la estabilidad regional e interna.

Chávez apuntó cuatro re-

quisitos para la solución del conflicto centroamericano: promoción del cambio social y desarrollo sostenido que alivie el problema económico; fortalecimiento de instituciones democráticas; plena vigencia respeto absoluto a los derechos humanos y bases claras de seguridad para cada uno de los países de la zona.

El canciller salvadoreño confirmó los contactos mantenidos por la comisión de paz en su país con elementos integrados en la guerrilla para discutir ideas que posibiliten su participación en las próximas elecciones, «porque —opinó— el justo título para gobernar un país son los votos y no las balas».

### Narcís Serra

## No se creará un grupo de protección especial para altos cargos

El Ministerio de Defensa no va a crear ningún grupo de élite para la protección de altos cargos, ha dicho el ministro de Defensa, Narciso Serra, en el Congreso de los Diputados.

Al término de su comparecencia, ante el Grupo Socialista el ministro insistió en que el Gobierno dictará normas de autoprotección para los altos cargos (coches blindados, reforzamiento de escoltas), pero que estas normas no se refieren a la creación de una unidad operativa específica.

«Ni existe este grupo operativo de élite, ni lo habrá» insistió el ministro de Defensa.

En sus declaraciones a los periodistas en el Congreso de los Diputados, Serra dijo que, en esta su primera comparecencia ante el Grupo Socialista, había informado sobre el contenido de la Ley de Reforma del Servicio Militar y se había sometido a las preguntas de los diputados sobre otros temas de la política de defensa del Gobierno.

En opinión del ministro, los diputados socialistas plantearon sus preguntas en la correspondencia de la Ley con el programa electoral del PSOE. «Me he dedicado a decirles que la ley se ajusta al programa electoral socialista», explicó.

Según el ministro de Defensa, las críticas de los diputados versaron, no sobre el fondo de la ley, sino sobre defectos de reglamento y cuestiones técnicas como cuando se pueden pedir prórrogas, etcétera.

«Ha habido comentarios y demandas —dijo— Serra de que estos temas se expliquen en el Reglamento. Vamos a corregir estas cuestiones con el decreto de desarrollo de la Ley, una vez aprobada», añadió.

El ministro dijo que este proyecto de Ley, al reducir mucho el articulado, traslada numerosos temas al Reglamento, por lo que es necesario establecer un decreto de desarrollo de la Ley, una vez aprobada en el Parlamento.

La mayoría de los diputados socialistas se mostraron partidarios de que el servicio militar tenga una duración de doce meses, y no de doce a quince como dice el proyecto.

Otras críticas formuladas por los socialistas al ministro versaron sobre cómo se aplicará la disposición transitoria de la ley a los que disfruten prórroga de primera y segunda clase, y en qué momento queda el mozo que ya ha sido tallado bajo la jurisdicción militar.

Las fuertes críticas emitidas por los diputados socialistas sobre la cuestión del voluntariado llevaron a Narciso Serra a explicar que este tema iba a ser objeto de una Ley Orgánica especial, pero que el Ministerio de Defensa consideró más tarde que no era adecuado.

La diputada María Dolores Pelayo se refirió al tema de la incorporación de la mujer a las Fuerzas Armadas en determinados supuestos y emitió críticas a los artículos relativos al reclutamiento del voluntariado normal y especial.

En un momento de la reunión, el portavoz del grupo socialista, Javier Saenz de Cosculluela, recordó que hay un período de enmiendas a la ley y que los diputados pueden trasladar en este trámite sus inquietudes, si bien advirtió que el comité permanente del grupo «es quién ha de decir la última palabra».

El 8 de diciembre

## El Rey almorzará con Reagan en Washington

El Rey don Juan Carlos almorzará con el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, en Washington el próximo 8 de diciembre, según ha sabido Efe de fuentes solventes.

Don Juan Carlos, que viajará a Nueva York el 6 de diciembre para recoger el título de doctor «Honoris Causa» en Derecho que le ha concedido la Universidad de esa ciudad norteamericana, se trasladará a Washington para almorzar en privado con el presidente Reagan.

Los Reyes de España viajarán acompañados, como es habitual, por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, quien no podrá acompañar a Don Juan Carlos y Doña Sofía en su viaje de regreso a Madrid, el día 8, ya que ese mismo día debe asistir en Bruselas a la reunión de ministros Exteriores de la OTAN.

## «Iberia» podría salir del I.N.I. y pasar a Transportes

Una comisión especial, creada en el seno de la Comisión general de subsecretarios, ultima estos días un estudio encargado por el Gobierno para la reordenación de las empresas públicas que, entre otras cosas, contempla la posibilidad de que «Iberia» deje de estar integrada en el INI para pasar a depender del Ministerio de Transportes, según se informó en fuentes de absoluta solvencia.

Las mismas fuentes indicaron que estos estudios comenzaron a realizarse hace ya algunos meses, cuando el ministro de Transportes, Enrique Barrón, llevó a un Consejo de Ministros la posibilidad de redactar una ley para sacar a «Iberia» del INI y traspasarla a su Departamento. El Gobierno acordó en aquella reunión crear una Comisión especial, dentro de la general de subsecretarios, para que insertara este asunto dentro de un marco más amplio de reordenación de las empresas públicas en su totalidad.

### Coordinación

Las fuentes consultadas añadieron que Enrique Barrón al hacerse cargo del Ministerio de Transportes, ya mostró su deseo de que este departamento controlara todas las empresas públicas dedicadas a esta actividad, con el fin de coordinar todo el sector, evitando situaciones como la actual en la que diversas compañías estatales se hacen la competencia entre sí.

Los resultados del estudio que elabora la comisión especial, según las mismas fuentes, serán presentados a la opinión pública en un simposio que la oficina del

portavoz del Gobierno organizara el próximo mes de noviembre, y al que asistirán todos los ministros económicos.

### Dependencias

En la actualidad, el Estado dispone de siete empresas dedicadas exclusivamente al transporte de viajeros y mercancías, integradas en tres departamentos distintos.

—En transporte marítimo, el Instituto Nacional de Industria y por tanto el Ministerio de Industria y Energía controla directamente las empresas nacionales «Elcano» y «Trasatlántica».

La Dirección General del Patrimonio, dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda controla las «Trasmediterránea».

—En Transporte aéreo, las dos compañías nacionales existentes «Iberia» y «Aviaco» dependen del INI, en tanto que los aeropuertos nacionales dependen de la Dirección General de Aviación Civil (Ministerio de Transportes).

—El transporte ferroviario cuenta con dos empresas, «Renfe» y «Feve», ambas tuteladas por el Ministerio de Transportes.

**GABRIEL POCH**

EXPONE EN LA

*Galería Moyá*

SALA DE ARTE

CONCEPCION, 5

TEL. 22 54 17

PALMA

del 26 D'Octubre al  
11 de Noviembre 1983

MAÑANAS: de 11 a 1'30 y  
Tardes: de 6 a 9 horas

**ap**

DE BALEARES

SABADO 29

OCTUBRE



Almuerzo de Compañerismo

**MANUEL**

**FRAGA IRIBARNE**

en el restaurante

**SON AMAR**

carretera de Sóller Km. 10,8  
a las 14 horas

Venta de tickets - C/. Estudio General, 1 - A

Telfs. 21 23 48 - 22 35 47

PRECIO 1.000 PTAS.

## Inquietud en Nicaragua y justificación de Reagan

# EE.UU. invade la isla de Granada

Intensos tiroteos y explosiones se suceden sin interrupción desde ayer en San Jorge, capital de la isla caribeña de Granada, mientras las tropas aerotransportadas de los Estados Unidos y de los países del «Caricom» (Comunidad y Mercado Común del Caribe), Barbados y Jamaica, San Vicente y Santa Lucía, continúan afianzando sus posiciones y avanzan hacia la capital de Granada, después de su desembarco, anunciado por «Radio Granada Libre» a las 05'30 de la madrugada de ayer (10'30 hora española).

Las calles de San Jorge están desiertas, a pesar del llamamiento hecho al país por la emisora oficial, que urgía a la población, en nombre del régimen militar en el poder desde hace seis días, defender la soberanía nacional ante las tropas invasoras. La misma emisora «Radio Granada Libre» hizo un llamamiento a todos los oficiales y soldados para que se presentasen en sus respectivas unidades para repeler el ataque enemigo. La emisora solicitó también la presencia de todos los médicos y enfermeras de la isla de Granada en los hospitales. La emisora, según noticias procedentes de la vecina Barbados cayó a media tarde en poder de las tropas invasoras.

### Así fue la invasión

Informes procedentes de Bridgetown, capital de Barbados, señalaron que en los primeros momentos de la invasión se registraron intensos combates en los alrededores del nuevo aeropuerto de Punta Salinas, a pocos kilómetros de San Jorge, capital de Granada.

La invasión se produjo en dos frentes: Punta Salinas y el del aeropuerto antiguo, Perla, en la costa Este. Informes procedentes de Jamaica aseguran que los aviones que iniciaron la invasión despegaron del aeropuerto de Barbados, al noroeste de Granada.

El primer ministro de Barbados, Tom Adams, declaró ayer que la invasión se produjo con el consentimiento de los países miembros del «Caricom». Esta comunidad de países anglófonos había expulsado el pasado domingo a Granada del seno de su organización, tras el derrocamiento del primer ministro Maurice Bishop, por el ala más radical del ejército de Granada.

### Bajas

Las tropas invasoras han logrado establecer una radioemisora propia desde donde están informando sobre los acontecimientos de la lucha y pidiendo a los granadenses que se mantengan en sus hogares.

Hasta ahora un piloto norteamericano ha resultado herido y la Habana habla de un número indeterminado de heridos entre técnicos y trabajadores cubanos que colaboran en la construcción del nuevo aeropuerto granadense de San Jorge. El Gobierno norteamericano informó ayer que 30 técnicos soviéticos habían sido detenidos por los «marines» y que serían expulsados del país en pocas horas.

Cuba mantiene en Granada un equipo de 1.000 médicos, enfermeras, maestros e ingenieros, así como otros profesionales, principalmente dedicados a la construcción de un aeropuerto nuevo en Punta Salinas, en la costa oeste, cerca de San Jorge.

Informes procedentes de La Habana indicaron que durante la invasión se atacó la zona donde residen los cubanos, que tenían órdenes de defenderse.

Según la «ABC», los 1.800 a 2.000 «marines» que se hallaban en unidades navales desviadas de su rumbo hacia el Líbano para dirigirse al Caribe a finales de la semana pasada participan en esta fuerza multinacional.

### Reagan justifica la invasión

El presidente Reagan confirmó ayer en la Casa Blanca que la invasión de Granada por tropas norteamericanas y de seis países del Caribe, había sido minuciosamente preparada días antes y que esta invasión tenía por objetivo proteger a los ciudadanos norteamericanos residentes en aquella isla e impedir «más caos» y ayudar a «restablecer el orden y la democracia».

Reagan señaló que los dos aeropuertos de la isla ya están bajo el control de la fuerza multinacional y que «han concluido los desembarcos». Pero no pudo confirmar, por no saberlo, los informes de que un helicóptero norteamericano fue derribado y cayó al mar.

También declaró que los «marines» abandonarían la isla «tan pronto como sea posible».

Al denunciar el derrocamiento del régimen de Maurice Bishop y la toma del poder por el «brutal grupo de bandidos izquierdistas», Reagan dijo que las acciones «sin precedentes» en esta parte del Caribe por parte de los autores del golpe obligaron a Estados Unidos y los países caribeños a intervenir.

Los líderes del Congreso, incluidos el presidente de la Cámara de Representantes, Thomas O'Neill, el líder de la minoría republicana, Bob Michel, y el presidente del comité de Relaciones Exteriores del Senado, Charles Percy, no quisieron comentar los informes sobre la invasión, ni la participación de los «marines» norteamericanos, cuando llegaron a la Casa Blanca.

Se especula que la Administración Reagan se niega a comentar los acontecimientos mientras continúa la intervención militar, que ha dado lugar a combates mucho más intensos de lo que se preveía, según fuentes del Pentágono, citadas por las cadenas norteamericanas de televisión.

### Inquietud en Nicaragua

Nicaragua pidió ayer una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para tratar la invasión de Granada. Managua ha condenado enérgicamente esta invasión de las tropas norteamericanas contra la isla caribeña. Un boletín oficial del Ministerio nicaragüense del Exterior ha calificado el desembarco norteamericano en Granada de «agresión contra los pueblos latinoamericanos».

Los observadores internacionales no descartan que la intervención norteamericana en Granada sea un ensayo general con vistas a una próxima invasión de Nicaragua.

### Se reúne la OEA

El Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) ha sido convocado hoy a una reunión para analizar la crisis suscitada por la invasión norteamericana-caribeña de la isla de Granada.

### Reunión de emergencia en Trinidad-Tobago

El primer ministro de Trinidad-Tobago, George Chambess, convocó a su

gabinete a una reunión de emergencia, tras enterarse de la invasión norteamericana sufrida por la isla caribeña de Granada.

Chambers había reanudado últimamente relaciones con el primer ministro de Granada, Maurice Bishop, después de que su antecesor Eric Williams rompiera con el Gobierno socialista de ese país, instaurado en 1979.

Trinidad-Tobago no participa con sus tropas en la invasión que «marines» norteamericanos, junto a efectivos de seis naciones del Caribe realizan en Granada.

### El dietador Eric Gairy anuncia su regreso

El ex-primer ministro Eric Gairy, depuesto en 1979 por Maurice Bishop, anunció ayer que regresará a Granada próximamente para formar un Gobierno provisional en ese país.

Gairy aseguró en un mensaje difundido por la radio en Trinidad-Tobago, que el régimen del fallecido Bishop le hizo mucho daño a la economía de Granada.

Prometió llevar prosperidad y estabilidad a la isla. Michael Sylvester, líder granadense también opuesto a Bishop, rechazó, sin embargo, que Gairy sea el más indicado para encabezar el Gobierno provisional de Granada.

Dijo que fue por culpa de la mala administración de Gairy por lo que se realizó la revolución en Granada.

Gairy, a quien se llamaba el «Idi Amin del Caribe», estaba más interesado en establecer en su país una base para detectar platillos volantes y en dar becas de estudio a su hija, que en atender a las necesidades del pueblo.

Su Gobierno estuvo manchado por la revuelta en su contra que dejó varios muertos, incluido el padre de Bishop, Rupert Bishop.

Gairy mantenía una banda de criminales y asesinos leales a su régimen, que desarrollaron un reino del terror entre los oponentes al primer ministro.

Hace seis semanas Gairy estuvo en Barbados por primera vez desde que fue derrocado, y anunció que volvería al poder.

Barbados lo expulsó de su territorio y Trinidad-Tobago le negó el visado para entrar en el país.



El presidente Reagan, junto a la Eugenia Charles, primera ministra de la isla Dominica, durante la rueda en la Casa Blanca. (Efe).

**TEATRE PRINCIPAL**  
Consell Insular de Mallorca

CENTRE DRAMÀTIC  
de la Generalitat de Catalunya

maria Rosa  
d'àngel Guimerà

direcció  
John Strasberg

Un muntatge espectacular  
en una conjunció de talent i mitjans.

El brillant resultat  
d'un equip internacional.

ESTRENA DIA 27 A LES 22'30

4 UNICS DIES (27·28·29·30)  
(VENDA ANTICIPADA DE LOCALITATS)

Dia 28·29 i 30  
funcions 7 aapvespre i 10'30 nit

Reserves Tel. 21 33 46  
Taquilla de 11'30 a 13 y de 17'30 a 22

## Tierno Galván solicita a China una osa panda

El alcalde de Madrid Enrique Tierno Galván, solicita, en un breve artículo en «diario 16» que China envíe a España una nueva osa panda, que sustituya a la fallecida el domingo por la noche «Shao Ashao», mundialmente famosa por haber tenido descendencia en cautividad, fenómeno muy raro en esta clase de animales.

Tierno Galván dice: «Los pandas son una gran atracción para los niños y para los adultos no sólo en Madrid, sino en España entera se ha estado pendiente de si nacía o no nacía el panda hijo al que ya llamamos todos Chu Lin (tesoro entre los bambúes) que es el nombre que se le puso y ahora sentimos la muerte de la panda madre.

Tenemos que hacer nuevas gestiones para procurar que esa familia se integre otra vez y yo creo que tenemos que pedir vehementemente y solicitar del Gobierno chino que nos envíe un panda hembra y un panda para que vuelva a conjugarse el matrimonio y podamos tener nueva descendencia y la familia no se interrumpa».

## El novio no acudió a la boda y ella se quedó compuesta

Una mujer de Bilbao ha pasado por el amargo trance de quedarse «compuesta y sin novio» y además con una presunta deuda por el piso que iba a compartir con su futuro marido.

El novio no acudió a la cita y dejó plantados a su prometida y a los invitados en la misma puerta de la iglesia, la de los padres salesianos, del barrio de Deusto, que no fue esta vez recinto gozoso para una novia blanca y radiante.

Después de larga espera, desilusionada por una contingencia de la que era la principal víctima, B. T., supo que él, J. M. había renunciado al casamiento.

Puesto el drama en escena, y en la misma iglesia, se presentó un personaje que pretendió cobrar cuatro millones de pesetas, que supuestamente debía la pareja por un piso. Indicó que el novio le había dicho que la familia de la novia corría con la deuda.

## Debate en el Congreso sobre política exterior

# Discrepancias entre Gobierno y oposición

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y el líder de la oposición, Manuel Fraga, inauguraron ayer en el Congreso debate sobre política exterior, primero de carácter sectorial desde el general sobre el estado de la nación, de septiembre pasado.

El jefe de la Diplomacia española defendió la política exterior española como clara, tenaz, realista y eficaz, frente a la oposición, mientras Fraga la calificó de «ambigüedad continua».

Buena parte de la intervención de Morán se centró en la adscripción de España a la OTAN, para negar la imprecisión que se atribuye al Gabinete y recordar su intención de no romper el equilibrio y decidir sobre la permanencia en la Alianza dentro de esta legislatura, y tras consultar al pueblo.

Sobre la adhesión a la Comunidad Europea, dijo que el Gobierno ha intensificado la posición negociadora española, ha delimitado los campos de negociación y ha hecho el mayor despliegue diplomático en Europa de la democracia.

Apuntó la necesidad de hallar un nuevo marco para las relaciones con Francia,

destacó el paralelismo hispano-portugués, definió como objetivo prioritario en el exterior el propiciar el acercamiento con Lisboa y juzgó las relaciones actuales con Gran Bretaña de excelente, con el único problema de Gibraltar.

A su juicio, por primera vez la corriente entre España y Gibraltar está cambiando y la iniciativa comienza a ser española.

Las relaciones con Israel, dijo, se establecerán cuando lo considere oportuno el Gobierno, al tratarse de un paso importante para la mejora de la situación en el Próximo Oriente; negó que se haya solicitado el envío de tropas u observadores al Líbano, y dijo que si así fuese la decisión se sometería a examen de las Cortes.

Las relaciones con Iberoamérica, recordó, parten de la voluntad no paternalista del Gobierno, del respeto a los asuntos internos de otros países, de la defensa de los derechos humanos y de no juzgar a los gobiernos sino sus acciones.

Por su parte, Fraga consideró la integración de España en la OTAN como te-

ma capital «para la defensa y seguridad de nuestro país», para Europa y para la paz del mundo, pues, estimó, «hay un bloque soviético que interviene en Checoslovaquia, Polonia, Afganistán. Un bloque contra el que solo se puede luchar como hacen Francia, Gran Bretaña y los países democráticos, dentro de la OTAN». Acusó al Gobierno de «ambigüedad continua».

Respecto de Portugal, el líder de la oposición estimó que «hay que dejar el tema de los amantes porque están envenenadas las relaciones». Y opinó, sobre Gran Bretaña, el contencioso de Gibraltar y la adhesión al Mercado Común, que ninguna de estas cuestiones se resolverá mientras no se aclare nuestra política militar y de defensa.

Fraga abogó por la normalización con Israel y juzgó las relaciones con Iberoamérica como de familia, antes de denunciar que se está haciendo política ideológica y no diplomacia.

«Estamos jugando con fuego —dijo—, porque allí están pasando cosas muy serias. Basta ya de buenos gestos de Contadora. Hay que pasar a los hechos contra países marxista-leninistas que albergan a terroristas».

Fernando Morán contestó al líder de la oposición, al que acusó de falta de contenido en su intervención, y se preguntó «desde cuando la OTAN es un baluarte de la libertad».

Fraga, por su parte, completó su intervención en este debate afirmando que «en Turquía se vive menos mal que en Polonia».

El diputado de la Minoría Catalana, Joaquín Molins, reprochó al ministro Morán que el Gobierno no esté haciendo una política de europeísmo prioritario como había prometido, a lo que Morán contestó que el Gabinete estaba haciendo una política claramente occidentalista.

El centrista Luis Mardones centró también su intervención en la OTAN y la CEE, y aseguró que no había escuchado razones de peso sobre la necesidad de que España se saliera de la Organización Atlántica.

Sobre las relaciones con Portugal, afirmó Mardones que nunca habían sufrido tanto deterioro como ahora, y propugnó una «política exterior de realidades».

El debate sobre política exterior se reanudará hoy por la tarde

## Liberadas las hermanas de Ríos Montt y Mejía Víctores

Guerrilleros de las Fuerzas Armadas de Guatemala, (FAR) liberaron ayer a las hermanas de los dos últimos gobernantes de este país, los generales Efraín Ríos Montt y Oscar Mejía Víctores.

Marta Elena Ríos Montt de Rivas y Celeste Aida Mejía Víctores fueron liberadas en un sector del sur de la capital, informaron fuentes familiares de las dos mujeres.

Ambas damas permanecieron secuestradas durante varias semanas.

La liberación se produjo pocas horas después de que los distintos medios de comunicación locales publicaran un manifiesto de esa agrupación exigido por los subversivos como única condición para dejarlas libres.

## Vigo

## El tráfico funciona mejor sin agentes

La policía municipal de Vigo no debió de ponerse nunca en huelga, porque ahora resulta que el departamento correspondiente del ayuntamiento de Vigo ha llegado a la conclusión de que el tráfico funciona mejor sin los agentes.

Fuentes del departamento de tráfico vigués calificaron a los policías municipales de «auténtico estorbo» en muchos cruces de la ciudad. Durante la huelga, el tráfico rodado en la ciudad fue controlado por solo cuatro funcionarios y se ha podido apreciar una mayor fluidez en muchos puntos.

Esta experiencia, a la que de manera involuntaria contribuyeron los propios agentes, ha aconsejado a los responsables del departamento un replanteamiento general del servicio, descentralizando los contingentes de policías municipales hacia el extrarradio.

Según el concejal encargado del servicio, Carlos Núñez, los agentes municipales de tráfico se encargarán ahora de la vigilancia y cumplimiento de las normas sanitarias y bandos municipales en las zonas periféricas de la ciudad.

## El asalto al cuartel de Berga

# El Consejo de Guerra visto para sentencia

El Consejo de Guerra por el asalto al cuartel de Berga quedó anoche visto para sentencia, después de un tenso juicio en el que todos los familiares y ocho de los nueve procesados permanecieron fuera de la sala por los incidentes producidos al inicio de la sesión.

El abogado José María Loperena intervino en primer lugar y planteó, como cuestión previa, la renuncia de los defensores de los ocho vascos, hecho que desestimó el presidente del Tribunal, coronel López de Sepúlveda, por considerar que en tal caso se produciría la indefensión de los procesados.

Tampoco se le concedió a Loperena permiso para abandonar la vista, ni se estimó la petición de suspender el Consejo planteada por el Decano de los Abogados de Barcelona, por estimar que no había sido planteada en el momento procesal oportuno.

El presidente del Tribunal ordenó al juez relator la lectura del apuntamiento, así como la entrada de los ocho procesados vascos, que se presentaron gritando «Gora Eta» y «Gora Euskadi», que motivó su expulsión, junto con la de sus familiares. El único procesado presente en la sala fue el catalán Jordi Puig Panella,

militante del PSAN, que no había renunciado a la defensa de su abogado, Ignasi Doñate.

Doñate fue el único abogado que, ante la negativa de suspenderse el juicio, efectuó diversas preguntas a los testigos, y presentó un informe final en el que pedía la absolución para el procesado.

Tras la testificación de los soldados que se encontraban de guardia en el cuartel de Berga la noche del intento de asalto, de los civiles a quienes les robaron los automóviles con los que se perpetró la operación, y de un guardia civil que participó en la detención de alguno de los procesados, tomó la palabra el fiscal.

El fiscal rebajó sustancialmente las peticiones de pena, que van desde los 40 a los 82 años, frente a los 142 años de prisión que pedía antes del juicio, pero se mantuvo firme en las mismas acusaciones.

El presidente del Tribunal, hizo pasar posteriormente a los ocho procesados vascos, uno por uno, y les preguntó si tenían algo que alegar. Cada uno se mantuvo en su postura de no reconocer al Tribunal, tras de lo cual, abandonaron la sala, y el Consejo quedó visto para sentencia.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Doña Catalina Borrás Balañuer**

(VDA. DE LORENZO NOGUERA)

Que falleció ayer, día 25-10-83, a la edad de 82 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidas hijas: Catalina y María; hijo político Juan Juliá; nietos: Antonia María, Miguel, Lorenzo y Catalina; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, miércoles, a las 20 h. en la parroquia de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Blanquerna, 19, 1º, 1ª. Palma.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. obispo de esta diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Dª Salvadora Bennássar Bennássar**

Que falleció día 16 pasado a la edad de 50 años, en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Miguel e hijos Cristóbal y Bartolomé, padre Bartolomé, madre Salvadora, hermana Catalina y hermano político Jaime, tios, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana jueves a las 8 horas tarde en la parroquia de Santa Catalina Tomás, Plaza de Santa Païesa, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Koldo Aguirre, sin tensiones

# «Hay equipo, falta suerte»



Hasta el linier perdió la bandera ¿estará gafado el Luis Siljar?

Maciá Riera

Koldo Aguirre se reunió nuevamente ayer con los medios informativos, tranquilo, sin la tensión que precede y sigue a todos los partidos de fútbol de la máxima categoría nacional insistía en que tiene un conjunto de jugadores capaz de hacer un buen papel en la Liga y una vez más se lamentaba de ésta especie de maleficio que viene persiguiendo al equipo hasta el punto de hacerle fallar el lanzamiento de un penalty a un hombre como Martínez que había transformado todos los que lanzó durante la pasada temporada en el Salamanca.

La primera pregunta que se le dirigió al preparador mallorquinista en la rueda de prensa fue encaminada a conocer cual eral el estado físico de los jugadores,

pregunta a la que declinó contestar puesto que el club ha decidido desde esta misma semana facilitar al final de la reunión de los martes un parte médico oficial

tratando así de evitar confusiones y malas interpretaciones. Lo que sí confirmó Koldo es que Rolo Barrera había sido operado el lunes en Barcelona por el

doctor González Adrio y entonces surgió una pregunta que desde hace tiempo está en la mente de todos los informadores.

—¿Qué le pasa a los jugadores del Real Mallorca con el médico del club, con el doctor Llabrés?

—Y sin embargo todos tienen una querencia enorme por los médicos catalanes cuando tienen que ser tratados largamente o intervenidos Zubeldía, Estella, Barrera...

—El doctor Llabrés desarrolla a la perfección su función y es quien lleva a los jugadores del Mallorca, de hecho ha realizado intervenciones con espléndidos resultados. Orellana por ejemplo, lo que ocurre que cuando se trata de intervenciones es una cosa muy personal y si un jugador prefiere ser operado en Barcelona está en su derecho a hacerlo, al fin y al cabo son sus piernas.

—Si tuviera que volver a jugarse el partido del domingo ¿repetiría el planteamiento?

—Sí, con los jugadores que tenía y jugando frente al equipo que jugamos volvería a sacar a los mismos y les haría jugar de la misma manera.

—Uno de los cambios que realizó el entrenador ha sido muy criticado, el de Zuviría. Son muchos los aficionados que piensan que lo que debería haber hecho era sacar a Juani para tratar de dar más mordiente a la delantera cuando el partido se veía venir que iba a acabar en empate...

—La gente puede opinar, naturalmente lo que quiera. Yo lo que hice fue quitar a dos centrocampistas y dar entrada a otros dos centrocampistas. De todas maneras me vale la opinión entre otras cosas porque yo también lo he pensado, he pensado que debería haber hecho esto y no me duelen prendas al reconocerlo, no es una opinión descabellada pero igual también habría sido peor porque a lo peor al jugar con un delantero más habríamos perdido el partido.

—Se ha dicho que hubo jugadores que no lo dieron todo en el campo.

—Yo pienso que hubo jugadores que no estuvieron acertados, es más que estuvieron realmente desafortunados, esto puede hacer pensar que faltó ilusión, que faltaron ganas pero lo cierto es que estos jugadores que clase por supuesto que tienen no tuvieron su tarde y además teniendo enfrente a un equipo muy correoso como es el Athletic de Bilbao.

—¿Estos cuatro negativos han encendido ya la luz roja de alarma en el seno del equipo?

—No cabe duda de que cuatro negativos son muchos negativos a estas alturas de la temporada, pero yo no creo que se haya encendido ninguna luz roja, si acaso (aquí sonríe Koldo

abiertamente) una luz ámbar. La situación es preocupante pero yo pienso que tenemos equipo para andar tranquilos y que lo que hay que tratar de hacer ahora es borrar alguno de los que tenemos y por supuesto no acumular ni uno más.

Ya dejando a Koldo Aguirre cabe señalar que el número de lesionados en el

Mallorca es de tres, los dos operados Zubeldía y Barrera y ahora Martínez que sufre una fuerte hinchazón en un tobillo. Por otra parte hay que decir que el partido entre el Mallorca y Barcelona Atlético de Copa del Rey se disputará el día 1 de noviembre, festivo, a las cinco de la tarde.

Foto JUANET

## EL DUELO

### «Bravo» Urquiaga-«gentleman» Armstrong



Amador Bauzá

Armstrong, atacante del cuadro bermellón, internacional con Irlanda del Norte; visitó con la zamarra, n.º 7.

Urkiaga, internacional español, lateral diestro del Ath. Bilbao, en consecuencia lució el «dos» en el partido del pasado domingo. Quisimos contemplar su duelo, «a priori» contaba con aliciente. Pero se falló, al respecto, y por fallar que no quede, ni hubo duelo apenas y todo el aliciente con que se pudiera pensar antes del partido, quedó reducido casi a la nulidad.

Sus respectivos emplazamientos en el campo, no invitaron en ningún momento a que ambos estuvieran obligados a un marcaje mutuo; sólo a lo largo de los diez primeros minutos de partido ocurrió así. A lo largo y ancho de los ochenta minutos restantes toda disputa por el cuero en la que pugnaron ambos (que aunque escasas, así existieron) no fueron más que fruto de la pura coincidencia. A nivel particular por parte del irlandés «Armstrong» cabría destacar quizá que siendo uno de los dos atacantes con que contó el Mallorca durante los 90 minutos; se mostró bullicioso e incordiante, pero sólo eso. A destacar principalmente dos jugadas que protagonizó ya en el segundo período: una, en el m. 59 y otra en el m. 79 en las que protagonizó una serie de driblings que aún siendo fuertemente ovacionados por el público no pasaron a más. En cuanto al lateral bilbaíno, Urkiaga, destacar quizá que jugó durante los 90 m. libre de misión de marcaje, circunstancia que aprovechó en numerosas ocasiones para irse al ataque en sus ya características subidas por la banda. Fue asimismo protagonista de algún que otro conato de «tangana» principalmente en las duras entradas al mallorquinista, Riado en los minutos 12 y 29, respectivamente.

A su aire, y cada uno por su banda. Urkiaga, se mostró regular y cumplidor; el irlandés, bullidor e incordiante. Escaso bagaje, ¿no?

Foto: JUANET

## Trofeo de Karting para debutantes



La afición que siempre ha existido en Mallorca hacia el karting puede verse incrementada en breve si fructifican las buenas intenciones del «Karting Magalluf» en cuanto a debutantes se refiere. Así, nos han hecho llegar a la redacción la noticia de la organización de un trofeo para debutantes, lo que quiere decir que todos aquellos que siempre han soñado con participar en una carrera de verdad, con público, banderilleros, comisario de pista y el clima especial de la competición automovilística, podrán hacerlo sin más aporte que la inscripción. Además, es de destacar que los participantes no se verán limitados a correr un solo día, sino que en total son cuatro domingos los que durará la competición, dando así la oportunidad al inscrito de quemar todas las etapas, además de todas las

energías que día a día acumula detrás del volante de turismo de turno, tratando de emular al propio Nelson Piquet.

El Karting Magalluf proveerá de kart y casco a los participantes, que aproximadamente en número de 50 presentarán a hacer las pruebas cronometradas el día 13 de noviembre en las instalaciones de la carretera de Sa Porrassa.

Todos aquellos que están interesados en inscribirse pueden hacerlo en Karting Magalluf, donde además se facilitará un reglamento general de la prueba y se asesorará sobre todos los aspectos técnicos de la carrera. Habrá importantes premios para los ganadores. Pero, lo más importante, es el esfuerzo realizado por la organización para dar, de una vez por todas, un empujón a este deporte.

Estrella justifica su momento de juego

# «Ante el Español jugué infiltrado y frente al Bilbao sin entrenar»

● Soy un profesional honrado y consciente de mis obligaciones



Ante el Salamanca, en ésta jugada, cayó lesionado Estrella. Ahora se ha iniciado, en verdad, su recuperación. (Foto: VIVES)

LORENZO DEL SOL

El pasado domingo, ante el Atlético de Bilbao, Estrella, en el minuto 69 de la segunda parte, fue sustituido por Zuviría. La verdad es que el centrocampista cedido por el Barcelona no estuvo afortunado en momento alguno del choque, como ausente del juego, lo que se dice, sin dar una. Al retirarse a vestuarios, junto con Martínez, fue despedido con patentes muestras de desagrado.

¿A qué se debió que un jugador de su cotizada categoría, de su más que constatada clase futbolística naufragase en todas las jugadas? ¿A qué se debía aquella aparente indolencia, como ni nada le fuese en el partido? ¿Baja forma, lesión, indiferencia? De todos estos puntos hablamos ayer nada más regresar la plantilla de entrenar en el Nuevo Estadio de Inca. Antes que acusar, hemos preferido dialogar con Juan José Estrella Salas, 27 años de edad, desde los 12 años enrolado en el club azulgra-

na catalán, los cuatro últimos en el primer equipo y cuatro veces internacional.

—¿Se le ha olvidado a Estrella jugar al fútbol?

—Respeto todas las opiniones pero considero que muchos aficionados y algunos cronistas deberían cerciorarse de cuanto acontece a cualquier jugador antes de opinar, sobre todos los profesionales de la información. Casi ninguno de sus compañeros me ha preguntado qué me ocurre. No por justificarme sino haciendo honor a la verdad y esto lo conocen el entrena-

dor, directivos y los compañeros, caí lesionado en Salamanca sufriendo una fuerte rotura muscular. Sin apenas entrenar, infiltrado, jugué en Barcelona ante el Español, volví al entrenamiento el último jueves y con escasas condiciones físicas me enfrenté al Bilbao. Ni estaba ni estoy en perfectas condiciones físicas. La lesión va mejorando lentamente, me esfuerzo al máximo tratando de conseguir ponerme en cuanto a lo físico a la altura de mis compañeros. Estoy cansado de que se digan de mí, estupideces, idioteces sin ton ni son. Soy un profesional íntegro, muy responsable, que conoce perfectamente sus obligaciones en todos los aspectos. No pensaba salir al paso de comentario alguno, venga donde sea pero ya que me das la oportunidad, trato de

dejar las cosas bien en claras. Mi máxima ilusión es luchar en defensa de los colores que me pagan y hacerlo al máximo. Mi conciencia está limpia y si no estoy rindiendo más se debe a lo apuntado. Respeto, lo repito, las críticas pero siempre que se hagan con base, con fundamento, no se hable y se comente desconociendo las causas verdaderas de porqué se actúa muy por debajo de lo normal. Es intolerable que se esté esparciendo el comentario de que tanto yo como mi compañero Paco Martínez hemos venido a Mallorca en plan de veraneo. Quienes así opinan nos conocen bien poco.

—¿Mejoran tus condiciones físicas?

—Hoy —por ayer— he empezado a entrenar con normalidad y de no haber recaído, si el «mister» lo estima conveniente podré jugar en Murcia, en mejores condiciones y aproximándose a un rendimiento más normal, más regular en mi forma de actuar.

—Tenéis cuatro negativos ¿cuándo enjugaréis la cuenta y se dará la satisfacción a todos del primer triunfo en la Liga?

—La verdad es que hemos tenido un calendario muy difícil, que siempre se paga la novatada del ascenso, aunque la mayoría de los compañeros hemos jugado en la actual categoría, que las lesiones se han multiplicado y además hemos sufrido unos arbitrajes con demasiados errores que nos han perjudicado, de forma principal ante el Sevilla y hace unos días con el Español. De todo haber ocurrido normalmente ahora contaríamos con 6 puntos y sólo dos negati-



Juan José Estrella, molesto por acusaciones inexactas, aclara conceptos. (Foto: DELPHI)

vos. Creo que el Mallorca no actúa tan mal como muchos quieren ver. En verdad que el equipo sólo naufragó en Pamplona ante el Osasuna. En los demás partidos, bien. Como ejemplo el primer tiempo que se hizo en Madrid ante el Atlético, fase ésta que debió terminar con clara ventaja nuestra y un empate habría lo justo al final. Todos los periódicos madrileños así lo hicieron constar. Y es que no tenemos suerte. Espero que todo cambie y pronto.

—¿Se salvará el Mallorca?

—Aunque parezca un tópico, la verdad es que hay plantilla para ello y Koldo Aguirre es un hombre idóneo, que nos sabe conducir magistralmente.

En cuanto a mí se refiere —es el mismo sentir de todos los compañeros— es dejar al Mallorca en el sitio que merece que no es otro que la continuidad en la I División. Estamos un poco inquietos al ver que no nos salen —por unas u otras circunstancias— las cosas como deseamos. Con el

primer triunfo llegará la tranquilidad y comenzaremos a escalar posiciones.

—¿Se va a demorar mucho esa victoria inicial, no se demorará?

—Todos tenemos el mismo sentir, idénticas ilusiones y nos esforzamos para lograr esos puntos cuanto antes. Sólo pido que la afición nos continúe apoyando, que no cunda el desánimo y entre todos se solventarán los actuales problemas que no son otros que lesiones que han perjudicado masivamente y que acertemos con la puerta contraria. Lo demás llegará por añadidura.

—¿Se comenzará la racha triunfal en Murcia?

—Bien podría ser. Nosotros somos un equipo con idéntico potencial humano que la mayoría de los equipos que militan en la máxima categoría del fútbol español.

Juan José Estrella se ha defendido de infundadas acusaciones. Y es que antes de sentenciar hay que conocer todas las versiones.

## Resumen de la V Volta a Mallorca

El domingo terminó la V Volta a Mallorca para veteranos y aficionados juveniles, con una etapa entre Pollensa y la Vileta con 83 Kms. y tres puertos de montaña de 1.ª categoría, en la que el líder Nepp, no pudo mantenerse en el primer puesto, aunque aguantó a los 4 de cabeza hasta 3 Kms. de la cima del coll de Sóller.

Ya en las primeras rampas del Tomir, el pelotón quedó completamente roto, formándose en cabeza un pequeño grupo en el que estaban casi todos los favoritos Espeso, Gelabert, Fullana, Nepp, Portugués y Ferriol, que dejaron al resto y siguieron juntos hasta el Coll de Sóller, donde los continuos ataques de Espeso, que llevó el peso de toda la carrera, descolgaron a Ferriol, Portugués, y finalmente a punto de coronar al líder Nepp.

En este momento empezaron a entenderse y colaborar los 4 para desbancar al líder y fueron aumentando la distancia hasta la meta en La Vileta, donde se impuso Molina a Espeso por un tubular. En las otras categorías las victorias fueron para: Vet. B, Ferriol el 5.º; en la de 50 años, Gamundí el 20.º; en la de 5 carreras, Obrador el 31; en aficionados, Comas el 11.º y en juveniles, Salas el 44.º.

En la clasificación general final, los 6 primeros fueron de la categoría A, 1.º Fullana (Torrens), 2.º J. Espeso con el mismo tiempo; 3.º

Gelabert (Flavia) a 3; 4.º M. Nepp a 10; 5.º Molina (Spa) a 45; y 6.º Portugués a 2'47.

En las restantes categorías, la clasificación final fue la siguiente:

En la B se impuso Ferriol (Torrens), 2.º L. Bover (Torrens), 3.º G. Abraham (Flavia), y 4.º Gallego.

En mayores de 50 años, 1.º Gamundí (Torrens), 2.º Serafín, 3.º Alarcón (Torrens), 4.º J. Fernández.

En veteranos con menos de 5 carreras 1.º Obrador, 2.º Crespo, 3.º Bilbao, 4.º La Casa.

En aficionados el dominio fue total por parte del corredor Comas (CC. Baleares-S. Rubio) que ganó las tres etapas y la general, 2.º fue Martorell (Torres), 3.º Hernández (Ciclos Nández) y 4.º P. Martínez (Jaben), y el primer juvenil fue A. Sánchez.

Por equipos los ganadores fueron el C.C. Torrens y Ciclos Nández en las categorías de veteranos y aficionados respectivamente. La montaña la ganó J. Espeso en Vet. y J. Fernández (S. Rubio) en aficionados. También se entregaron dos trofeos especiales a Julio Espeso (el gran derrotado pese al 2.º puesto) y a Manfred Nepp por la combatividad y entrega demostrada por ambos.

La vuelta terminó con una gran cena en el Casino donde fueron entregados más de 160 trofeos.

## Hockey sobre patines

### C.P. Roda derrotó al España H.C. (6-5)

Tras adelantarse en el marcador por 1-3, el España H.C. fue derrotado en Vic por el local C.P. Roda. En que así ocurriese tuvo gran influencia las decisiones del colegiado tarracónense, Cabal, que no hizo mucho honor a su apellido.

El España realizó un buen partido confirmando su recuperación que ya iniciase el domingo anterior frente al Horta y que se espera tenga ratificación dentro de cinco días con el GEEG Germobel en la Plaza de los Patines.

Por el Roda jugaron, Tapia, Casanovas, Vila, Solerdecoll, Anglada, Toraje, Lagunas y Casanas.



El España formó con Tomás, Jordi, Obrador I, Gabi, Obrador II, Riudala, Pau y Font.

Los goleadores fueron:

Solerdecoll (3) Vila, Toraje y Casanovas, los catalanes y Jaime (3), Pau y Jordi, los mallorquinistas.

(Foto: Pascual)

Podría ser mallorquinista

# Hugo Ferreira, internacional paraguayo, de 24 años

● «Juega en los dos extremos y es goleador»  
(Benjamín Cáceres)



LORENZO RIPOLL

No quiere perder comba el Barcelona. Ha dado de baja, federativamente, a Maradona, presentando la ficha del también argentino Lujan Gabrich, el cual estaba militando en el Barcelona At., quien se incorpora a las ordenes de Menotti, hasta que el crack esté en condiciones de reaparecer.

Se ha pensado en algo similar en el Mallorca. Un querido colega —Tomeu Maura, de «El Día»— revela que la comisión deportiva estudió la posibilidad de fichar al paraguayo Michelagnoli, desestimándolo.

Sin embargo, si bien sobre la mesa del presidente del club decano pondrán muchos nombres, lo cierto es que, en estos momentos, existe una gran oportunidad. De ello me enteré ayer, cuando el azar quiso que coincidiera en un bar del Paseo Marítimo con Amado Benjamin Cáceres, el que fuera internacional paraguayo —su mejor recuerdo fueron tres goles que le metió a Brasil— y ti-

tular en el Mallorca, en I División, habiendo dejado una gran estela de simpatía.

Marchó a Paraguay con su esposa —mallorquina— regresando de allí hace un mes. Conoce a varios jugadores internacionales que podrían dar mucho rendimiento en España y, de manera especial, en el primer equipo isleño.

—¿Has hablado de ello con el club decano?

—Sí. He tenido una conversación con el presidente y otra con el entrenador. Sin embargo no recuerdo haberles mencionado el nombre del que, en estos momentos, sería un elemento ideal.

—¿A que jugador te referías?

—Se llama Victor Hugo Ferreira. Acaba de cumplir 24 años, ha sido tres veces internacional «A» y jugó el Mundial juvenil del Japón,

que ganó Argentina. Es uno de los pocos extremos que juega de manera indistinta en la banda derecha y en la izquierda, ya que dispara con las dos piernas. Yo le he visto jugar defendiendo los colores del Nacional y es realmente extraordinario. No me dedico a agente deportivo —quizá lo haga algún día— y me considero muy mallorquinista.

—¿Cual es la característica de Ferreira?

—La técnica y la inteligencia ante la puerta. Marca goles con las dos piernas y con la cabeza.

—¿A que extremo español le compararías?

—A Amancio.

Me muestra unos recortes de periódico de Asunción, donde se destacan, en fotografías, goles conseguidos por este jugador.

Leo también unas declaraciones después de un partido para la Copa Libertadores, tras ser el artífice del triunfo sobre River Plate. Anhela ser máximo goleador del campeonato, que ahora termina. Figura en segundo lugar, a dos tantos de diferencia del primero.

—¿Cuanto costaría este jugador?

—El club Nacional, para el traspaso, quiere 18.000.000 de pesetas. El jugador, tres millones por temporada. Tal como está el fútbol, hoy, es barato, en Primera División. Máxime cuando le conocen los responsables técnicos de Las Palmas, Betis, entre otros.

—¿Llegará a vestir el uniforme del Mallorca?

Victor Hugo Ferreira. Internacional absoluto de Paraguay. Extremo «11» y «7» y goleador. Con 24 años recién cumplidos.

(En las dos reproducciones de prensa paraguaya, pueden ver como se alude a Hugo).



## Voleibol

# Son Amar, a la fase de consolación

El Son Amar de Palma de Mallorca disputará la fase de consolación del I Campeonato Intercontinental de voleibol por equipos de club, al haber sido derrotado por el Brodesca brasileño, en partido de la zona A, por 3-1 (16/14, 11/15, 16/14 y 15/10).

El torneo de consolación lo disputarán, junto al Son Amar, el Nautilus estadounidense, La Habana cubano y el Tokio japonés, mientras la fase final estará integrada por el Obras Sanitarias argentino, organizador del torneo—, Brodesca, Pirelli

de Brasil y Santal Parma, de Italia. Los resultados últimos han sido:

### Zona A:

Obras Sanitarias, 3 Nautilus, 2 (13/15, 12/15, 15/5, 15/9 y 15/10).

### Zona B:

Pirelli, 3 — Santal Parma, 2 (15/5, 15/3, 9/15, 9/15 y 15/11). La Habana, 3 — Tokio, 0 (15/2, 15/6, 16/14).

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



“SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA”

Una sola tarjeta del UNICEF

Permite vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencial Felícite con tarjetas del

unicef

De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF: Mauricio Legendre, 36 - MADRID-16 Apartado de Correos 12.021

## Ecos de un partido

## No ganó el Mallorca pero es que no lo mereció

Tito Llorente

Escribíamos ayer, al inicio de nuestra columna «Tercer Tiempo», que la diferencia es grande, que en la máxima división, la atención que se le presta a los partidos de fútbol, por parte de los medios de comunicación, es extraordinaria y que hay buena prueba de ello, es que además de los representantes de los medios locales, y de aquellos que acompañan al equipo visitante, al menos aquí a Palma, se desplazan colegas de Madrid y Barcelona.

Y el pasado domingo, saludamos a los compañeros de la SER, Héctor del Mar y Roberto Gómez, en su segunda visita al estadio Luis Sitjar.

Por cierto que, Roberto Gómez me decía que Sarabia andaba flojo, y efectivamente así fue. Coincidiendo, por estar relacionado, con aquella pregunta que un colega bilbaíno, le hacía a Javi Clemente sobre si el banquillo, que aguardaba el centro delantero, era debido a un principio de autoridad por parte del entrenador, pregunta que le sentó bastante mal al técnico visitante, y que la calificó de impertinente, apostillando: «mañana, dirás que yo tuve la culpa», y es que en todas partes cuecen habas. Con respecto a Héctor del Mar, que se quedó inédito, en lo que se refiere a partido, la desperdiciada por Martínez al lanzar, y no transformar, el justo penalti, señalado por el malagueño Martín Navarrete.

—Y para los curiosos, hemos de decir, que el penalti, ha sido el primero señalado en favor del Mallorca, en la presente temporada. Ahora a esperar una nueva ocasión, esperemos que para entonces, la situación haya cambiado, si es que se pita otro penalti a favor, y las necesidades no sean perentorias, que no suponga su transformación el ganar un partido.

—Y hubo un recuerdo para Barrera, en una falta que se produjo al borde del área, aunque no en la buena situación para el lanzamiento del argentino, pero con ciertas posibilidades, y en la ya citada del penalti.

—Largos prolegómenos antes del partido, todos ellos más que justificados. Homenaje del público deportivo a los campeones del mundo, en ese bonito deporte de la vela, en la clase optimist, donde han podido demostrar ser los mejores, los jóvenes Calafat y Frau. El muy merecido reconocimiento, por parte de la afición que llena do-



mingo a domingo, el estadio Luis Sitjar, exteriorizado en forma de ovación prolongada, a la Policía Nacional, que con su servicio de protección, llega a exponer hasta el punto que, uno de sus miembros, resultó herido al recibir un golpe por una botella lanzada, por una de esas personas, que se esconden en el anonimato, y que en vez de asistir a los campos de fútbol, debieran quedarse en su casa con un transistor pegado a su pabellón auditivo. Y finalmente, aquel minuto de silencio, la nota triste recordada en la tarde del domingo.

—Primera decepción, no ver al Bilbao lucir sus colores habituales. La explicación que dio Clemente, para mí no resultó ser muy convincente. El Athletic de Bilbao, ha jugado en diferentes ocasiones, aquí en Palma de Mallorca, contra el titular, y que yo recuerde, en todas ellas, el Bilbao no cambió de indumentaria. Ya lo decía Lorenzo Ripoll, con ese uniforme, no veremos al Bilbao campeón actual de la Liga española.

—Y es que el pasado domingo, nuestro compañero estuvo muy acertado en sus manifestaciones, antes de que los hechos se produjesen. Lo cierto es, que Lorenzo, siempre está acertado. Me decía en el palco de Prensa, somos vecinos de localidad, cuando observaba la postura que adoptaba Martínez para lanzar el penalti: No conseguirá marcar, Zubizarreta se lo parará.— Fue una ocasión para que Lorenzo

hubiese opinado todo lo contrario, y ya que estaba en vía de que creyésemos en él como adivino, hoy se contabilizará el penalti como gol favorable al Mallorca.

—El recién sembrado césped, ha sido la causa para que ese partido que ha de jugar mi equipo, el seleccionado de los medios de comunicación, contra el representante de la junta directiva del Mallorca, y por aquello de que no lo vayamos a estropear, cómo si lo estropeasen más los jugadores. Sobre todo, una zona de tres metros cuadrados, que es la que domina, porque no sale de ella, determinado jugador que llegó a Palma, poco más o menos, cómo el gran fichaje realizado por el Mallorca. Yo le aconsejaría a este futbolista, que no se tape tanto durante el partido que si se viste de jugador de fútbol, es para eso, para jugar, puede salirle bien o mal el partido, pero por lo menos, que todos veamos que tiene voluntad y deseos, y que se salga de esa reducida zona, todos se lo agradecerán.

—Martín Navarrete no estuvo mal, aunque algunos peros pudiéramos ponerle. Por ejemplo, aquella entrada, fuerte y fea entrada, que hizo Urquiaga a Riado, era sancionable con tarjeta amarilla. Pienso que la Fuente, en el minuto 27, hizo un penalti claro a Riado, se sacó, porque así lo decidió el árbitro, indirecto. Hay quien opina que obró bien el colegiado, y otros opinan lo contrario, y esto

es los que siempre sucede.

—Estella, Verón, Martínez, Delgado, nombres que estuvieron en la tarde del domingo, en el equipo del Mallorca, y hombres, algunos de éstos, Estella y Verón, a los que no vimos en ningún momento. En cuanto a Martínez y Delgado, sí que les vimos, pero desgraciadamente, ni a uno ni a otro, le salieron las cosas bien.

—Por lo tanto, resultado, pues que hubo línea defensiva, en el centro del campo, el pundonor de Riado, y en la delantera, el buen hacer, del británico, irlandés por más señas, Gerry Armstrong pero estuvo tan solo ante aquella fortaleza que defendían cinco hombres, que resultó ser inexpugnable, por muy sobresaliente que fuese la actuación del jugador mallorquinista.

—Y menos mal que atrás, demostraron ser Juanito e Izquierdo, mejor éste, dos laterales muy aptos, como así ha sido reconocido por el propio Koldo Aguirre, que al principio de temporada, en sus planes no entraba Juanito, y que, tras los partidos que ha jugado, se ha convencido de que al Mallorca le es útil en el equipo titular. Y no, no nos olvidamos de Mariano Tirapu, no es que tuviese mucho trabajo, pero atajó algunos balones que pudieron ser peligrosos, y que su seguridad, estuvo presente, colaborando de manera muy positiva, en que fuese el primer partido en el que al Mallorca no se le marca-se gol alguno.

—Y nueva salida, a Murcia, a jugar en el terreno grande del Murcia. El equipo que dirige y prepara otro vasco, el que fuera defensa, durante muchos años, en el Betis sevillano, Eusebio Rios. Un equipo que lleva realizada una buena campaña, y al que el Barcelona sin Maradona, no pudo ganar. Pero esto no quiere decir mucho. Allí podría cambiar la suerte, son esperanzas que no deben perderse, y después, en Palma de Mallorca, se presentará el Sporting de Gijón, con exmadridistas, Vujadin Boskov, Laurie Cunningham y Espinosa.

—Y un gran árbitro para pitar en Murcia, Sánchez Arminio, acaso el mejor de todos, este justo cántabro. Queremos seguir considerándolo, dentro de los de élite, que no son muchos, el que ocupa el primer lugar. Estoy convencido que realizará un gran partido, es su costumbre, su buena costumbre.

Balón insular  
GABRIEL GENOVART

Oller, delantero del Campos

## El Campos no se rinde

Queda mucho terreno aún por recorrer, sin que ello justifique «licencia» para tumbarse a la bartola, sabiendo de que el «terreno perdido», cuesta mucho de «recuperar». Circunstancia que le viene al pelo al conjunto «camponense» irregular como el que más, por lo menos en lo que llevamos de competición.

El próximo domingo nuevamente en el campo municipal, se recibirá al Petra, equipo considerado a derrotar, si de veras existe en la entidad, deseos y proyectos de iniciar la «escalada», circunstancia que hace bueno lo que mencionábamos más arriba, ya que basta un resultado favorable, para que exista obligación de tener que rectificar totalmente, la consabida clasificación. Y que conste que esos dos puntos, caso se consiguieran, resultarían vitales de necesidad para el cuadro camponense, en este decisivo envite señalado para las 15.45 del próximo domingo.

## Arbitros y horarios en 3ª

La próxima jornada totalmente disputada en sesión dominical, tendrá el siguiente orden y horarios correspondientes.

A las 16 horas, Porreras-Artá (Servera), Mahonés-Murense (Cobos), Badia-Margaritense (Coll Pou) Manacor-Portmany (Navas) y Constancia-Ferrerías (Ferrer Bonet), a las 15.45, Binisalem-Alayor (Bueno), At. Baleares-Felanitx (Coll Homar), Calviá-Ses Selines (González) y Santañy-P. Cristo (Paredes) y a las 17 horas, Mallorca-Xilvar (Sastre Amengual).

## Bar Jumar empezó «mordiéndose»

Levantamiento del telón oficial en Adheridos, y primer triunfo semisensacional del reestructurado Bar Jumar, quien derrotó al Calviá por tres a cero. No se crea que todo fuera fruto de la casualidad, ya que en todo momento el rival calvianense presentó fuerte oposición, consiguiendo evitar en la primera parte que su portal resultara mancillado ninguna sola vez, lo que ya no pudo conseguir en la segunda, fruto de la superioridad manifiesta del potente conjunto de los «diablos rojos», cuyos goles fueron subiendo al marcador, obra de Soberbio a pase de Hierro, de Manzanilla al botar una falta y de Rojas al aprovechar servicio de Luis.

El equipo de «gala» presentado en esta ocasión, estuvo formado así:

Rafa, Cerón, Juan, Cifre, Pepillo, Manzanilla, Quesada, Varea, Hierro, Rojas, Custodio, (Luis, Muñoz y Soberbio).

El próximo sábado, emoción por todo lo alto al tenerse que enfrentar al fraternal Zarza, en el campo del Pla de Na Tessa.

## S. Jordi y S. Cayetano, homenajeados

En plan de auténtico compañerismo, anoche estos dos formidables conjuntos regionaleros de nuestra isla, San Jordi, líder de 1ª Regional, y San Cayetano, revelación de la Liga nacional Juvenil, fueron espléndidamente agasajados con agapes de compañerismo, como premio y reconocimiento a la gran campaña que en esta temporada vienen realizando. Ni que decir tiene que el jolgorio fue sensacional.

## ¿Debutará Terrasa en el Atco. Baleares?

Existen perspectivas de que en el inminente envite a disputar en el Estadio Balear, entre el anfitrión y Felanitx, haga su debut oficial el auténtico estilista balear, Terrasa, un «percherón» danés-español, con todo el papeleo a entera y legal disposición.

Foto: Pascual

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**ARENAL** Balneario 7, vendo solar 1000 m2., zona residencial. Tel.: 464050. (11)

**SANTA PONSA** Solar 1.500 m2. Vista sobre la Bahía. 6.000.000 ptas. Tfno. 691362. (13)

**GALILEA** 7.000 m2, planos, aprobados, electricidad, vistas, etc. Precio 1.750.000, facilidades. SOLER. 450400. (13)

**SOLAR PALMAÑOLA** 1.000 metros esquina zona tranquila. 2.800.000 MOISES 466766 (10)

**SOLARES ROTGETES** 3.418 metros, agua, luz, carretera asfaltada. 2.300.000 MOISES 466766 (13)

**SOLAR BAHIA GRANDE** 600 metros esquina, 1.200.000. convenir. MOISES 466766 (10)

**ZONA FINAL RICARDO ORTEGA** 2 solares, uno de 348 m2, y otro de 265 m2, a 8.000 pts m2. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (23)

**SOLAR EL TORO** 1ª línea, maravillosa vista, 741 M2., sin pendiente, planos chalet incluidos. 2.075.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (19)

**EL TORO** Solar 700 M2., casita aperos, vallado, agua, luz muy buena situación. 1.950.000. Convenir. ARMENGOL 214910. (17)

**SOLAR 10 MINUTOS** Palma, 2.000 M2., agua, luz, ideal chalet. 2.000.000. Facilidades. ARMENGOL. 214910. (14)

**SON ANGLADA** solar 2.100 M2., agua, luz, permiso construcción, vistas fabulosas. 3.250.000. Facilidades. ARMENGOL 214910. (15)

**BUSCAMOS** Solares por la parte Ca's Catalá y Génova. Telf. 280882. (10)

**CIUDAD JARDIN** Solares en primera línea, precio muy interesante. SABATER. 280882. (11)

**VENDO** solar Bahía Grande, primera línea, 817 M2., maravillosa vista. 461887-API. (12)

**S. INDIOTERIA** vendo parcela 7 mil m2., con casa grande para reformar. 461887 API (14)

**SOLARES SANTA PONSA** Magnificas vistas, todos los servicios, autobús, superficie desde 1.000 M2., precio desde 2.500 Ptas., 4 años. MARQUES 210771. (21)

**SOLAR RAFAL** 2.000 M2., edificables, cerca Minimax. 25.000 Ptas a convenir. MARQUES 210771. (13)

**NECESITAMOS** solares zonas turísticas mejor primera línea cercanías Palma. INMOBILIARIA OLIVER OLIVER PLAZA Olivar. 1. 221347 (15)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**ZONA BLANQUERNA** local esquina, ideal cualquier negocio. 110 m2., 48.000 mensuales. CANET 223513 (13)

**ZONA INDUSTRIA** local alquiler. 100 m2., 20.000 mensuales. CANET 223513 (11)

**ZONA INDUSTRIA** local alquiler 100 m2. 20.000 mensuales. CANET. 223513.

**ZONA PEDRO GARAU** entresuelo ideal para despacho, 50 m2., aproximadamente, recibidor, baño, dos oficinas, teléfono, precio 1.900.000 ptas. Informa MADE 211485 (21)

**LOCAL C/ Arco Iris**, 80 m2., 3.300.000, entrada 50% resto convenir. 215559 PEREZ (13)

**SAN RAFAEL** 250 M2., 2 puertas, estrenar. 6.000.000. Facilidades. 212402. (11)

**FANTASTICO LOCAL** Santa Ponsa, 260 M2., más 200 M2. terraza, sobre el mar, acceso propio 25.000.000. Facilidades. ARMENGOL. 214910. (18)

**LOCAL BUENA SITUACION** 150 M2., 750.000. Facilidades, tres años. ARMENGOL. 214910.

**FORTI** local 60 M2., baño, teléfono. 2.200.000. Facilidades. ARMENGOL. 214910. (10)

**ZONA CINES CHAPLIN** desde 82 M2., zona muy comercial, precios desde 6.700.000. Ptas. FINCAS JULIA. 222164. (16)

**LOS GERANIOS** Local 100 M2., dos plantas, para todo negocio. FINCAS JULIA. 222164. (13)

**LOCAL C/ Victor Pradera**, 184 M2., embaldosado y enyesado. 6.000.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (12)

**ZONA REYES CATOLICOS** vendo local 700 m2, seis puertas, da dos calles. 461914 API. (14)

**VENDO** local, calle Málaga de unos 120 m2, hay foso. 461887, Bellver. (12)

**PRINCIPIO** Aragón alquiler despacho de unos 60 M2., con luz y dependencias. 461887, BELLVER. (12)

**JUNTO 31 DE DICIEMBRE** local estrenar, 140 m2, 330 m2 sótano, 11.000.000. — GELABERT 215843. (14).

### POLIGONO LA VICTORIA

Vendo nave a estrenar de 1500 m2., precio y condiciones a convenir. Telf. 221546.

### 3 FINCAS

**OCASION** Santa María, finca 2.000 m2., semi-cercado, completamente llano, con frutales variados, casa 65 m2, 1 dormitorio, salón comedor con chimenea, garage 30 m2, dos aljibes, aseo, motor labranza. 2.350.000. Información: 452029. (33)

**FINCA RUSTICA** a 15 kms de Consell, con casa chalet a estrenar, 3 dormitorios, amueblado, cisterna, placa solar, piscina, árboles frutales, precio 5.000.000 facilidades. VAQUER 235629 (26)

**PUIGPUENT** casa junto pueblo, 2 plantas, 4 dormitorios, cocina, salón, salita, jardín, garage, agua, luz, 7.000.000 facilidades. PAZOS 463966 (19)

**115 CUARTERADAS** almendros, algarrobos, pinar, agua frutales, casas buen estado, facilidades. PAZOS 463966 (11)

**ESPORLAS** 3 cuarteradas, agua, casa aperos, frutales, facilidades. PAZOS 463966 (10)

**ALGAIDA** 3.500 m., cerca casa chalet, 80 m., 2 dormitorios, baño, salón, frutales, 3.500.000 facilidades. PAZOS 463966 (17)

**INDIOTERIA** 800 m., agua, cercada, casa, frutales varios, riego goteo, garaje, 4.200.000 facilidades. PAZOS 463966 (15)

**PORTOL** terreno 10.000 m2., a dos km del pueblo, posibilidad e luz. 1.750.000 ptas., facilidades. CANET 223513 (16)

**A 4 KMS DE PALMA** casa de piedra, electricidad, 500 m2., de terreno, necesita reforma, 3.600.000 ptas., facilidades. CANET 223513 (21)

**1 KM. PALMA** finca con casa de dos plantas, vaquería, dependencias, 46.500 m2., cultivo, pozo, luz, molino, 25.000.000 facilidades. 215559 PEREZ (22)

**BUÑOLA** vendo finca 15 cuarteradas, casa 2 plantas, agua, luz, maravillosa vista, árboles etc. VALLS 221688 (16)

**FINCAS RUSTICAS** diferentes zonas, informes. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (10)

**SELVA** preciosa casita estilo mallorquín, 5 dormitorios, 2 baños, 1 cuarterada, frutales, todo vallado, camino asfaltado, buenos acabados. 6.500.000. Facilidades. Telf. 212402. (22)

**ARENAL/LLUCHMAYOR** finca 15 cuarteradas, totalmente cercada pared, casa estilo mallorquín, pozo 20.000 l/h muchos frutales. 18.000.000. Facilidades. 212402. (21)

**SANCELLAS** pinar 4.000 M2., completamente cercado, luz pie solar, camino asfaltado. 1.200.000. Facilidades. Telf. 212402. (15)

**SANCELLAS** 1 Km pueblo, finca 2.000 M2., chaletito, 2 dormitorios, baño, estanque 60.000 litros, frutales, cercado, luz. Facilidades. 212402. (20)

**RUSTICA** en Marratxí, a 6 Km., de Palma; 15.000 M2, agua instalada, permiso de construcción, precio 3.500.000.- Ptas. Facilidades Telf. 227750. (21)

**POLLENSA** un kilómetro del mar, 174 cuarteradas, casas antiguas, aproximadamente 1.000 M. construidos, 55.000.000. GELABERT. 215843. (14)

**MAGNIFICA FINCA 9 KM. PALMA** 17.000 M2., agua, luz, 700 frutales, completamente vallada, estanque, dependencias animales, casa, almacén, granja plena explotación. 12.000.000. Facilidades o permuta por pisos en Palma. MONSERRAT. 227702. (31)

**PARCELA** 15.000 M2., agua, luz, completamente vallada, 300 Ptas. M2., 12 Kms Palma entrada 20% resto 6 años 10% interés. MONSERRAT 227702. (22)

**NECESITAMOS** por gran demanda fincas rústicas, de 10 a 20 cuarteradas, radio 15 Km. Palma. 269750. (ANDREU). (17)

**ALARO** Una cuarterada cultivo, almendros, caseta con chimenea, cisterna, dos dormitorios, buenas vistas. 3.000.000 269750. (ANDREU). (16)

**STA. EUGENIA** 21 cuarteradas, cultivo almendros, casa mallorquina y buenas vistas, precio interesante. 269750. (ANDREU). (15)

**CARRETERA SINEU** Una cuarterada cultivo, con almendros, higueras, cercado pared con caseta aperos. 1.200.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (17)

**PORTOL** Una cuarterada pinar, con caseta, buenas vistas. 1.860.000. 269750. (ANDREU). (11)

**HUERTO SAN JORDI** 7 cuarteradas, pozo, molino, motor eléctrico, estanque, dependencias animales, casa pavés, buen estado. 15.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (20)

**SANTA EUGENIA** vendo casita, con un cuartón de terreno. Entrada 500.000, resto 800.000 pts. Facilidades. BESTARD 243808. (17)

**ALGAIDA** zona Las Maiolas, vendo chalet, con una cuarterada, cercado, pared, y rejilla. Pozo natural y piscina. Precio 7.000.000 pts. BESTARD 243808. (22)

**ALGAIDA** vendo casita nueva con terreno, agua canalizada y electricidad al borde. Entrada 800.000 pts, resto facilidades. BESTARD 243808. (19)

**SANCELLAS** un cuartón pinar, bonita situación. Entrada 100.000, resto 15.000 mensuales. BESTARD 243808. (13)

**EN ALGAIDA** Sancellas, dos últimas rústicas. Entrada 100.000, resto 15.000 mensual. BESTARD 243808. (13)

**SANTA EUGENIA** caseta nueva, con 2.000 m2, terreno con almendros. 700.000 entrada y resto a convenir. BESTARD 243808. (18)

**ANTES** de comprar su casa finca o chalet, visite en Sancellas Bar Cam Papa, Tf. 511448. (16)

**10 KM PALMA** 1 cuarterada, casa mallorquina, 2 plantas, 3 dormitorios, cocina, chimenea (junto carretera) luz cerca y agua. 5.900.000 Facilidades 269750 ANDREU. (23)

### 4 ALQUILERES

**INTERESAN** pisos para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251. (12)

**BELTRAN INMOBILIARIA**, Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**JAIME III** alquileres despacho sin muebles, 20.000 ptas. mensuales. FINCAS PALMA, Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (17)

**PASEO MARITIMO** alquileres apartamento amueblado, un dormitorio, pequeño jardín, 25.000 mes. FINCAS PALMA, Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (18)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliaria, Avd. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)

**ILLETAS** estudios amueblado, 1ª línea. PAZOS 463966 (10)

**AVENIDAS** piso sin muebles, 4 dormitorios, 3 baños, gran terraza, 40.000 PAZOS 463966 (13)

**ESTANYOL** planta baja, ideal para negocio de mecánico de barcos o carpintería, piso encima sin muebles para vivienda. PAZOS 463966 (20)

**GENERAL RIERA** piso sin muebles, 2 dormitorios, baño, 25.000 PAZOS 463966 (11)

**CA'N PASTILLA** piso amueblado, 3 dormitorios, buena vista, 35.000 PAZOS 463966 (11)

**ZONA HACIENDA** 3 dormitorios, amueblado, 32.000 mensuales. CANET 223513 (10)

**PEDRO GARAU** 4 dormitorios, sin muebles, 28.000 mensuales. CANET 223513 (10)

**AVDA. ARGENTINA** 3 dormitorios, con muebles, 28.000 mensuales. CANET 223513 (10)

**SANTIAGO RAMON Y CAJAL** 4 dormitorios, con muebles, calefacción, aire acondicionado, 38.000 mensuales. CANET 223513 (15)

**CALA MAYOR** estudio amueblado, vistas mar, 20.000 ptas. incluido todos gastos. COMAMALA 298558 (13)

**CA'N PASTILLA** apartamentos 2 dormitorios, amueblado, teléfono, 25.000 ptas. COMAMALA 298558 (11)

**FORTI** 3 dormitorios, amueblado, 30.000 ptas, incluso comunidad COMAMALA 298558 (10)

**ZONA PLAZA PARIS** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, muy buen estado, 32.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (15)

**FINCAL C/ COLLIURE** alquiler local 100 m., Ptas. 22.000. INMOBILIARIA VALLS 221688 (12)

**PALMA NOVA** alquiler apartamento frente al mar, 3 dormitorios amueblado, aparcamiento muy buena vista, ptas 40.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (19)

**ZONA CINE CAPITOL** alquiler piso sin muebles, 3 dorm., 28.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (13)

**ALQUILO** despachos Plaza Olivar y Via Alemania, desde 20.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (13)

**ALQUILO LOCAL C/ Lope de Vega**, junto iglesia San Sebastián, 120 M2, planta y 120 M2. sótano, 40.000.- mensuales Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21)

**PISO AMUEBLADO** Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran sala comedor, cocina, calefacción individual, gas. Precio 40.000 DE LA MATA Telf. 212406 - 213260. (23)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**SON VENIR** amplio apartamento, amueblado, 4 dormitorios, primera línea, 40.000 ptas. COMAMALA 298558 (13)

**PORTALS NOUS** amueblado, 1 dormitorio, terraza, jardín, 18.000 221202 (10)

**RAMBLA** amueblado, 3 dormitorios, teléfono, lavadora. Olmos, 43 (10)

**TERRENO** amueblado, 2 dormitorios, terraza, TV, 25.000 Olmos, 43 (10)

**GENERAL RIERA** alquiler piso sin muebles, 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza, precio 25.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (20)

**TERRENO** alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, sala comedor, cocina, teléfono, piscina, precio 24.000 ptas. AGENCIA MADRID, Tel. 280250 (19)

**COLL DEN REBASSA** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, teléfono, balcón, precio 25.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (21)

**PAGUERA** alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, sala comedor, balcón, precio 30.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (17)

**ZONA INDUSTRIA** alquiler magnifico piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería, balcón, teléfono, precio 30.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (22)

**SON ROCA** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza, precio 13.500 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (19)

**JUAN ALCOVER** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, teléfono, precio 26.000 ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (19)

**ZONA PLAZA PARIS** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, muy buen estado, 32.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (15)

**FINCAL C/ COLLIURE** alquiler local 100 m., Ptas. 22.000. INMOBILIARIA VALLS 221688 (12)

**PALMA NOVA** alquiler apartamento frente al mar, 3 dormitorios amueblado, aparcamiento muy buena vista, ptas 40.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (19)

**ZONA CINE CAPITOL** alquiler piso sin muebles, 3 dorm., 28.000 INMOBILIARIA VALLS 221688 (13)

**ALQUILO** despachos Plaza Olivar y Via Alemania, desde 20.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (13)

**ALQUILO LOCAL C/ Lope de Vega**, junto iglesia San Sebastián, 120 M2, planta y 120 M2. sótano, 40.000.- mensuales Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21)

**PISO AMUEBLADO** Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran sala comedor, cocina, calefacción individual, gas. Precio 40.000 DE LA MATA Telf. 212406 - 213260. (23)

**CALLE JUAN MIRO** Porto Pl. alquiler local 40 M2., 20.000. GELABERT. 215843. (12).

**ARENAL** alquiler apartamentos por semanas, o meses. 3,4 plazas ARMENGOL 214910. (11)

**PARA DIPLOMATICO** se necesita chalet en alquiler larga temporada, zonas Palma a Palma Nova. 213043. (15)

**ZONA CRUZ ROJA** alquiler piso sin muebles, planta baja, sala-comedor, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, patio. Precio 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA 211600. (23)

**ZONA TENIS** alquiler apartamento, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza, teléfono, calefacción individual. Precio 38.000 pesetas. MIGUEL COSTA 211600. (20)

**ALQUILO ESTUDIO** zona Marivent, precio 19.000 pesetas. MIGUEL COSTA. 211600. (10)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Rosselló, 24. Junto Cruz Roja, sobretiro amueblado 1 dormitorio. (13)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Rosselló, 24. Molinar 1ª línea, piso amueblado 3 dormitorios. (13)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Rosselló, 24. A estrenar piso 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, en Médico José Darder (20)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Rosselló, 24. Junto Hotel Acapulco, piso 3 dormitorios (12)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Rosselló, 24. Primer piso sin muebles, 3 dormitorios, 25.000 Ptas. Zona Cine Lumière. (17)

**CHALET** Plz. Toros, 3 dormitorios, Telf. 40.000 mensuales. FINCAS JULIA 222164. (11)

**ALQUILO** Piso zona Pedro Garau, sin muebles, 4 habitaciones, baño, aseo, despensa, mucho sol. Telf. 417131. (16)

**BONET ADMINISTRADOR** C/ Joan Miró, 33-1º Tel. 231622 nos encargamos de la administración de sus alquileres y comunidades de propietarios. (22)

**PISOS** con y sin muebles, diferentes zonas, desde 23.000.— SOLER 450400. (11)

**ALQUILO** locales C/ Soldado Isern Comas, 60 m2, 17.000, otro Vivero 160 m2, 25.000. ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (19)

**ALQUILO** despacho Luis Martí próximo Avenidas 14.000, Arco Merced 22.000, ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (15)

**ZONA GENERAL RIERA** 4 dormitorios, sin muebles, 25.000 ptas. COMAMALA 298558. (11)

## 5

## CHALETES

**SANTA PONSÀ.** Chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, jardín 1.100 m<sup>2</sup>. Teléfono, agua y alcantarillado. 12.500.000 ptas. Tfno. 690312. (29)

**BAHIA AZUL** chalet 3 dormitorios, cocina amueblada, garaje, solar 550 m<sup>2</sup>, etc. precio 7.500.000, amplias facilidades. SOLER. 450400. (16)

**CHALET PALMAÑOLA** 3 y 4 dorts., 2 baños, sala comedor, cocina, garaje, jardín, 1.000 y 650 m<sup>2</sup>, precio 8.000.000 y 10.500.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (27)

**VENDO FABULOSO** chalet, 5.000 m<sup>2</sup>, frutales, buena tierra, embarcadero cerrado, 20.000.000, 215559 PEREZ (13)

**ALGAIDA** chalet, 3 dormitorios, baño, árboles frutales, piscina en solar 2.000 m<sup>2</sup>, 6.000.000 ptas., facilidades. Aceptaría cambio por piso o chalet en Palma, COMAMALA 298558 (25)

**ALGAIDA** casas en pueblos, con carácter, 2 plantas, 3 dormitorios, desde 2.500.000 ptas. COMAMALA 298558 (15)

**BUÑOLA** casa 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, chimenea, horno mallorquín, dependencias animales, 1.000 m<sup>2</sup>, jardín, 42 árboles frutales, mucha agua, buen acceso, totalmente vallada, precio 4.750.000, entrada 1.500.000, resto 14 años. ALCOVER 217756-57 (33)

**CAMPANET** casa 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, 2.000 m<sup>2</sup>, solar, aljibe, 20.000 litros, buen acceso, precio 2.500.000 entrada 1.000.000, resto 2 años y préstamo. ALCOVER 217756-57 (27)

**BAHIA AZUL** chalet a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, terraza, madera norte, buena construcción, jardín, 300 m<sup>2</sup>, vallado, vistas mar, precio 5.400.000 entrada 1.500.000 resto 10 años. (30)

**CRRA. SINEU** rústica 1-2 cuarteradas, aproximadamente, casa de piedra reformada, 2 dormitorios, salón comedor, chimenea, agua de pozo y aljibe, electricidad, precio 3.300.000, entrada 1.400.000, resto 2 años. ALCOVER 217756-57 (30)

**BAHIA GRANDE** 400 M<sup>2</sup>, 3 habitaciones, amueblado, precio 4.500.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (13)

**BAHIA GRANDE** 400 M<sup>2</sup>, 3 habitaciones dobles, cocina amueblada y equipada, gran salón chimenea, garaje, porches. Precio: 6.000.000. Facilidades. Telf. 227750. (21)

**BAHIA AZUL** a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, chimenea, porches y terrazas, 300 M<sup>2</sup>, jardín, precio 5.500.000. Facilidades. Telf. 227750. (22)

**CHALET BAHIA AZUL** a estrenar, 760 M<sup>2</sup>, totalmente vallado, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, porches, madera norte, Gress y cerámica, vistas despejadas, precio 7.200.000. Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (31)

**COSTA D'EN BLANES** chalet dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, sala comedor, piso invitado, no acabado, garaje para dos coches, terrazas, solar 1.300 M<sup>2</sup>, 18.000.000 Ptas. Facilidades. 280882. (32)

**CASA SEÑORIAL** 3.600 M. solar, salida de Palma, 700 M. construidos, 6 dormitorios, 3 baños, 3 salas, etc. 28.000.000. Aceptaría piso Pso. Mallorca. GELABERT. 215843. (22)

**BAHIA AZUL** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, jardín. 7.000.000. Facilidades. 212402. (13)

**VENDO EN ESPORLAS** chalet espléndidas vistas, 2.300 M<sup>2</sup>, construidos 200 M<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, tres baños, 9.800.000. 213043. (16)

**PALMAÑOLA** 1.000 M<sup>2</sup> solar, 274 construidos, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, sala-comedor, salita, dos baños, terraza, porche, garaje, trastero, 10.000.000. Facilidades. MONSERRAT. 227702. (24)

**CARRETERA POLLENSA** Preciosa finca, 2.000 M<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño, aseo, gran comedor, cocina americana, terrazas, porche, barba-coa, jardín, huerto, frutales plena producción, 6.000.000. MONSERRAT 227702. (25)

**SAN AGUSTIN** Estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, chimenea, cocina, electrodomésticos, terraza, 13.000.000. Convenir. MONSERRAT. 227702. (16)

**STA. PONSÀ** chalet adosado, en construcción, baño, aseo, cocina y coladuría, comedor con chimenea, terraza, 6.750.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (19)

**SOMETIMES** Bonito chalet, cuatro dormitorios, dos aseos, cocina completa, comedor con chimenea, solarium, piscina, calefacción, sauna, sótano dos habitaciones, garaje. 20.000.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (25)

**STA. PONSÀ** Tres dormitorios, dos baños, aseo, comedor con chimenea, zona residencial, zona tranquila, 10.500.000. Facilidades. 269750. (ANDREU). (18)

**A 6 KM. PALMA** Chalet, tres dormitorios, comedor con terraza, cocina amueblada, garaje, piscina. 7.500.000. 269750. (ANDREU). (17)

**SON ARMADAMS** Cuatro dormitorios, comedor, sala estar, tres baños, aseo, cocina, terrazas, calefacción, 14.000.000. 269750. (ANDREU). (16)

**VALLDEMOSA** Chalet 4 dormitorios, 3 baños, 250 M<sup>2</sup> construidos, garaje, 14.500.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (14)

**PALMAÑOLA** 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, biblioteca, garaje, terraza, solar 660 M<sup>2</sup>, 11.000.000. Entrada convenir. MASSIP. 211796. (18)

**PALMA** zona Colegios, construidos, 300 M<sup>2</sup>, 5 dormitorios, sala-comedor, biblioteca, garaje 2 coches, solar 1.100 M<sup>2</sup>, 3 baños, 1 aseo. MASSIP. 211796. (23)

**CHALET BUÑOLA** Solar 3.300 M<sup>2</sup>, frutales, estanque, sala-comedor, chimenea, 3 dormitorios, cocina, baño, agua, electricidad, 6.000.000 Ptas. MARQUES. 210771. (20)

**VENDO** fabuloso chalet «Son Bessó», terminación artesanal, pozo propio, moderno, 30 millones. ALEXI Alejandro Rosselló, 32 460818. (17)

**SOLVA** Ocasión chalet estrenar 190 m<sup>2</sup> construidos, agua, luz, interesantísimas condiciones 6.500.000.— Ref. 1043. API 203630. (16)

**ATICO** C/ Luca de Tena, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, cocina amueblada, etc. precio 4.700.000 entrada 1.800.000 resto 12 años. SOLER 450400 (20)

**ZONA TOROS** 1,2,3 dormitorios, baño, terraza, aparcamiento opcional, etc. desde 2.280.028 entrada desde 300.000, resto 15 años. SOLER 450400 (20)

**SON ARMADAMS** 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, aparcamiento opcional, a estrenar, precio 4.750.000 facilidades convenir. SOLER 450400 (17)

**ZONA CRUZ ROJA** ático, 3 dormitorios, baño, despejado, terraza, a estrenar, precio 3.800.000 entrada 1.000.000, resto 10 años SOLER 450400 (19)

**OPORTUNIDAD.** Apartamento de tres dormitorios y dos baños en Santa Ponsa 5.250.000 ptas. Tfno. 691362. (15)

**APARTAMENTO CA'N PASTILLA** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, amueblada, terraza, aparcamiento, 5.000.000 MOISES 466766 (16)

**ATICO CA'N PASTILLA** un dormitorio, cocina, baño, terraza, vista mar, completamente amueblado, 3.250.000 MOISES 466766 (16)

**SANTA PONSÀ** Apartamentos 1ª línea, 3 habitaciones, 2 baños, salón, terraza de 30 M<sup>2</sup>, mármol, maderas Norte, Gress, mucha calidad. Precio 5.250.000 Ptas. Facilidades. Telf. 227750. (27)

**COSTA DE LA CALMA** estudio primera línea, amueblado piscina comunitaria, 2.200.000. GELABERT. 215843. (13)

**EL TORO** 2 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza, 3.800.000.- GELABERT. 215843. (11)

**SON MATET** (Cala Mayor), 9ª planta, 1 dormitorio, gran salón, maravillosa vista, sol amueblado 3.400.000 FINCAS JULIA 222164. (18)

**SANTA PONSÀ** estudios y apartamentos 1ª línea, desde 1.800.000. Hasta 5.000.000 Ptas. 227750. (11)

**GRAN OPORTUNIDAD** extranjero, por ausentarme de Palma, vendo en Cala Mayor, dos apartamentos juntos amueblados, calefacción, piscina, 950.000 cada uno. ARMENGOL 214910. (21)

**JUNTO MERCADO SANTA CATALINA** 3er. piso sin ascensor, 2 dormitorios, aseo, soleado, precio 1.300.000. VAQUER 235629 (16)

**ZONA SANTA CATALINA** 3 dormitorios, baño, terraza galería, cocina amueblada, etc. Precio: 2.200.000. Facilidades convenir. SOLER 450400. (17)

**ARAGON** cerca Avenidas piso protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garaje incluido, 5.775.000 facilidades. PAZOS 463966 (18)

**AV. ARGENTINA** ático 100 m., 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 15 m., salón, trastero, 4.200.000, entrada 1.200.000, PAZOS 463966 (20)

**TENIS** piso 140 m., 3 dormitorios, 2 baños, terraza, salón comedor, garaje opcional, calefacción, 5.600.000 facilidades. PAZOS 463966 (18)

**ALCALDE JUAN MASSANET** piso estrenar, 190 m., 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, salón con chimenea, calefacción, armarios empotrados, 6.600.000, entrada 1.000.000, resto convenir. PAZOS 463966 (27)

**ARAGON** cerca Avenidas, ático estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón, terraza 20 m., 3 armarios empotrados, soleado, garaje opcional, 4.980.000 facilidades. PAZOS 463966 (23)

**JUAN ALCOVER** piso 120 m., 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, salón grande, 3.500.000 PAZOS 463966 (16)

**PEDRO GARAU** piso 4 años, 100 m., 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, armarios empotrados, balcón, ascensor, 3.600.000 PAZOS 463966 (19)

**RAFAL** ático estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 50 m., salón, 3.500.000 PAZOS 463966 (15)

**SON XIGALA** piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, balcón, ascensor, cerámica, buena madera, extras, amueblado, 3.000.000, PAZOS 463966 (19)

**ARAGON** cerca Avenidas, piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con despensa, terraza, balcón, 3 armarios empotrados, enmoquetado, 5.500.000 muchas facilidades. PAZOS 463966 (23)

**AUSIAS MARCH** piso 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, galería acristalada, salón 38 m., 2 terrazas, 4 armarios empotrados, calefacción individual, suelos parquet, baños mármol, insonorizado, mucho sol, 10.000.000. PAZOS 463966 (32)

**PLANTA 4.\*** C/ Goethe, protección oficial, 3 dormitorios, armarios empotrados, salita, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada. Precio 4.300.000 A. BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**SANTIAGO RAMON Y CAJAL** planta 7ª 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, sala comedor, forrada madera, cocina completamente amueblada, terraza, amueblado, 6.800.000 A. BENASSAR. Telf. 225808. (26)

**SON ARMADAMS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, completamente amueblado, 3.800.000. MOISES. 466766. (12)

**CRUZ ROJA** piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, 5.200.000, entrada 1.700.000, resto muchas facilidades. MOISES. 466766. (18)

**SON ROCA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelo parquet, 1.800.000. MOISES. 466766. (12)

**ARAGON** 4 dormitorios, baño, dos aseos, cocina amueblada, calefacción chimenea, 6.300.000. MOISES. 466766. (14)

**BLANQUERNA** ático 4 dormitorios dobles, dos baños, cocina amueblada, 2 grandes terrazas, gran comedor, 6.500.000. MOISES. 466766. (19)

**PLAZA PEDRO GARAU** piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo moqueta 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. MOISES. 466766. (22)

**VIA ALEMANIA** 158 m. 2, 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, 3 baños, cocina completamente amueblada, terraza. Precio: 6.200.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (23)

**JUNTO MERCADO SANTA CATALINA** 3er. piso sin ascensor, 2 dormitorios, aseo, soleado, precio 1.300.000. VAQUER 235629 (16)

**ZONA SANTA CATALINA** 3 dormitorios, baño, terraza galería, cocina amueblada, etc. Precio: 2.200.000. Facilidades convenir. SOLER 450400. (17)

**ARAGON** cerca Avenidas piso protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garaje incluido, 5.775.000 facilidades. PAZOS 463966 (18)

**AV. ARGENTINA** ático 100 m., 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 15 m., salón, trastero, 4.200.000, entrada 1.200.000, PAZOS 463966 (20)

**TENIS** piso 140 m., 3 dormitorios, 2 baños, terraza, salón comedor, garaje opcional, calefacción, 5.600.000 facilidades. PAZOS 463966 (18)

**ALCALDE JUAN MASSANET** piso estrenar, 190 m., 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, salón con chimenea, calefacción, armarios empotrados, 6.600.000, entrada 1.000.000, resto convenir. PAZOS 463966 (27)

**ARAGON** cerca Avenidas, ático estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón, terraza 20 m., 3 armarios empotrados, soleado, garaje opcional, 4.980.000 facilidades. PAZOS 463966 (23)

**JUAN ALCOVER** piso 120 m., 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, salón grande, 3.500.000 PAZOS 463966 (16)

**PEDRO GARAU** piso 4 años, 100 m., 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, armarios empotrados, balcón, ascensor, 3.600.000 PAZOS 463966 (19)

**RAFAL** ático estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 50 m., salón, 3.500.000 PAZOS 463966 (15)

**SON XIGALA** piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, balcón, ascensor, cerámica, buena madera, extras, amueblado, 3.000.000, PAZOS 463966 (19)

**ARAGON** cerca Avenidas, piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con despensa, terraza, balcón, 3 armarios empotrados, enmoquetado, 5.500.000 muchas facilidades. PAZOS 463966 (23)

**AUSIAS MARCH** piso 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, galería acristalada, salón 38 m., 2 terrazas, 4 armarios empotrados, calefacción individual, suelos parquet, baños mármol, insonorizado, mucho sol, 10.000.000. PAZOS 463966 (32)

**PLANTA 4.\*** C/ Goethe, protección oficial, 3 dormitorios, armarios empotrados, salita, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada. Precio 4.300.000 A. BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**SANTIAGO RAMON Y CAJAL** planta 7ª 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, sala comedor, forrada madera, cocina completamente amueblada, terraza, amueblado, 6.800.000 A. BENASSAR. Telf. 225808. (26)

**SON ARMADAMS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, completamente amueblado, 3.800.000. MOISES. 466766. (12)

**CRUZ ROJA** piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, 5.200.000, entrada 1.700.000, resto muchas facilidades. MOISES. 466766. (18)

**SON ROCA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelo parquet, 1.800.000. MOISES. 466766. (12)

**ARAGON** 4 dormitorios, baño, dos aseos, cocina amueblada, calefacción chimenea, 6.300.000. MOISES. 466766. (14)

**BLANQUERNA** ático 4 dormitorios dobles, dos baños, cocina amueblada, 2 grandes terrazas, gran comedor, 6.500.000. MOISES. 466766. (19)

**PLAZA PEDRO GARAU** piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo moqueta 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. MOISES. 466766. (22)

**DESDE 500.000** entrada, pisos de protección oficial, en el Rafal, 4 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, galería, maderas de norte. 4.550.000. 15 años para pagar. CANET. 223513. (29)

**ZONA TOROS**, piso, 3 dormitorios, 1 armario empotrado, baño, cocina amueblada, galería, balcón, vistas despejadas, 3.350.000. Facilidades. CANET. 223513. (20)

**SON RAPIÑA**, piso 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño, aseo, sala-comedor grande, cocina amueblada despensa, terraza, galería, balcón, 3.700.000, facilidades. CANET. 223513. (25)

**ZONA AVENIDAS**, protección oficial, próxima entrega, 3 dormitorios, baño, aseo. Desde 4.550.000 Ptas. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA. 298558. (20)

**ZONA TOROS**, en construcción, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños. Desde 4.400.000 Ptas. Facilidades 15 años al 11%. COMAMALA. 298558. (18)

**ZONA GENERAL RIERA**, primer piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 3.250.000 Ptas. A convenir. COMAMALA. 298558. (18)

**PLANTA BAJA**, calle Antonio Ribas, techo libre, 3 dormitorios, jardín, teléfono, 2.700.000. Ptas. contado. COMAMALA. 298558. (16)

**ZONA TENIS**, bonito piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, galería. Calefacción individual, garaje. 5.000.000. Ptas. A convenir. COMAMALA. 298558. (21)

**ATICO**, zona Fleming, 1 dormitorio doble, salón-comedor, terraza 20 m<sup>2</sup>, calefacción central, 2.350.000 Ptas. Entrada 800.000 Ptas., resto a convenir. COMAMALA. 298558. (23)

**C/ MANACOR** piso 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, terraza grande, 4.000.000, 50% entrada, resto a convenir. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (23)

**LA SOLEDAD** planta baja, 3 dormitorios, baño, patio 4.000.000 facilidades. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (15)

**CA'S CAPITA** piso reformado, vista despejada, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, 1.800.000, 600.000, entrada, resto mensualidades. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (21)

**ZONA AVENIDAS** piso 5 dormitorios, 3 baños, terraza 50 m<sup>2</sup>, 10.000.000 facilidades. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (17)

**ZONA PLAZA PARIS** ático, 2 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, terraza grande, 3.000.000, 1.000.000, entrada, resto a convenir. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (24)

**ZONA STA. CATALINA** sobretático, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 18 m<sup>2</sup>, 4.000.000, facilidades. FINCAS RIERA JAUME, Tel. 224542 (19)

**OCASION** zona Tenis, piso 5 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza, trastero, garaje, calefacción individual, descalcificador facilidades. FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (25)

**VENDO:** V.P.O. Zona Pl. París. Tres hab., dos baños, parking. 5.750.000 ptas. KIRCHHOFER 252043. (16)

**VENDO:** Piso en Pérez Galdós, tres hab., baño y aseo, hab., servicio, cocina amueblada, mucho sol. 5.300.000 ptas. KIRCHHOFER 252043. (20)

**VENDO:** Atico en zona Tte. Torres, tres hab., baño y aseo, calefacción, cocina con despensa, terraza de 50 m<sup>2</sup>. 6.750.000 ptas. Parking incluido. KIRCHHOFER 252043. (25)

**POLIGONO LA VICTORIA:** Piso 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza y galería. Precio: 3.150.000. Entrada 1.500.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (26)

**PEDRO GARAU:** Piso completamente amueblado, 3 dormitorios, 2 armarios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, galería. Precio: 3.800.000. Entrada 1.200.000. Resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (26)

**CERCA PZA. PARIS** construcción, protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, aparcamiento opcional, 4.460.000.— GELABERT 215843 (16)

**COLL DEN REBASSA:** Atico 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, despensa, galería 2 terrazas, vistas mar. Precio: 5.200.000. Entrada 1.500.000, resto facilidades. ALCOVER. 217756-57. (25/00)

**SON FERRIOL:** Piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, galería, terraza. Precio: 3.100.000. Entrada 900.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (23)

**SON COTONER:** Piso nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza. Precio: 4.200.000. Entrada 1.500.000 resto facilidades. ALCOVER. 217756-57. (22)

**SON RAPIÑA:** Piso 3 dormitorios, baño, sala-com

7 CASAS Y PISOS

**GRAN OPORTUNIDAD** por ausentarme Palma, vendo- alquilo maravilloso piso lujo en Avenidas, con muebles antiguos. ARMENGOL 214910 (18)

**PORTALS NOUS**, 140 m<sup>2</sup>. útiles, 4 habitaciones dobles, 2 baños, salón con chimenea, tres terrazas, cocina amueblada y equipada, despensa precio: 5.800.000 Ptas. Muchas facilidades. Tlf. 227750 (26)

**HEROES DE MANACOR**, a estrenar, entrega inmediata, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina grande, salón comedor, maderas norte, cerámica, todo exterior. Precio 4.500.000 Ptas., entrada 1.500.000 Ptas., resto 10 años. Tlf. 227750 (34)

**LUCA DE TENA**, 4 dormitorios dobles, baño y aseo, salón 30 m<sup>2</sup>, cocina amueblada y equipada, galería cubierta, calefacción, gas y teléfono, precio 4.300.000 Ptas., entrada 1.000.000 Ptas., resto facilidades. Tlf. 227750 (32)

**DUPLEX** de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, despensa, galería, salón comedor con chimenea de 40 m<sup>2</sup>, cerámicas, gres y maderas norte. Calidad, precio 6.500.000 Ptas. Entrada 2.500.000 Ptas., resto facilidades. Tlf. 227750 (34)

**JUAN CRESPI** (Mercat des Tenis), 3 habitaciones, cocina, galería, salón comedor decorado en madera, gas ciudad, precio 3.500.000. Entrada 1.000.000 Ptas., resto 10 años. Tlf. 227750 (26)

**SOBREÁTICO**, zona Fortí, 122 m<sup>2</sup> útiles, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, terrazas, cerámica y gres, precio: 4.700.000 Ptas., entrada 1.500.000 Ptas., resto facilidades. Tlf. 227750 (27)

**PLANTA BAJA** totalmente reformada en Cala Estancia, 2 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada y equipada, suelos de gres, maderas norte y cerámica, jardín, precio 4.800.000 Ptas. facilidades. Tlf. 227750 (28)

**PLANTA BAJA**, en la Soledad, techo libre, 170 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, recibidor, comedor, cocina, jardín y trastero, precio 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. Tlf. 227750 (25)

**PLANTA BAJA** en Son Forteza, techo libre, 170 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, recibidor, comedor y sala de estar, cocina amueblada, baño completo, Jardín, porche y trasteros, decorada, precio 4.400.000 Ptas., facilidades 10 años. Tlf. 227750 (32)

**PLANTA BAJA** Esporlas, 2 plantas, techo libre, garaje, 5 dormitorios, baño y aseo, cisterna, porches, agua, luz y teléfono. Precio 6.500.000 Ptas., facilidades. Tlf. 227750 (25)

**ZONA FORTI** piso estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor. ARMENGOL 214910 (16)

**OCASION** piso amueblado, completamente nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, muy bien decorado, 3.000.000 ARMENGOL 214910 (15)

**CERCA PEDRO GARAU** piso en construcción, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, terrazas, armarios empotrados, garaje opcional, desde 4.200.000 hasta 5.800.000 PAZOS 463966 (22)

**FORTI** pisos en construcción, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, salón, cocina amueblada, desde 5.700.000 PAZOS 463966 (18)

**EDIFICIO MIRET** ático 200 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, garaje grande, aire acondicionado, parket, gran terraza, 9.500.000 sin garaje, 10.000.000 incluido garaje. PAZOS 463966 (24)

**ZONA CRUZ ROJA** piso en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, (1 en dormitorio), cocina, terraza, mucho sol, 4.750.000, entrada 2.000.000, 27.000 mensuales. PAZOS 463966 (24)

**SON ARMADAMS** tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala estar, cuatro terrazas, piscina, calefacción, aparcamiento y trastero, 7.900.000 facilidades. 269750 (ANDREU) (21)

**EUSEBIO ESTADA** piso protección oficial, 4 dormitorios y dos baños 500.000 pts. entrada resto 35.000 mensuales. Tel. 221546 (17)

**HEROES DE MANACOR** vendo primer piso decorado, 3 dormitorios, dos baños, bonita galería, terraza grande, 461887 Bellver (16)

**RAFAL** vendo piso, con aparcamiento a estrenar, 3 dormitorios, dos baños, sin ascensor. 461887 Bellver (14)

**PISO CARRETERA** Valldemosa, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza. 3.800.000 Ptas. 2 años. MARQUES 210771 (14)

**ZONA FLEMING** planta baja, con jardín, solar 218 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, garaje, 10.500.000 pts. con 5.000.000 pts. entrada, resto 3 años. 280882 (23)

**PALMA** cerca mar, pisos antiguos, reformados, precios muy interesantes. SABATER 280882 (11)

**ZONA CORREOS** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, cocina, despensa, trastero, buena calidad, 8.500.000.— a convenir ref. 1086 API 203630 (20)

**TOMAS FORTEZA** piso amueblado 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, 2.800.000.— facilidades ref. 950 API 203630 (15)

**ZONA TENIS** piso bien conservado 3 dormitorios, baño, aseo, 3.700.000.— facilidades ref. 752 API 203630 (15)

**ZONA PEDRO GARAU** piso bien conservado, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.500.000.— facilidades ref. 883 API 203630 (16)

**ZONA POLICLINICA** estrenar, 3 dobles, dos baños, cocina, despensa, garaje, acabados calidad, 4.650.000.— convenir ref. 992 API 203630 (18)

**ZONA SON FORTEZA** planta baja 275 m<sup>2</sup> construidos, jardín 500 m<sup>2</sup>, siete dormitorios, baño, aseo, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, bodega, sótano, garaje 3 plazas, agua, 10.500.000.— ref. 1027 API 203630 (32)

**PLAZA PARIS** estrenar piso lujo 2 dormitorios grandes, gran cocina, baño, 3.900.000 pts. Facilidades. Tel. 221546 (16)

**REYES CATOLICOS** cerca Aragón, 2º piso estrenar 3 dormitorios, 1 baño, piso cerámica acabados calidad, piso por planta totl tres alturas, 1.500.000. pts. entrada resto 45.000 mensuales. Tel. 221546 (28)

**ATICO C/ LUIS MARTI** por ausentarme, 2 dormitorios, baño, terraza, etc. Precio contado: 1.500.000.— Telf. 297388 — 299589 (17)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 1º piso, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelos cerámica, 2.800.000.— a convenir. COMAMALA 298558 (17)

**OPORTUNIDAD** vendo piso 3º sin ascensor Hermanos Barbará, 2.650.000.— otro 5 dormitorios, c/ Aragón 4.000.000.— ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (20)

**PLANTA BAJA** antigua C/ Crédito Balear, 5.500.000. ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (12)

**BONANOVA** magnífico piso, vista mar, 3 dormitorios, 2 baños, mucho sol, 5.000.000 facilidades. 212402 (14)

**ARAGON** pisos y áticos, estrenar, 1, 2 y 3 dormitorios, etc. Buena construcción, desde 3.150.000 facilidades MASSIP 211796 (17)

**PSO. MALLORCA** piso lujo, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción individual, comedor, mármol, cerámica, terrazas, 9.500.000. GELABERT 215843

**SON ARMADANS** 1, 2 dormitorios, baño, 2.750.000. La Balanguera Atico 2 dormitorios, baño, 2.000.000.— Juan Crespi Sobreático, 3 dormitorios, baño, 4.000.000.— Fortí pisos 4 dormitorios, 2 baños, parquet 4.500.000.— Son Rapiña construcción 2 dormitorios, baño, 2.775.000.— GELABERT 215843 (38)

Si busca piso... conozca la oferta de

**PISOS USADOS**

que le ofrece

**INMOBILIARIA ALCOVER**

y acertará en su elección.

Visitenos: C/. San Miguel, 57, 1.º

Telfs. 217756/57 y 212034/35

**SI NO TIENE PISO, ES QUE NO QUIERE.**

VIVIENDAS PROTECCION OFICIAL.

ENTRADA DESDE 500.000.-

RESTO 15 AÑOS AL 11 %.

CALLE UETAM: Cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento incluido. 5.750.000.

FORTI: Tres dormitorios, dos baños. Aparcamiento incluido. 4.800.000.

PLAZA PARIS: Tres dormitorios, dos baños. Aparcamiento incluido. 5.000.000.

CALLE COLLIURE: Tres dormitorios dobles. Baño, aseo. 4.600.000.

ARCHIDUQUE L. SALVADOR: Tres dormitorios, baño, 4.200.000.

ARCHIDUQUE L. SALVADOR: Cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento incluido. 5.500.000.

SON RAPIÑA: cuatro dormitorios, baño, aseo. 3.500.000.

Inmobiliaria OLIVER - OLIVER

Plaza Oliver, 1-2º. 221347

**FORTI**

4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, amplio salón comedor, garaje opcional, bien decorado, 130 m<sup>2</sup>, precio 4.500.000, entrada 1.500.000, resto 10 años. SOLER. Tel. 450400.

**RICARDO ORTEGA**

4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo parket, moqueta, librería. Mueble bar, teléfono, 2 terrazas, 4.500.000. Entrada 1.000.000. Resto a convenir. 212402.

**PORTO CRISTO**

Primera línea, piso 3º, 4 dormitorios y 2 baños, construcción terminada de calidad. 4.200.000 pts. 1.000.000 entrada, resto facilidades. Tfn. 221546.

**8 TRASPASOS**

**ARENAL**. Traspaso dos PUBS juntos o por separado una primera línea entre Balneario 7 y 8, otro a 100 mts playa, de 150 m<sup>2</sup>, cada uno. Zonas muchos hoteles. Ocasión única. Aceptaría permuta. Alquileres bajos. Tel.: 464050 (37)

**JAIME III** traspaso boutique 70 m<sup>2</sup>, situación fenomenal 215559 PEREZ (10)

**SINDICATO** traspaso bar, cajas de más de 50.000 diarias. 215559 PEREZ (11)

**SINDICATO** traspaso local papelería, bien situada, 4.000.000 alquiler 22.000 215559 PEREZ (11)

**PEDRO GARAU** traspaso bar, gran caja, 4.200.000 alquiler 15.000 215559 PEREZ (11)

**BAR MESON** barriada muy concurrida, urge traspasar por necesidad ausentarme, 3.000.000 entrada 1.500.000, 215559 PEREZ (15)

**ATENCION** alquiler sin traspaso local 200 m<sup>2</sup>, situación muy comercial, todo escaparate, 215559 PEREZ (14)

**ZONA TENIS** traspaso bar-comida, muy económico, entrada 600.000, 215559 PEREZ (11)

**TRASPASO BAR** comidas, grandes beneficios, entrada 1.300.000, alquiler muy bajo, 215559 PEREZ (12)

**DISPONEMOS**, del bar que Ud. precisa y lugar que desee, llámenos le aconsejaremos. 215559 PEREZ (15)

**ALQUILO LOCAL** 140 m<sup>2</sup>, calle mucho paso y comercial, cualquier negocio, 45.000 215559 PEREZ (14)

**SE TRASPASA** bar precio 3.500.000, 50% entrada, resto a convenir, FINCAS RIERA JAUME Tel. 224542 (15)

**COLMADO BUENA SITUACION** con vivienda, todo montado, alquiler, 5.600 Facilidades. ARMENGOL 214910 (12). 1

**PLAYA PALMA** 1ª línea, vendo fantástica cafetería, perfectamente montada, muy rentable, precio interesante. ARMENGOL 214910 (15).

**ATENCION** disponemos gran cantidad restaurantes, bares, cafeterías, pubs, céntricas y primera línea costa. Precios ventajosos. ARMENGOL 214910 (17).

**RAZON ENFERMEDAD** traspaso fabuloso bar, totalmente equipado, alquiler 11.500. Precio interesantísimo. ARMENGOL 214910 (14).

**PASEO MARITIMO** pequeño bar-restaurant, pleno funcionamiento, gran terraza, 1.500.000 facilidades. ARMENGOL 214910 (13).

**GRAN OPORTUNIDAD** cafetería 1ª línea Magalluf. Precio interesante.— ARMENGOL 214910 (10).

**bolsa inmobiliaria**

PARTICULARES

**9 SOLARES Y TERRENOS**

**OPORTUNIDAD**. Solar 2.000 m. cerca Palma con vistas sobre la bahía. Tel.: 263171 de 2 a 4. (12)

**ESPORLAS-SON TRIAS** vendo solar 442 m<sup>2</sup>, a 6.000 ptas./m<sup>2</sup>. Tel. 610307 (15)

**SECAR REAL** solar urbano, 1.200 m<sup>2</sup>, 5.000 ptas m<sup>2</sup>, MEDITERRANEA 223918 (11)

**SA RAPITA** solar bien situado, permiso obra, 1.100.000 convenir. 216415 (10)

**TRES CUARTERADAS** y media de pinar, vendo a seis kilómetros de Palma. Teléfonos: 272188 - 275358 (15).

**SON MOIX BLANCH** Solar 728 metros, planos y permisos de obras aprobados. Telf. 288874 a partir de las 20 horas (20)

**BAHIA GRANDE** solar 600 m<sup>2</sup>, bien situado, permiso obra, 1.100.000 entrada 300.000, resto convenir. 224606 (16)

**URBANIZACION** Santa Ponsa, terreno 1.462 M<sup>2</sup>, facilidades, hasta nueve años. Telf. 282610 (12).

**PARTICULAR** vende solar a 2 kms de Son Ferriol, 2.200 m<sup>2</sup>, agua, luz, esquina piscina, aljibe, casetas, Tel. 414530 (20)

**LA CABANETA** solar 1.000 m<sup>2</sup> sito en Can Domingo, magnífica situación, precio 1.700.000. Facilidades. Informes teléfono 252699 (17)

**VENDO SOLAR** en la Cabana Pont d'Inca. 450 metros 2.700.000 pts. Facilidades Tel. 414067 (14).

**SANTA PONSA**

Vendo solar de 5.174 M<sup>2</sup>., a 150 metros del mar, 4.800 M<sup>2</sup>., construidos mas terrazas. Con autorización de construir 72 apartamentos o chalets, duplex. Telf. 691041.

10 LOCALES Y DESPACHOS

**DESPACHO** a estrenar, se vende, entre Emaya y Gesa, 230 M. (divisibles), suelos de mármol, 3 baños, entrada exclusiva para despachos, facilidades. Particular. Telf. 465661 (25).

**APARCAMIENTO** junto juzgado, 850.000 ptas. facilidades. LAMAS 418951 (10)

**PLAYA DE PALMA** venta local 125 mts, zona hoteles abiertos todo el año. 262195 (15)

**LOCAL** junto Calle Olmos, a estrenar, decorado, 75 m<sup>2</sup>, 4 dependencias, aseo, ideal laboratorio, representaciones, galería arte, gestoría laboral, etc. 5.240.000 ptas. facilidades. Teléfono 225867 (25)

**DESPACHOS** Cerca Juzgado en zona San Miguel, calle Olmos, de 130 M<sup>2</sup>, venta directa del constructor, 5.000.000 Ptas. Posibilidad de aparcamiento. Facilidades 10 años. Telf. 217640. Mañanas (26).

**ATENCION** gestorías, médicos, analistas, academias, abogados, clínica dental, oficinas en general, disponemos primer piso comunica dos calles de 300 m<sup>2</sup>, con 10 dependencias, travesía C/ Aragón, oferta 7.500.000 ptas. LLABRES API Tel. 273494 (35)

**LOCAL** Plaza Toros, 240 m<sup>2</sup>, 2 puertas, 7.000.000, LLABRES 273494 (10)

**SE VENDE APARCAMIENTO**, zona Plaza España. Tfn. 272131 (10)

**MAGALLUF** junto Hotel D. Manolo, locales grandes, terrazas, precios ventajosos, facilidades 201111 (13).

**LOCALES** Crta. de Sóller, junto gasolinera, precio ventajoso, facilidades de pago. Información 201111 (15)

**LOCAL TENIENTE LIZASOAIN** 160 m<sup>2</sup>, 2 puertas, 5.000.000 Tel: 227619 (10).

**PARTICULAR** alquiler local junto Plaza Asistencia Palmesana. 7.000 Ptas. Telf. 293077 de 20 a 22 H. (16).

**ARENAL COMPRO LOCAL**

O TOMO TRASPASO PRIMERA LINEA DE MAR ENTRE BALNEARIO 5 y 8

Teléf. 266258 - 260549.

11 FINCAS

**ARENAL 3 KMS. HOTEL SAN DIEGO** borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m<sup>2</sup>, abierta con viables en toda la finca, cercada. Tel. 290899 (33)

**CAIMARI** casa antigua, piedra, 4 dormitorios, agua, teléfono, luz, jardín, 2.500.000. Facilidades. 277317 (13).

**6 KMS. PALMA** parcela 3.000 M<sup>2</sup>, agua, luz, 750 Ptas. M<sup>2</sup>. Facilidades. 277317 (13).

**Sueño de una Vida de Verano.**

**URBANIZACION SANTA PONSA**

Un espejismo para vivir dentro.

Magníficas parcelas a la venta. A 15 minutos de Palma. Golf (18 hoyos) - Puerto Deportivo - Centro comercial. Red viaria con aceras embaldosadas y todos los servicios (agua, luz, alcantarillado, telefono) subterráneos y a pié de parcela.

**Sobran las palabras, visitenos. Somos los resPONSables**

PROMOTOR I. M. I. S. A.

Plaza España 3A 9ª planta (Banco de Crédito Balear) Palma de Mallorca. Tel: 21 36 44

Y en la misma Urbanización, Plaza Rey Jaime I, s/n. Santa Ponsa, Tel: 69 05 64

Plan Parcial y Proyecto aprobados. C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76

## 11 FINCAS

**LLUCHMAYOR.** Finquita cerca pueblo, arbolada, luz, 375.000. Facilidades. Tno.: 263691. (10)

**PARTICULAR** vende 2.500 m. de buena tierra con agua 1.500 Km. de Palma, 1.000 Pts. el m.2. Facilidades. Tel. 250293 Lunes a viernes de 13.30 a 15.30. (27)

**RUSTICA** Campanet. 3 cuarteradas zona montañosa y tranquila. Higuera, algarrobos, almendros, olivos, caseta grande, cisterna, cochera. 4.000.000. Tel. 460724. (20)

**ZONA GARROVERS** parcela 2.000 m.2. agua, luz, 650 pta. m.2. MEDITERRANEA 223918 (12)

**SON SARDINA** parcela 2.000 m.2. agua, luz, 1.200 pta. m.2. MEDITERRANEA 223918 (12)

**COSTITX** finca 3 cortones, casa, agua, frutales, 1.200.000. entrada 500.000, resto facilidades. 216415 (13)

**VENDO 1.100 Mts.** en Santa María, cerca carretera Inca. 650.000 Ptas. Tel. 288777. (13)

**LLUCHMAYOR 18.750 M2.** almendros, y algarrobos, casetas aperos. Facilidades. Tel. 252927. (10)

**¡OCASION!** Vivienda 300 metros, tierra, frutales, 2 kilómetros Palma, 3 millones. Informes: 463161. (13)

**RUSTICA FELANITX 70** cuarteradas sin casa, mucha caza; 8.000.000. Tel. 227619. (11)

**DE PARTICULAR** vendo en Lluchmayor finca barata casita con agua por 600.000 mil pta. Contado Teel. 651133. (16)

**LLUCHMAYOR** carretera Algaída, 1/2 cuarterada, 550.000 facilidades 263691 de 9 a 14 (12)

**LLUCHMAYOR** carretera Campos, 7.000 m.2., cercados, con casita 3 habitaciones, aseo, horno, otra caseta, chimenea, cisterna, frutales, ocasión, 2.350.000 50%, resto convenir. 263691 de 9 a 14 (27)

**VENDO EN VALLEDOSA** gran casa señorial en perfecto estado centro pueblo. Construcción fuera de serie. Precio 12.000.000 pta. Tel. 612349 Mañanas. (21)

**A 8 KM DE PALMA** parcelas de 2.000 m.2. con agua de 750 m.2. facilidades LAMAS 418951. (17)

**INCA 9.000 m.2** de terreno, arboles frutales en producción, construcción 500 m.2. dependencias animales, agua, y luz (permuta) facilidades. LAMAS 418951. (21)

**ES GARROVERS 1.000 m.2** terreno, árboles frutales, en producción vallado, casita tejá, aguas estanque. 2.500.000 facilidades. LAMAS 418951. (18)

**A 7 KM. DE PALMA** Finca rústica en la carretera vieja de Bunyola de 2 cuarteradas, casita de aperos y pozo con estanque 5.000.000. Ptas. Informes 216640 mañanas. (28)

**A 10 KM. PALMA** carretera asfaltada casa rústica gran aljibe. 7.000 m.2. 5.600.000 pta. Facilidades 299324. (16)

**SE VENDE HUERTO 7** cuarteradas casa Molino, vaquería con 30 vacas. 10 km. Palma. Tl. 265785. (15)

**SE VENDE finca** en Sant Jordi 14.000 m.2. Cerrada buena vista 15 km. Palma. Tel. 265785. (16)

**PARTICULAR** alquila piso zona Cruz Roja. Telf.: 297473. (10)

**PLAYA DE PALMA** alquila piso chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, 2 terrazas, teléfono, 27.000 Ptas. Telf. 251292. (19)

**CHALETITO** amueblado Terreno, zona tranquila, 2 dormitorios, Teléfono, calefacción, equipado, 35.000. Telf. 231285. (13)

**TERRENO** (zona tranquila), estudio amueblado 1 pieza, 16.000 Telf. 282997. (10)

**ALQUILO** piso estrenar, 4 dormitorios, 30.000 Ptas. Telf. 210492. (10)

**ALQUILO BAR** sin maquinaria, Aragón, 106. Aceptaría socio o subarriendo kiosco. Avenidas. Tel. 222720 (tarde) (16)

**SE BUSCA** garage para uno o dos coches, con electricidad en Palma o cerca. Tl. 403611 Yate «Thomica» después 17 horas. (21)

**APARTAMENTOS** un dormitorio y tipo estudios mínimo siete días todos amueblados y vista mar. Tl. 226008. (17)

**CALA GAMBÁ** alquila chalet amueblado 3 dormitorios, grandes terrazas jardín garage 25.000 pta. mes llamar mañanas 236645. (16)

**ALQUILO** Casa con muebles en el Molinar 1ª línea. 3 dormitorios, cocina, baño, sala comedor, patio, terraza junto al mar Tl. 216489 horas oficina. (24)

**ALQUILO LOCAL** con sótano pequeño 14.000 mensuales, Santa Cruz, 14 teléfono 213552 (mañanas). (13)

**TERRENO** alquila apartamento un dormitorio sala comedor, cocina, baño, 20.000 Tel. 213165. (12)

**CALLE JOAN MIRO** alquila estudio amueblado, 17.000—213165. (10)

**VALLEDOSA** alquila piso amueblado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 24.000—213165. (12)

**SE ALQUILA 2º** piso, antiguo grande para despacho, precio 25.000 pta. Tl. 284292. En C/ Barón de Pinopar. (17)

**ESTUDIO—APARTAMENTO** Playa Palma Baleario dos 261885 tardes. (10)

**JUNTO PLAZA TOROS** chalet amueblado, 3 dormitorios, calefacción garage, teléfono, 35.000 pta. Tel: 212290 (14)

**CALLE PELETERIA** piso sin muebles, 3 dormitorios, 18.000 pta. Tel: 212290 (11)

**ARENAL** ático duplex, amueblado, lavadora automática, 3 dormitorios, chimenea, 2 baños, 4 terrazas. Telef. 236822. (15)

**PARTICULAR** alquila apartamento de lujo en Son Armadams, 2 dormitorios, baño, sala—comedor, cocina, terraza, calefacción central Tl. 292934. (18)

**BUSCO PISO O PLANTA BAJA** para alquilar, zona Rafal Vell. Inf. 270838. (12)

**ES FIGUERA** particular alquila piso amueblado: 25.000 Informes Tel: 225221. (10)

**CALLE BONAIRE** alquila apartamento, 1 dormitorio, amueblado, 30.000 Ptas. mes. 227619. (11)

**TRAVESÍA ARAGON** cuarto piso sin ascensor, sin muebles, 3 dormitorios, 16.000 pta. Tel: 212290. (14)

**TOMAS FORTEZA** alquila locales de 60 a 300 metros 2, desde 20.000 pta. Tel: 212290. (14)

**JUNTO TEATRO** Principal, alquila despacho vivienda alrededor 200 mts. 45.000 pta. Tel: 212290. (13)

**CONSTRUIMOS CHALETS**

**En cualquier punto de la isla, precios cerrados y posibilidad de financiación.**

**Cobros sólo sobre obra realizada, sin anticipos ni cantidades a cuenta.**

**Llámenos, le atenderemos sin compromiso.**

**EDI NORM S.A. Promotora Inmobiliaria**  
Tels. 22 57 58 / 59 - PALMA DE MALLORCA

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**

vendo chalet en Buñola. Informes: 217173 horas oficina. Sr. Company.

## 14 APARTAMENTOS

**PARTICULAR** vende apartamento en El Toro encima del mar, totalmente amueblado, a estrenar, 2 dormitorios, baño, salón—comedor, cocina totalmente amueblado, gran terraza, 4.400.000. Facilidades. Tel. 681886. (27)

**PARTICULAR** vende apartamento en El Toro, totalmente amueblado. Dos dormitorios dobles, salón comedor, recibidor, baño completo, cocina amueblada, piso de mármol, terraza. Ptas. 3.750.000. Facilidades. Tel. 681886. (27)

**ARENAL** ático cuatro dormitorios, dos baños, completamente amueblado, 4.400.000 262195-260746 (11)

**VENDO** apartamento dos dormitorios. El Toro, 680523. (10)

**GANGA** apartamentos para vender muy económicos, facilidades, fabulosas vistas. Tel. 204712. (11)

**VENDO** apartamento amueblado, planta baja, (Las Palmeras), Cala Blava, 5 minutos Arenal, 2 dormitorios, 2 baños comedor, cocina, hilo musical, 2.500.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. Telf. 261800-204434. (28)

**PALMA NOVA** vendo chalet. Tel. 681902. (10)

**VENDO** Casa mallorquina, 2 plantas, jardín 800 m.2. Zona Son Serra. Informes: 235000. (13)

**COSTA DEN BLANES** Chalets a estrenar, vista al mar, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, garage, jardín, acabados 1ª calidad. Muchas facilidades. LAMAS 418951. (24)

**GENOVA** maravilloso chalet vistas al mar, 1.000 m.2 de solar, 150 m.2 edificado, aire acondicionado, calefacción, barbacoa garage, muchas facilidades LAMAS 418951. (22)

**PAGUERA** maravilloso chalet vistas al mar, 1.000 m.2 de solar, edificado 160 m.2, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, terraza, gran salón comedor. Facilidades LAMAS 418951. (25)

**CABANETA** chalet de 890 m.2 de solar, 320 edificado, 4 dormitorios, gran salón comedor, cocina amueblada, 2 baños, maderas oregón, magníficas vistas 14.000.000. facilidades (permuta) LAMAS 418951. (27)

**PARTICULAR** cambiaría chaletito en Santanyi, 3 habitaciones a 80 m del mar por piso en Palma. Tl. 647189. (18)

**PISO** grande zona Tennis. Tel. 233563. (10)

**SE VENDE PISO EN SON DAMETO.** 240 m.2. 5 habitaciones, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, gran terraza, dos cuartos de baño. Precio 10.000.000 pta. Se cambiaría con piso o planta baja. Razón: teléfono 242064, de 14 a 16 y 20 a 22 horas. (42)

**PARTICULAR** vende piso, 3 habitaciones, zona Rafal Nou. Tel. 246787. (10)

**PISO** grande zona Tennis. Tel. 233563. (10)

**SE VENDE PISO EN SON DAMETO.** 240 m.2. 5 habitaciones, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, gran terraza, dos cuartos de baño. Precio 10.000.000 pta. Se cambiaría con piso o planta baja. Razón: teléfono 242064, de 14 a 16 y 20 a 22 horas. (42)

**JUNTO CLUB NAUTICO PALMA** apartamento 1.900.000 facilidades. 216415 (10)

**ESTUDIO PULLMAN** Mari vent, amueblado, termo, moqueta, buenas vistas, 1.250.000 contado. 252714 (11)

**SOMETIMES** apartamento amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, terrazas, aire acondicionado, 4.750.000 facilidades LAMAS 418951. (16)

**PUERTO DE ALCUDIA** maravilloso apartamento, amueblado y enmoquetado todo 1ª calidad. Facilidades LAMAS 418951. (14)

**EL TORO** apartamento 1ª línea amueblado, 2 dormitorios, baño, salón comedor, terraza, cocina, 4.500.000 el 40% entrada y resto en 6 años LAMAS 418951. (24)

**CALA MAYOR** frente Mari vent estudios amueblados, piscina a partir de 1.300.000 facilidades. LAMAS 418951. (14)

**VENDO APARTAMENTO EN CALA MAYOR** 2.000.000 o permuta por local no muy grande. 213165.

**ARENAL** piso junto playa, 3 dormitorios, terraza, vista mar, 4.200.000. facilidades. 10 años. 212945 (14)

**CA'N PASTILLA** piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, 3.900.000 facilidades. 212945 (10)

**CA'N PASTILLA** ático, 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, chimenea, 5.200.000. facilidades. 212945 (13)

**SOMETIMES** piso lujo 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, 6.000.000. facilidades. 212945 (13)

**SANTA PONSÁ** apartamento lujo, zona privilegiada, 2 dormitorios, terrazas, vista, piscina, 3.900.000. facilidades 10 años 212945 (16)

**FINAL EUSEBIO ESTADA** cuatro dormitorios, dos baños, 3.950.000 pta. LLABRES API Tel. 273494 (13)

**PLANTA BAJA** techo libre. C/ Sech, no 10. (10)

**RAFAL** se vende piso nuevo, calle Mirto, 41 Tel. 279102

**VENDO** piso calle Buñola, 200 metros Plaza España, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina madera norte, recién pintado, 3.300.000 pta. Tel. 294587 llamar a partir 7 tarde. (27)

**MEDICO DARDER** particular, tres habitaciones, información. Tel. 411359 (10)

**CALLE ARAGON** particular, vendo piso, 4 habitaciones, 9 a 12 y 19 a 22 teléfono 241406 (16)

**ZONA FLEMING** piso 4 dormitorios, con armarios empotrados, salón, cocina amueblada, 2 baños, calefacción central, terraza y galería. Precio: 5.000.000. Informes 291419. (21)

**PARTICULAR** vende piso Jaime II, soleado, cocina amueblada, reformado, sin gastos comunidad. 217963. Tardes. (14)

**VENDO 4º PISO** 4 habitaciones, 5 armarios, 2 baños, cocina amueblada, con despensa, 5.500.000 con facilidades. Telf. 239900. C/ Arquiduque Luis Salvador, 99. (23)

**VENDO** aparcamiento doble, zona Santa Catalina. Informes Tel. 217557, por las mañanas. (12)

**ARENAL** piso, 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.000.000. facilidades. 212945 (10)

**EUSEBIO ESTADA** ático, 2 dormitorios dobles, terraza, 3.100.000 entrada 800.000, resto convenir. 212945 (13)

**RAFAL** piso construcción, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, 4.300.000. entrada 250.000, resto 17 años. 216415 (17)

**VIVERO** planta baja techo libre, 300 m.2., 4.750.000 facilidades. 216415 (11)

**ESPORLAS** casa 3 dormitorios, terraza, jardín, chimenea, 2.300.000 facilidades. 216415 (10)

**ZONA CRUZ ROJA** piso construcción, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.800.000 entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. 216415 (18)

**EUSEBIO ESTADA** piso construcción, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.200.000 entrada 500.000, resto, 20.000 mensuales, incluidos, intereses. 216415 (19)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** llaves en mano, protección oficial, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, suelos cerámica, 4.370.000 entrada 1.300.000 resto 12 años. 212945 (22)

**ZONA FORTI** pisos protección oficial, 3 dormitorios, suelos cerámica, trastero, 3.790.000 entrada 400.000, resto 16 años, 212945 (17)

**RAFAL** planta baja estrenar, 3 dormitorios, terraza, 3.900.000. entrada 500.000, resto 35.000 mensuales 212945 (14)

**ZONA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, sin gastos comunidad, 2.800.000, facilidades. 212945 (11)

**BLANQUERA** 4 dormitorios, baño, aseo, 3.500.000, entrada 1.300.000, resto 10 años. 212945 (12)

**CA'N PASTILLA** ático, 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, chimenea, 5.200.000. facilidades. 212945 (13)

**SOMETIMES** piso lujo 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, 6.000.000. facilidades. 212945 (13)

**SANTA PONSÁ** apartamento lujo, zona privilegiada, 2 dormitorios, terrazas, vista, piscina, 3.900.000. facilidades 10 años 212945 (16)

**FINAL EUSEBIO ESTADA** cuatro dormitorios, dos baños, 3.950.000 pta. LLABRES API Tel. 273494 (13)

**ARENAL** piso junto playa, 3 dormitorios, terraza, vista mar, 4.200.000. facilidades. 10 años. 212945 (14)

**CA'N PASTILLA** piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, 3.900.000 facilidades. 212945 (10)

**CA'N PASTILLA** ático, 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, chimenea, 5.200.000. facilidades. 212945 (13)

**SOMETIMES** piso lujo 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, 6.000.000. facilidades. 212945 (13)

**SANTA PONSÁ** apartamento lujo, zona privilegiada, 2 dormitorios, terrazas, vista, piscina, 3.900.000. facilidades 10 años 212945 (16)

**FINAL EUSEBIO ESTADA** cuatro dormitorios, dos baños, 3.950.000 pta. LLABRES API Tel. 273494 (13)

**PLANTA BAJA** techo libre. C/ Sech, no 10. (10)

**RAFAL** se vende piso nuevo, calle Mirto, 41 Tel. 279102

**VENDO** piso calle Buñola, 200 metros Plaza España, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina madera norte, recién pintado, 3.300.000 pta. Tel. 294587 llamar a partir 7 tarde. (27)

**MEDICO DARDER** particular, tres habitaciones, información. Tel. 411359 (10)

**CALLE ARAGON** particular, vendo piso, 4 habitaciones, 9 a 12 y 19 a 22 teléfono 241406 (16)

**ZONA FLEMING** piso 4 dormitorios, con armarios empotrados, salón, cocina amueblada, 2 baños, calefacción central, terraza y galería. Precio: 5.000.000. Informes 291419. (21)

**PARTICULAR** vende piso Jaime II, soleado, cocina amueblada, reformado, sin gastos comunidad. 217963. Tardes. (14)

**PLANTA BAJA** techo libre, 3 dorm., cochera, corral 4.500.000 LLABRES 273494 (11)

**ATICO Forti**, dos dormitorios, terraza y teléfono, 2.400.000 pta. LLABRES a.p.k. Tel. 273494 (15)

**PISOS PROTECCION OFICIAL** travesía Aragón, antes vía de Cintura, empezamos octubre 83 y terminamos octubre 85, 2 y 3 dormitorios, facilidades de pago, 17 años, entrada la que Vd. pueda estudiaremos sus posibilidades y tomamos a cuenta del pago pisos y solares. Todas las cantidades pagadas a cuenta están garantizadas por la Caixa, para su tranquilidad. LLABRES a.p.k. Tel. 273494 y 244925 (62)

**PLAZA SANTA ISABEL** 3 dormitorios, 2.850.000 Forti, ático, 2 dormitorios, terraza, 2.400.000 Aragón, 3 dormitorios, 2.650.000 Aragón, 3 dormitorios, 4.200.000, ático Rafal, 3 dormitorios, amueblado, con teléfono, 3.500.000. LLABRES 273494 (30)

**SE VENDE 8º** piso nuevo en Carrer de Manacor, 3 dormitorios, 2 baños; cocina muy grande y amueblada, buenas condiciones. Informes tel. 256985 (23)

**PARTICULAR** Mercat, des Tennis piso amplio, 4 dormitorios, 2 baños, precio a convenir. Tel. 451999 (15)

**PARTICULAR** vendo 2º piso sin ascensor, en General Riera, 1.800.000 pta. Tel. 254682 contado (14)

**PISOS** Zona Olmos/San Miguel de 3 y 4 habitaciones. Directamente del constructor 5.000.000.- Ptas. Facilidades de pago 10 años Posibilidad de aparcamiento. Telf. 217640 (25)

**ATICO** En Zona San Miguel, calle Olmos, de 200 M2, 3 habitaciones, 3 baños, 7.500.000. Ptas. Facilidades 10 años. Con o sin aparcamiento. Telf. 217640 mañanas. (26)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR.** Pisos en construcción centro de Palma de protección oficial 2 y 3 dormitorios. Entrada única 800.000 Ptas. Mensualidades 30.000 Ptas. 202511.

**ZONA PZA. TOROS.** Pisos de 4 dormitorios, cocina amueblada, aceptaría piso usado como entrada. 102511.

**STA. PONSÁ.** Apartamentos junto Club Náutico. Primerísima calidad. De 1 y 2 dormitorios. 202511.

**DISPONEMOS DE PISOS USADOS** centro Palma. Desde 2.200.000. A 3 millones. Muchas facilidades. Tel. 202511 (64)

**SON ARMADAMS** Pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garage, trastero, visiste piso piloto. Facilidades. Teléfono: 282655 (22).

**VENDO** piso Avenidas, 5 dormitorios, y dos baños, y 9 roperos. Telf. 216941 de 10 a 1. (17)

**VENDO PISO** travesía Blanquerna, 4 dormitorios, dos baños. Telf. 216941 297398. (11)

**VENDO PISO** en Son Armadams T. 232259 (10)

15 CASAS Y PISOS

ATENCION

EN LA C/. FCO. MARTI MORA, tenemos los pisos que Vd. esperaba. Protección Oficial, 2, 3, 4, dormitorios, baño, aseo, muy soleados, acabados inmejorables, aparcamientos opcionales, desde 3.140.000 Ptas. Resto 15 años. BALEAR DE CONSTRUCCIONES S. A. 227764.

ZONA ARAGON

Cerca del Minimax, directamente del constructor, disponemos de pisos protección oficial, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, galería, orientación sur, fachada ladrillo visto, 3 alturas, aparcamientos opcionales, desde 4.150.000 ptas. entrada mínima 250.000 ptas. resto 15 años. CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. 227765.

PISOS EN LA BAHIA DE CA'N BARBARA

Pisos de 3 dormitorios —175 y 218 m2.— parket, mármol, madera de norte y aire acondicionado.

Informes: Tfno. 211197.

PISOS EN DISTINTAS ZONAS DE PALMA

DESDE 2.200.000

500.000 entrada resto 27.000 mensuales incluido intereses. Tel. 272831 mañanas.

16 TRASPASOS

**POR AUSENTARME** traspaso tienda, pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tfno. 210974. (16)

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa papelería en Plaza Serralta (10)

**BAR 40 m2. + 30 plazas terraza** 20 m. de primera línea Arenal. Buen precio. Tel. 268383. (16)

**TRASPASO Tienda** cerca Jaime III, alquiler 8.500. Telf. 205015. (10)

**TRASPASO BAH-BODEGA** La Bota, por no poder atender. Precio de ganga. Tfno. 236904 ó C/. Cancha Espina, 2. La Vileta. (20)

**TRASPASO boutique** zona Correus, pleno funcionamiento. Tel. 204389 (mañanas) (10)

**SE TRASPASA tienda** con género, buen precio. Alquiler 10.000 Ptas. Tel. 200365. (12)

**SE TRASPASA BOUTIQUE** acta para cualquier negocio 40 m2 alquiler bajo. 410407. (12)

**VENDO panadería y pastelería.** Tel. 272848 (solo mañanas) (10)

**SE TRASPASA peluquería** de señoras alquiler bajo. Tel. 602204. (10)

**TRASPASO bar bodega** zona Reyes Católicos por imposibilidad atender. 217963. Tardes. (11)

**TRASPASO tienda pastelería** con vivienda. 245276 Palma. (10)

**TRASPASO LOCAL C/ Francisco Suau** 95 m2. Teléfono 207990. (10)

**CA'N PASTILLA traspaso** peluquería, zona céntrica. 1.250.000 ptas. MEDITERRANEA 223918 (10)

**ZONA BLANQUERNA traspaso** local, 100 m2., apto cualquier negocio. MEDITERRANEA 223918 (11)

**SANTA PONSA.** Traspaso peluquería, primera línea. Tfno. 670447. horas comidas. (10)

**BAR-BODEGA** pleno rendimiento, alquiler bajo, precio convenir. 210322 (10)

**ARENAL-BAR** pleno funcionamiento, alquiler bajo, precio de ganga. (10)

**TRASPASO tienda** fotografía lugar céntrico, precio interesante. Telf. 227322. (10)

**TRASPASO Ultramarinos,** zona Rafal, máquinas y género incluido. 2.800.000. Bajo alquiler. Telf. 245884. (13)

**SE VENDE tienda** por no poder atender muy decorada C/ Joan Miró nº 280 L-19. Cala Mayor. Telf. 251712. (20)

**TRASPASO perfumería.** Telf. 221994. (10)

**SE TRASPASA pastelería y chocolatería.** Teléfono: 234750. (10)

**OCASION particular** vende hostel—restaurante, 30 plazas. Inmejorable situación Playa de Canyamel Artá. Telf. 563041 — 232424. (16)

**SE TRASPASA tienda** confección zona Capitol. Telf. 290515. (10)

**DE PARTICULAR Traspaso** pequeño Bar barato o cambiarlo por pequeño apartamento alquiler 8.500 ptas. Telf. 651133. (16)

**SE TRASPASA Peluquería y souvenier** todo junto interior Hotel. Abierto todo el año. Tlf. 267855. De 6 a 10 en Magalluf. Tardes. (22)

**SE TRASPASA Pub** junto Sala de fiestas. Para inaugurar. T. 418331. (11)

**SE TRASPASA CAFETERIA** 1ª línea alquiler módico. Telf. 418331. (10)

**TRASPASO tienda** de deportes en centro de Palma pesca Náutica Buero y otros. Por no poder atender estudiaré posible sociedad. T. 226008. (22)

**PARTICULAR Traspasa Bar** Restaurante en Gomila Park completamente instalado. Facilidades. Tel. 204440. (12)

**CALA MAYOR** Frente hotel Nixe Palace. Music Bar y Hamburguesería. Informes tardes Tl. 245837. (15)

TRASPASO BAR CAFETERIA

cerca colegio LA SALLE (Son Rapiña)

BIEN MONTADO

PRECIO 2.500.000

Tel. 282600 de 2 a 4 h.

VENDO CAFETERIA

Primera línea plaza Gomila, totalmente instalada y a pleno rendimiento. Teléfono 546854.

bolsa del motor

17 MOTOS

**VENDO Vespa 125 electrónica.** PM-Z. 150.000. Tel. 465260 (10)

**COMPRO Vespa 75 CC.** Tel. 245605 (10)

**VENDO DUCATI 25 cc.** Road. PM-D. Buen estado 60.000. C/ Gremio Teneiros. ASIMA. P. Victoria. Frente COFEBA. (16)

**YAMAHA XJ 650 nueva.** Telf. 202050. (10)

**PARTICULAR vende Mobylette** en buen estado. Telf. 231749. (10)

**VENDO moto Sanglas-Y.** Telf. 466547. (10)

**VESPINOS GL con garantía** precio: 30.000 ptas. MED PED S. A. Tel. 681632. (13)

**PARTICULAR vende Sanglas** Yamaha en perfecto estado. Telf. 256575 — 415723. (10)

18 AUTOMOVILES

**COMPRO COCHES** accidentados, venta recambios usados. C/ Padre Mno. Payeras nº 9 Rafal Vell, Palma. Tel. 275075. (17)

**FORD TAUNUS 2.0 GL** PM-S, como nuevo. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111. (12)

**COMPRO TODA CLASE** de coches, accidentados, pago contado. Teléfono 290897. (10)

**DE PARTICULAR a particular** todos los domingos de 10,00 a 14,00 gran demanda vehículos ocasión, no cobramos comisión solo 600 Ptas. al vendedor. Feria Estacionamiento Minimax. C/ Aragón. (28)

**PARTICULAR vende Ford** Fiesta. PM-U. 15.000 Kms. 395.000. Tel. 613255. (11)

**COMPRO coches** accidentados. Tfno. 240076. (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897.

**RENAULT-18** aire acondicionado. Autocasion, Eusebio Estada, 111. (10)

**COMPRO al contado** coches en buen estado, AUTOMOVILES PONS, calle Guillemc Massot, 43 teléfono 290760 (14)

**PARTICULAR vende Seat** 133 especial PM-N, verlo Antillón, nº 8 taller. (11)

**VENDO R-12 PM-M** 154.000, 90.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**VENDO 124 Sport 1.800** PM-D 150.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**VENDO Ford Fiesta PM-J** 260.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**TAUNUS 2.0 GL, PM-U,** particular, como nuevo, 20.000 kms. radio y alarma. Tel. 201112 de 8 a 14 y 203223 de 14 en adelante (Tolo). (25)

**TALBOT HORIZON GL** automático PM-W (Varios coches). Sólo estrenador. El coche de tamaño ideal. Pruebelo en MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (24)

**TALBOT 150 GLS PM-M** con la garantía habitual de 3 meses, sobre bloque motor que concede MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (24)

**TALBOT 150 LS PM-O** un gran coche con pequeño consumo. MOSA— Aragón, 191. Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (18)

**TALBOT 1.200 LS Break** PM-J ideal para transporte y campo MOSA-Aragón, 191. Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (18)

**TALBOT 150 SX** automático, PM-O, con todo el confort y la comodidad en la conducción. Eleva-luna electrónico. Cierre automático en las cuatro puertas. MOSA-Aragón, 191. Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (33)

**VENDO Ford Fiesta L** PM 8.000 T, pocos kms. en perfecto estado, 360.000 ptas. Tel. 232898 (16)

**PARTICULAR a particular** vende R-18 PM-N. Perfecto estado. Tel. 230363 (12)

**VENDO Talbot 150 GT-2** PM-W. Inf. Llamar de 6.30 a 8.30 noche. 451543. C/ Antonio María Alcover, 55. Bajos. (19)

**VENDO Renault 12 familiar,** de particular. Tel. 253546 (10)

**PARTICULAR vende Seat** 127 muy buen estado, PM-F. Tel. 415866—243095.

**SEAT 127 PM-G** 3 puertas 110.000 pts. Tel. 231640. Enrique (11)

**SEAT FURA 127** 3 puertas, Ford Fiesta normal, lujo, Festival, Bravo, 1.100 R-12 Super, Chrysler 2000 automático, Ritmo 65 PM-T, Citroen Charleston, 2 CV6 PM-U, R-18 PM-N, facilidades. GARAGE LA ISLA Aragón 67 (36)

**VOLKSWAGEN ESCARABO** J 1.300 muy buen estado, 500.000 ptas. Tel. 260171 (10)

**JEEP BRAVO** diesel Perkins PM-N, poco kilómetros, nuevo, buen precio. Tel. 285468 (12)

**SEAT 127 se vende** PM-T, informes Tel. 413772 (10)

**RENAULT 5 TL** 5 puertas, PM-U, se vende, informes Tel. 413772 (12)

**VENDO PANDA 45** PM-W, 350 mil, seguro a todo riesgo. Telf. 278603. (13)

**VENDO R-5 5 puertas** PM-U. Telf. 278603. (10)

**VENDO Fura PM-W** facilidades. Telf. 278603. (10)

**PARTICULAR vende BMW-** 320 Alpine, modelo singular. 70.000 Kms. Telf. 202985. (11)

**PARTICULAR vende R-6,** PM-L a toda prueba, información Telf. 273946 horas oficina. (12)

**OPORTUNIDAD** vende Supermirafiori, 131 Diesel, PM-M, de particular a particular, inmejorable estado. Telf. 273946 horas oficina. (16)

**SEAT 124 D** PM-I muy buen estado. C/ Aragón, 138. (10)

**FORD FIESTA PM-K,** muy buen estado. C/ Aragón, 138. (10)

**VENDO Simca, 1.000** barato. Telf. 410068. (10)

**VISA II Super X,** vende particular, PM-W. Verlo garaje parking Calle Bonaire, 9. (14)

**MAGNIFICO VOLVO 343,** estado perfecto, muchos extras, automático. 750.000 Ptas. 227703. (11)

**SE VENDE Seat 133** PM-F. 75.000. Telf. 455629. (10)

**COMPRARIA** Seat 1.430 buen estado carrocería. Telf. 263529. (10)

**RENAULT R-18** PM-M vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**FORD FIESTA PM-K** vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT FURA** PM-Y vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**RENAULT R-18** PM-M vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**FORD FIESTA PM-K** vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT-133** Bueno. Año 75. Matrícula A-K. Azul. 65.000 Ptas. Jafuda Cresques, 16. 297662. Mañanas. (17)

**COMPRO Land-Rover,** particular. 241816, 9-17 h. (10)

**VENDO Furgón Caravana.** 300.000. 241816 de 9-17. (10)

**PARTICULAR vende 131-** 1.600 Ruedas anchas, extras, muy cuidado. 245.000. Telf. 295821. (12)

**SE VENDE Seat 127** PM-D. Recién pintado. Telf. 453733. (10)

**SE VENDE Seat 850 B. AJJ.** 35.000. Telf. 233481. (10)

**SE VENDE Simca 1.200** PM-C. 90.000. Telf. 453733. (10)

**PARTICULAR Deportivo 2** plazas, faros automáticos, muchos extras, impecable, económico y con muchas facilidades. Telf. 275908. (19)

**VENDO 127 Fura** PM-W. Facilidades. Carretera Militar, 217. (10)

**VENDO Renault 5 TL** confort. PM-U. Facilidades. Carretera Militar, 217. (11)

**VENDO Panda 35** PM-T. Facilidades. Carretera Militar, 217. (10)

**VENDO Renault 7** PM-H, impecable. Carretera Militar, 277. (10)

**VENDO Seat 131** 1.600 5 velocidades PM-I buen estado, facilidades. Carretera Militar, 217. (14)

**FORD ESCORT PM-Y** garantizado por 6 meses, sábados abierto. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (19)

**FORD FIESTA PM-Y** sólo estreno, garantía 6 meses. Visa Citroen Super E, motor Peugeot. Seminuevo, garantía total. Facilidades hasta 4 años, sin entrada. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (33)

**PANDA 40** última serie, PM-Y, 6 meses de garantía oficial Seat Panda 35 PM-U, perfectas condiciones. Garantía Morey. Venga con su mecánico, cambios por motor o coches nuevos. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (39)

**MOREY AUTOMOVILES** Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77, vendemos los mejores coches del mercado con 6 meses de garantía. Todas las marcas y modelos. Ford Escort, Panda, 40, Fiesta L, Visa Super 4 años, sin entrada. Morey prestigio y garantía (51)

**RITMO 65 CL** Gasol y Diesel. Peugeot 505-SR PM-P, Mehari PM-U, Mini 1000-E, seminuevo PM-E, última remesa. Impecable. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (34)

**BMW 323i** aire acondicionado, seminuevo, garantizado, Mercedes 450-SEL, todos extras. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (34)

**MOREY AUTOMOVILES** Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77, somos pioneros en el ramo, nuestros clientes la mejor publicidad. Citroen 2 CV, Renault 5 PM-L, 5 y H. Perfecto (30)

**VENDO Furgoneta** Mercedes 1.000 PM-J. Telf. 453929. (10)

**PARTICULAR vende Land** Rover, buen estado, teléfono: 275685. Juan. (10)

**SE VENDE de particular** a particular, R-12 TS, matrícula PM-J precio 480.000 pts. y Seat 124 Sport 1.800, matrícula M—M Precio 225.000. Informes Tl. 416640. (27)

**PARTICULAR vende 127** LS Tl. 464040 Mediodías y noches. (10)

**PARTICULAR vende Seat** 133 PM 7647—G en buen estado. Telf. 465185. Por 70.000 pts (15)

**TURBO—AUTO** Seat Panda 40 y Seat 127 Fura, PM—Y, 6 meses de garantía Avda San Fernando, 51. Telfo. 454311. (20)

**PARTICULAR vende Simca** 1.000 25.000 pts. T. 410336. (10)

**VENDO SIMCA 1000** PM—125.000 en buen estado. 45.000. Telf. 463855 de 8 a 3 Patricio. (15)

**PARTICULAR vende Citroen** 2—CV buen estado, bien cuidado. 203510 tardes. (10)

**PARTICULAR vende Dyane** 6 PM—J pocos kilómetros, un solo dueño, coche impecable. 203510 tardes. (13)

**PARTICULAR vende Chrysler** 150 PM—M radio cassette, coche impecable. 201718. (10)

**TURBO AUTO** Ford Escort L, PM—Y 6 meses de garantía. Volkswagen Golf Turbo—Diesel, seminuevo. Avda. San Fernando nº 51. Admitimos cambios. Facilidades de pago. Telfo. 454311. (30)

**VENDO Seat Panda** PM—S recién pintado. Excelente estado. 300.000. Telf. 232898. (12)

**DE PARTICULAR** Vendo Ford Capri 2000 PM—T. Telf. 241947 facilidades (11)

**VENDO PANDA 35** PM—T. Telf. 241947. Facilidades (10)

**VENDO 127** PM—S Tl. 241947. (10)

**VENDO RENAULT 12** TL PM—P Telf. 241947 facilidades. (10)

**VENDO RENAULT 5** TL confort PM—T. Telf. 241947. Facilidades (10)

**VENDO SEAT 1200** PM—H Telf. 241947 Facilidades. (10)

**VENDO RITMO CRONO** PM—V Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO CITROEN MEHARI** PM—U Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO FORD FIESTA** PM—T Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO FORD FIESTA** PM—M 270.000 pts. Telf. 241947 facilidades. (10)

**VENDO TALBOT 150** PM—M Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO VISA II** Super E. Telf. 241947 Facilidades. (10)

**VENDO SEAT 127** PM—D 130.000 pts. Telf. 241947. (10)

**VENDO SEAT 127** Fura PM—W Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** Diesel PM—S Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO RITMO 65** PM—P Tl. 241947. Facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** PM—D 130.000 pts. Telf. 241947. (10)

**VENDO SEAT 127** Fura PM—W Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** Diesel PM—S Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO RITMO 65** PM—P Tl. 241947. Facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** PM—D 130.000 pts. Telf. 241947. (10)

**VENDO SEAT 127** Fura PM—W Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** Diesel PM—S Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO RITMO 65** PM—P Tl. 241947. Facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** PM—D 130.000 pts. Telf. 241947. (10)

**VENDO SEAT 127** Fura PM—W Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO SEAT 127** Diesel PM—S Telf. 241947 facilidades (10)

**VENDO RITMO 65** PM—P Tl. 241947. Facilidades (10)

<



# Otras secciones

## 27 COMPRAS

**GEMA**  
COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA, PAPELETAS DE EMPEÑO, PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO

Vía Sindicato, 10 entresuelo. (Frente Plaza Mayor). Palma.

**CASA DEL ORO**  
Compramos oro. Papeletas de empeño, monedas, medallas y objetos rotos. Relojes oro, cuando haya comprobado el precio que le pagan. Venga y superamos la oferta. Visitamos a Domicilio

C/ PLATERIA, 17-A Palma

**Compramos Oro**  
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASACION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.

C/ Viñaza, 4 bajos. (2ª travesía C/ Aragón). Tel. 463036

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7 Entr. P.4. Palma

## 28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trasteros, etc. Precios muy económicos, facilidades. Calle Curtixó, 19 (frente Viendas Virgen de Lluç). Tel. 274656. (22)

ALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

MULTICOPISTA RONEO nueva 40.000 contado. Tel. 610307 (10)

FOTOCOPIADORA RANX XEROX modelo 3.100 nueva, facilidades. Tel. 610307 (10)

SE VENDE ESTIERCOL para jardín y tierra cribada. Llamar al teléfono 520232. A partir de las 21 horas. (17)

CARPINTEROS Por cambio de negocio, vendo maquinaria y utillaje. Informes: C/ Lope de Vega nº 8 A bajos (solo tardes). (20)

LIQUIDACION REMATE trasteros, literas, cama-nido, estantes, librerías, dormitorio juvenil, calle Balmes, 23 B sábado tarde abierto.

VENDO caja registradora OMRON nueva. Tel. 239652. (10)

VENDO televisor color casi nuevo. Tel. 239652. (10)

VENDO máquina coser 10.000 ptas. garantizada. Huertos, 16-A bajo. (10)

VENDO máquina registradora y termo gas ciudad, semi nuevo. Tel. 417125. (11)

ULTIMOS APARCAMIENTOS, C/ Aragón, muchas facilidades. Tel. 280254. (10)

VENDO DORMITORIO completo con armario. Informes Tel. 271941. De 14 a 16 horas. (12)

TOMAVISTAS Super 8 sonoro, micro telescopio, 35.000 Ptas. Tlf. 244925. (10)

FLACH NERA batería líquida, 10.000 Ptas. nuevo. Tlf. 244925. (10)

LABORATORIO aficionado fotografía y curso completo. 25.000 Ptas. Telf. 244925. (10)

VENDO tresillo-cama + dos butacas muy buen estado. Precio interesante. Tel. 285844-227040. (13)

CARPINTEROS OPORTUNIDAD vendo cepilla combinada y grapadora de puntas de 80, usadas, precio rebajado. Tel. 213799 de 9 a 14 horas (21)

PARTICULAR se alquila piso amueblado, 3 dorms, sala comedor soleado, gran confort, calle Antonio María Alcover, nº 28. Tel. 281938 (19)

SE VENDE abrigo Astrakan negro cuello blanco visón. Llaman al Tel. 296135 de 10 a 13 h (17)

PARTICULAR vende bicicleta carreras, nueva (no de serie) General Goded, 114, La Cabaneta, de 8 a 10 noche (18)

VENDO fotocopiadora 50.000 pts. Tel. 250041

VENTA y compra de muebles usados, pasamos a domicilio. Tel. 416815-294124 (12)

MAQUINARIA INDUSTRIAL se vende peladora de almendras, conservadora 900 l. Cutter, Centrifugadora de huevos, pasteurizadora 110 l, acondicionador de aire y amasadora de pan. Tel. 252418 tardes de 4 a 7 (30)

OCASION vendo a estrenar mesa madera y metal 245 x 100, 2 bancos madera y metal 245 x 26. Mueble barba-coa de 95 x 45 x 95 alto para colocar a pie de mesa, base y pared fuego ladrillos reflectarios venta mercado 65.000. Vendo por 35.000. Tl. 241314. (43)

VENDO MAQUINA tricostosa informes Tel. 245693. (10)

VENDO ASPIRADOR semindustrial como nuevo solo usado un día precio actual 62.000 Vendo por 25.000 Tl. 241314. (18)

PARTICULAR vende 15 sofás pana rojo de pub y un billar americano de pizarra. Informes: Edio TAGOR 8º piso—puerta 2. C/ Punto Ballena — Magaluf, de 13 h. a 16 h. (30)

POR CIERRE HOTEL vendo muebles y enseres, 2 cocinas, semindustriales, centralita 30 líneas. M. coser — mostrador — apliques etc. Plaza Rosellón, 4 Tfo. 225345. (24)

SE VENDE stock género artículo regalo precio muy interesante. Informes 294808. (11)

## 29 PERDIDAS

EXTRAVIADO perro Yorshide color gris atiende por Quuki zona Arenal Ca'n Verdura. llamen al número 265006-255333, se gratificará. (20)

EXTRAVIADO Cala Blava, perro Tecker (salchicha) marrón manchas blancas patas atrás, 490086 (horas comida) Gratificaré (15)

EXTRAVIADO perro mestizo, 4 meses, color marrón, Zona Orient. Informes Tf. 260676. (12)

## 30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

GRUAS POL ofrece la gama completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-góndolas. 251045-251545. (16)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 Tm. y palas cargadores. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568. (22)

MUDANZAS JIMENO Baleares y Península, sábados y festivos las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20)

**TRANSPORTES J.S.P.**  
Ofrece sus servicios a precios económicos en toda clase de transportes y mudanzas en cualquier parte de la isla y península, incluidos sábado y domingo  
Varios años experiencia.  
Inf. 415116-602784-602830

## 31 DIVERSOS

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 272682.

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

CRISTALES ESCAPARATES Su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos Tel. 222700. (15)

CITY SERVICE Arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma (12)

BANQUETES-BODAS-COMUNIONES lo mejor es S'ES TRES GERMANES. Cra. Inca, kilómetro 8,400. Tel. 602094. (16)

HIGIENETODO Desratizaciones (ratas). HIGIENETODO. Desinsectaciones (cucarachas, hormigas, chinches, carcomas, polillas, garrapatas). HIGIENETODO. Desinfecciones (enfermedades, defunciones) HIGIENETODO Personal técnico. Servicio permanente. Teléfonos: 245195 — 216645 — 453828. (24)

SE ALQUILA peluquería completamente montada sin traspaso. Céntrica Telf. 275066. (10)

SOM AMIGA de tots els qui acudidesquin a mi. Som ARMONIA. Del meu Gabinet Matrimonial, la gent surt feliç. ¿Per que? Teballam amb honestat i amb il·lusió. Veniu. Vos esper. Vos informaré amb gentilesa. Santa Creu, 3. Teléfon 226303

SOCIEDAD MASE S.A. cambia domicilio a C/ Ferrocarril nº 31. Artá. (11)

**GRUPOS ELECTROGENOS**  
de 1 KVA a 100 KVA  
**BMM**  
Juan Alcover, 22  
Tel. 450100 - Serris oficina  
Tel. 251230 - Continuo  
VENTA, ALQUILA Y SERVICIO

## 32 PERSONALES

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Marg, Rosa y Carmen, les atenderán en Francisco Sancho, 30, principal. (15)

SEÑORITA MARIBEL. Le ofrece simpatía, agradable y buena presencia. De 11 a 8 noche. Tel. 454342. (16)

ROSA recibe en el Salón Kenia, a los señores que deseen pasar un rato agradable con la máxima discreción al Tel. 467475. (22)

SEÑOR 61 AÑOS busca señora discreta. Apartado 1634 Palma. (10)

SRAS. DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747. (10)

NUEVO CENTRO matrimonial. Hogar Feliz: Donde le espera con ansiedad el amor felicidad. Sabemos que el amor y felicidad no se encuentran donde se busca, sino donde se la sabemos proporcionar. Nosotros le proporcionaremos su feliz y soñada pareja, la que jamás olvidará. Solo en este centro encontrará lo que siempre le hizo soñar, el amor y felicidad. Avenida Alejandro Rosselló, 32, principal, Palma. (63)

MAITE, Sandra, Raquel, Nancy, Miryan y Nieves les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, griego y dúplex. General Riera, 72 primero (de 11 a 21 horas). Aceptamos Visa. (29)

FABULOSOS DUPLEX con señoritas bisexuales, de 10 mañana a 9 noche. Admitimos tarjeta visa. Tel. 200325 (16)

LAS SEÑORITAS Sabina, Rosi, Margarita, Sandra y Lusi le esperan de 11 a 21 horas. Sábados inclusive. Aragón, 27, 1.º. (20)

SEÑORITAS MALLORQUINAS de 20 a 25 años de 10 mañana a 8 tarde. Tel. 200325 (15)

SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también, se admite tarjeta visa. Tel. 200325 (20)

SRTAS. MALLORQUINAS 18 a 20 años. Horas 11 a 21. Tel. 240073. (12)

SRTAS. LUCIA Y MARGARITA 19 y 22 años. Máxima discreción. Tfno. 237471. (12)

LAS SEÑORITAS Graciela, Gloria y Mayca, jóvenes y cariñosas. Máxima discreción. Teléfono 227084. (13)

SEÑORITA PAQUITA separada, dulce, simpática, cariñosa, 12 a 8. Tel. 236692. (11)

DOS CHICAS complacientes, os esperamos, en el teléfono 243256, tarjetas VISA. Domingos también de 10 a 24. (17)

VIUDO 40 años, sin hijos, ejecutivo importante compañía, espíritu joven, desea conocer mujer hasta 35 años, no importa estado. Absoluta discreción. Escribir indicando teléfono al apartado 1.179 de Palma (29)

SOLTERO 35 años, desea amistad. Fines serios. 290919. (10)

SOLTERO 39 años, economista, desea conocer señoritas, fines serios. 290919. (10)

VIUDA me encuentro sola, desearía encontrar señor de buen corazón. 290919. (10)

SEÑORITA Relaciones Públicas, desea encontrar soltero buen nivel social, fines serios. 290919. (10)

Mª CARMEN señorita de compañía, atractiva y discreta. Particular, salidas. Telf. 454388. (12)

SEÑORITA ROCIO simpática, dulce, cariñosa, máxima discreción, piso particular. Domicilio, cenas, viajes. 11-10. 292225. (15)

SEÑORITA TOÑI joven, simpática, buena presencia, discreción. 11-10. Servicio hoteles. 236692. (12)

SEÑORITA MARI y sus amigas jóvenes y atractivas, dúplex, servicio hoteles, a domicilios. 11-10. 236692. (16)

SEÑORITA PAQUITA se ha trasladado al 292225. (10)

CABALLERO 50 años, alto, deportista, culto, habla idiomas, busca amistad con señora, para excursiones, música, conversación. Fines serios. Telf. 467730 de 14 a 16. Apartado Correos. 1769. (27)

DIRECTOR GERENTE 50 años sin problemas económicos, desearía conocer señora hasta 45 fines matrimoniales. 221468. (15)

PROFESOR 50 años, soltero, desearía conocer señora inglesa para casarse. 221468. (10)

TENGO 35 AÑOS piso, coche, ahorros me gustaría conocer un hombre con fines serios. 221468. (13)

SEÑOR INGLÉS 49 años, soltero desea conocer señora inglesa para fines matrimoniales. 221468. (13)

SOLTERO 25 AÑOS amable, cariñoso, desea casarse. Teléfono 465809. (10)

VIUDAS 46—53—58 años, desean rehacer sus vidas, hombres buenos, sencillos, cariñosos. 465809. (12)

SEÑORITA 1'75 estatura, guapa, fina elegante, desea relación con hombre similar. 465809. (12)

SOLTERO 53 años, con ganas de vivir, casarse 465809. (10)

MONICA amistad sincera. Teléfono: 455325. Horas convenientes. (10)

DOS CHICOS ofrecen amistad, apartamento, dos chicas que quieren convivir con ellos. Apartado 913. (14)

COMERCIANTE invita a señorita o señora 35—40 a 4 días en Barcelona a medio noviembre, interesadas escribir ap. correos Palma 1398. Dando forma de contacto. (27)

CHICAS EXHIBICIONISTAS exclusivo, bellezas deseosas de mostrar sus encantos, sin hacer entrega ellos. Discreción garantizada. Contactos. Apartado 629 Palma. (22)

**Centro Matrimonial**  
Exclusivamente fines Matrimoniales  
Avenida Alejandro Rosselló, 32 pral.  
Tel. 465809 - PALMA DE MALLORCA

## 33 MASAJES

SALON JUPITER. Las señoritas Tania, Caty, Mandy, Ely e Isabel, ofrecen los servicios más completos con video y espejos. Gabriel Maura 15. Primero, primera. (24)

SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas, Laura, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sáncho, 30 principal. (21)

CUATRO ATRACTIVAS SEÑORITAS Sus, Sonia, Patricia y Rocío, les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y thailandés. De 11 a 21 (sábados cerrado). Tel. 452578 (Servicio a hoteles). (28)

LAS SEÑORITAS Patricia y Susy que estaban en la C/ Sureda, se han trasladado a la calle Luis Fábregas, nº 1-3º F. (sábados cerrado). (25)

INGRID Y JANINE les ofrecen servicios relax en cabinas con video. Fray Luis Jaume, 3. (13)

MASAJISTA masculino para ambos sexos. Telf. 293195. (10)

SE NECESITAN Señoritas mayores 18 años. Buena presencia. Para masajes. Telf. 237471. (12)

¿SUFRE UD DE EYACULACION PRECOZ? el 90% de los varones españoles lo padecen. Ahora puede Ud erradicarlo definitivamente. Consultenos sin compromiso, llamando al Tel. 403359 (25)

**SALON DIANA**  
Masajes, atendidos por 6 señoritas  
Le esperamos de 11 a 21 horas.  
General Riera, 72, primero.  
ACEPTAMOS TARJETA VISA

## 34 PRESTAMOS

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API (12)

DISPONGO de varias partidas de capital. Calle San Joaquín, 18-segundo B. Telf. 297398. (14)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

ESTUDIO financiero y préstamos personales. Tel. 297950 (10)

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

## 35 NEGOCIOS

VENDO panadería y pastelería. Tel. 272848 (solo mañanas) (10)

HORCHATERIA Se vende fábrica de horchatas. Informes: Telf. 252418 tardes, de 4 a 7. (14)

VENDO PENSION céntrica y hoteles, 1 a 3 estrellas, posibilidades reconversión pisos o apartamentos, en diferentes zonas. Precios interesantes. 213043. (20)

PARA PROXIMA apertura de pajarería, necesitamos ofertas de representantes y criadores. Telf. 680977, de 2'30 a 3'30 tarde. (18)

LOCAL apto para ferretería, única en la zona a 50 Mts. del Borne, actualmente funciona como droguería, buena clientela. Precio muy interesante. Concertar entrevista al Telf. 217537. (27)

ME INTERESA comprar taxi Palma. Tf. 210894 (14 h. a 16h — 20 h. a 24 h.). (12)

## 36 PROFESIONALES

PINTORES garantizamos trabajo realizado, rapidez, limpieza, presupuesto sin compromiso. 453311. (10)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. PANYS FORTS Tel. 418616 (16)

EXCAVACIONES DE PISCINAS, aljibes, huecos para árboles, desmontes en general. Tel.: 240300, horas de comidas. (15)

CARPINTERIA C/ San Rafael 151. Telf. 270561. Muebles de cocina económica y ebanistería. Trabajos a domicilio. (16)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Cai-mari ☎ 294289.

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 207599 (15)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

SERVI-COLOR profesionales en la instalación de moqueta, parquet y pavimentos vinílicos. Tel. 452666. (14)

URGENCIAS Fontanería y descalcificación de tuberías. Tel.: 468575. (10)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas, teléfonos 265289-411265 (10)

FONTANERIA Gas-electricidad, instalaciones completas de agua caliente fría, termos, gas ciudad gas butano, urgencias. Tel. 269133. Incluso festivos. (19)

**GRUPO FINANCIERO ALEMAN**  
REQUIERE URGENTEMENTE COOPERACION DE MUNICIPIOS, HOTELES O URBANIZACIONES PARA CONSTRUCCION DE CLUB DE TENIS SEGUN NORMAS EUROPEAS  
SE NECESITAN UNOS 10.000 M.2 DE TERRENO EN POBLACION O ALREDEDORES  
DIRIGIRSE A: LOBO APARTADO 1333

## Anuncios económicos

## Otras secciones

## 36 PROFESIONALES

**PINTOR PROFESIONAL** barnizador, empapelador, pintura en general, presupuestos sin compromiso. Precio económico. Tel. 282984. (14)

**EMBALDOSADO** alicatado, suelo, baños, cocinas, servicio perfecto. Tel. 467822 (10)

**DECORACION.** Pintor-empapelador, moquetas, plásticos, lacados, reformas, reparaciones en general, albañilería, carpintería, fontanería eléctrica, trabajos alta calidad, atención inmediata. Facilita des pago. Presupuestos. 403959.455990. (24)

**POR 25.000 PTAS.** le pintamos, o empapelamos su piso, comprando Ud. el material. Telf. 273491. (13)

**TAPICERO** trabajos a domicilio, tresillos, fundas sillerías. Tel. 200289-215174 (10)

**MAESTRO DE OBRAS** C/ Santa Bárbara, 4. Buñola. Telf. 613045. (10)

**FONTANERO** y electricista reparaciones urgentes, calentadores. Teléfono: 250576. (10)

**URGENCIAS** fontanería y electricidad sin cobrar desplazamientos. Telf. 414573. (10)

**VENTANALES ALUMINIO** cerramientos, aluminio con cristales, trabajo completo. TALLERES RAMON. Tel. 244089. (12)

**SE OFRECEN** albañiles para toda clase de reparaciones. 465748. (10)

**SERCOMA** Servicio reparaciones conservación y mantenimiento de «Carpintería». Telf. 403364. (11)

**PELETERA** especialista extranjera, arreglamos, reformamos, abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431 (12)

**MAESTRO DE OBRAS** Estructuras reformas chalet embaldosados. Teléfono: 280804. (10)

**CARPINTERO-CERRAJERO** reparaciones carpintería a domicilio, cambio cerraduras. Tel. 262867. (10)

**SELLOS DE GOMA,** copias de llaves, fotocopias en color, tarjetas de visita, venta de apuntes, etc. en REFLEX. Olmos. 36 (20)

**PLASTIFICAMOS** libros de textos, menús, etc. Únicamente en REFLEX. Olmos. 36. (11)

**PINTOR ECONOMICO** pintura plástica, esmaltes, papel pintado, barnices, puertas lacadas, pintura en general. Presupuestos gratis. Tel.: 412398. (17)

**ALBAÑIL TRABAJOS** por horas o por presupuestos. Trabajo económico y garantizado. Tel. 211729. (13)

**PINTOR PROFESIONAL** trabajos pintura en general, empapelador, barnizador, presupuestos sin compromiso. T. 282984. A partir 4 tarde. (16)

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

**CENTRO MALLORQUIN** de adiestramiento canino. Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Tel. 416565-416767. (21)

**PELUQUERIA FERNANDO** especializados en perros Terrier, Caniches, lavados y desparasitación. Abierto de 9 mañana a 6 tarde y sábados mañanas. C/ Quetglas, 14 Tel. 452395

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)

**DOBERMANNS** cachorros, hijos de Axel Herr Stephanitz. Adiestramiento canino. 237735-213623. (11)

**VENDO** camada pelinea con papeles, muy bonitos. Telf. 234239. (10)

**VENDO** cachorros Doberman con Pedigree. Inf. Tel. 413184 (10)

**PARTICULAR** vendo cachorros pastor alemán. 292769-243219. (10)

**PERRITOS** caniches, grises, a buen precio. Tel. 224767. (10)

**PRECIOSOS** gatitos, perras chinchilla purísima raza, con padres importados de EE.UU. con inmejorable pedigree, descendientes de cadena de campeones. Tel. 224767. (21)

**VENDO** gatitos siamés, pura raza. T. 256385. (10)

**CAZADORES** vendo hurones 7 meses. Tel. 411388. (10)

## 38 FUTUROLOGIA

**CLARIVIDENCIA** por Cartas Tarot, presente-futuro, seriedad. Tel. 236010 (10)

**CASANDRA** consulta. Tarot astrología, quiromancia de 9 a 20 hs. Tel. 418966. (12)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas CARTAS TAROT. Tel. 254562. (10)

**PARAPSIKOLOGA** clarividente de fama mundial. Nuevos teléfonos 260787, mañanas. 464415 de 3 a 9 tardes. (15)

**SE ECHAN** las cartas solicitar hora de 4 a 8 Tel.: 201794. (12)

**SE ADIVINA** el futuro. Masajes: somos dos personas que venimos de la península a curar toda clase de enfermedades se han hecho muchos milagros. Tel. 289790. Hora de 2.00 a 7.30, visita de lunes a viernes. (36)

**TAROT PSICOLOGICO** Análisis de sueños. Cursos Meditación ZEN. Tno. 455041. (10)

## A beneficio de la Asociación de Minusválidos de Baleares

## Cartel definitivo para la corrida del domingo que organiza el Club Elsa

Mateo CLADERA

El próximo domingo, a partir de las cuatro de la tarde, si el tiempo no lo impide, en la plaza de toros de Palma, tendrá lugar la anual corrida de toros que organiza el Club Elsa, que en la actualidad preside Juana Walker. Hablamos ayer con la presidenta quien nos dio los nombres de los toreros que el próximo domingo estarán en la plaza.

—Han confirmado su asistencia —dijo Juana Walker—, Jaime Ostos, Chamaco, Curro Vázquez, José Antonio Campuzano, Pepe Luis Vargas, Rafael de Palma y tal vez Valentín Luján.

—¿El beneficio de esta corrida a qué lo destina este año el Club Elsa?

—Será a beneficio de la asociación de minusválidos de Baleares. Nosotros esperamos que acuda mucha gente a fin de poder ayudar

las necesidades que tiene planteadas esta asociación.

Sabemos, que en principio, se había preparado para esta corrida otro cartel, pero circunstancias personales que han acontecido a las dirigentes del club Elsa y a toreros profesionales, ha significado este evidente retraso en la corrida benéfica y el cambio de toreros.

Viendo, sin embargo, el ya definitivo cartel hay que añadir que el mismo, cuenta con toreros de categoría que sin lugar a duda merecen la atención de los aficionados.

—¿Qué pide en la actualidad la presidenta?

—Que asista mucha gente y podamos entregar mucho dinero a la asociación para la que hemos montado esta corrida. Ya se sabe que nuestro club no desea nada para sí, sino que todo se entrega para acciones benéficas a las que no llegan las ayudas de la Administración. Nosotros



Juana Walker, presidenta del Club Elsa

no pedimos ningún protagonismo, en este caso los protagonistas son los minusválidos mallorquines ya que, para ello, se ha organizado esta corrida.

## Nuevo «Bolletí informatiu» del Teatro Principal

Acaba de aparecer el número cuatro del «Bolletí informatiu» del Teatro Principal que edita el Consell de Mallorca. Abre el número, un editorial firmado por Jerónimo Albertí en el que manifiesta su deseo de que el teatro se convierta en el

«gran teatro de Mallorca». Se publican, igualmente artículos de Biel Domingo, Joan Guasp, Guillem Cabrer, etc. Se ofrece además toda la información referente al mundo teatral y musical. El boletín es bilingüe.

## Mañana, retiro para sacerdotes

Mañana, jueves, día 27, en Son Roca, tendrá lugar un retiro para sacerdotes de la I y II zona. Dirigirá este retiro el obispo. La hora señalada para su inicio es a las 10'30 de la mañana.

## Los obispos de la provincia eclesiástica de Valencia, se reúnen

Los obispos de la provincia eclesiástica de Valencia, presididos por el arzobispo, Miguel Roca Cabanellas, se reunieron días pasados en sesión ordinaria para estudiar la aportación de su grupo a algunos temas de la agenda de la próxima Asamblea Plenaria del Episcopado Español.

Además pasaron revisión a diferentes aspectos del momento, poniendo especial atención en la preocupación común ante las consecuencias que pueda tener la proyectada ley Orgánica de los Derechos de la Educación en los centros de la Iglesia, dificultando la realización de una educación de inspiración cristiana para todos los alumnos cuyos padres la desean.

Ante la situación tensa que se está viviendo por la continua repetición de atentados terroristas, los obispos de esta provincia reiteraron su condena de

los mismos y proclaman su firme opción por la vida y el derecho a la misma y llaman a una toma de conciencia a los fieles en torno a esta grave lacra que está padeciendo España.

## Diada del catequista: trabajo y compromiso

Recientemente tuvo lugar en el Seminario Nuevo, una «tróhada» de los catequistas de la Diócesis. Con la participación de 260 personas, la jornada se desarrolló de una forma muy positiva y tal como la habían previsto los organizadores.

Por la mañana hubo una ponencia a cargo del delegado diocesano de Catequesis de la Diócesis de Vic. Mn. Josep Bestardas quien habló sobre la forma de ir «construyendo Iglesia» y del papel de catequista en esta tarea de construcción. Afirmó Mn. Bestardas que la Iglesia es y tiene que ser, «espacio de comunión, comunidad de servicio, comunidad testimonial y comunidad de salvación», ampliando cada una de estas realidades.

Al hablar del catequista como «constructor de la Iglesia» Mn. Bestardas afirmó entre otras cosas que esta construcción se hace

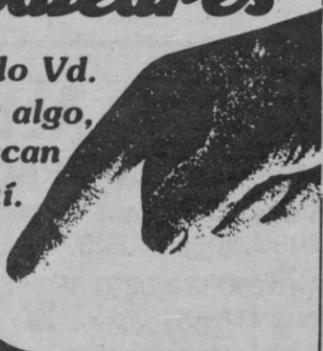
desde la misma comunidad que llama y envía desde la vida personal del propio catequista y desde la red de relaciones que se crea a partir de su trabajo pastoral.

Fruto del trabajo en grupo que se realizó después de la ponencia, fue el «compromiso de los catequistas»; un documento-compromiso por el que los catequistas se obligan a potenciar y llevar a la práctica las tres líneas preferenciales aprobadas hace poco más de una semana por la Asamblea Diocesana, (potenciar la atención a los jóvenes, la Acción social de la Iglesia y la formación religiosa permanente a todos los niveles). Este compromiso sería leído por la tarde en la celebración Eucarística, que estuvo presidida por el Obispo quien en la homilía animó a los catequistas a seguir construyendo la Iglesia de Jesucristo.

Quando Vd. necesita  
busca en

**Baleares**

Quando Vd.  
ofrece algo,  
le buscan  
aquí.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Juan Borrás Coll**

Que falleció ayer a la edad de 86 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijo, Lorenzo; hija política, Margarita; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que tendrá lugar hoy miércoles, día 26, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de La Encarnación (calle Juan Munar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Santoral

26 de octubre Hoy miércoles, San Evaristo  
El Sol sale a las 7,1 y se oculta a las 18.1. Luna llena.

Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS.— 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. - OPI-NION.— 14.00: Ciudad viva. - VARIOS.— 06.00: El despertador; 09.00: Onda Media. Aquí la SER; 18.03: La Radio en direc-to; 01.00: El loco de la Colina. - MUSICALES.— 08.30: Primera hora; 11.30: Esto es Radio; 15.00: Dígaselo con música; 22.10: La noche es joven; 03.03: La Radio en la noche. - DEPORTI-VOS.— 14.05: Esto es deporte; 20.20: En punta; 20.45: Tiem-po para el deporte; 00.15: Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES.— 07.00: «40 principales»; 20.00: F. M. Hora cero; 02.00: La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

7'00: Primer informativo. 8'00: A quien madruga... Nuestros pequeños oyentes. 8'30: Juntos. 8'45: Información del Merca-do. 10'15: Festival. 11'30: Popular Mediodía. 13'10: Tribuna pública. 13'15: Mallorca Avui. 14'00: Mallorca al DIA. 14.30: Espiral. 14'50: Tardes Musicales. 16'10: Mimosa. 17'00: Popu-lar Popular. 19'30: L'Ajuntament Informa. 20'00: Este es su via-je. 20'30: Onda Verde. 21'05: Canciones a mi manera. 21'30: Popular 45. 22'00: Temas. 22'30: Goles. 23'30: Informativo NOCHE. 24'00: Encarna de noche. 4'00: El Buho Hispánico. In-formativo cada hora.



radiocadena española

6.30: Apertura conexión conjuntamente con onda media. 9.05: Para ti mujer. 10.00: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 34. Avance informativo. 10.05: Resumen de prensa. 11.05: Discoparada. 12.05: Aquí la radio. 13.00: Informativo. 14.05: 21.30 El deporte al día. 14.30: 20.00.— 23.40: Radio-cadena noticias. 15.05: Tardes musicales. 16.05: Novela. 17.00: Apuesta por una. 18.05: Consultorio Francés. 19.05: De-fensa del consumidor. 20.30: Onda joven. 23.00: Radiocadena deportes. Luces en la ciudad. 2.00: Tutifrutí. 3.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. Estéreo

6.30: Apertura: conexión conjuntamente con Onda Media. 8.05: Radio Balear (lengua alemana). 10.00: Mañanas musica-les. 10.00: Tarjeta de crédito. 12.50: Cortinajes Teresa. 13.00: Informativo. 14.05: 21.30: El deporte al día. 15.05: Tardes mu-sicales. 16.30: UC. 18.05: Punto y seguido. 20.05: Musical. 22.05: Conexión conjuntamente con onda media. 3.00: Cierre.



CADENA-80 (102'3 FM)

09'00: Para empezar (Mª Eugenia Díaz). 07'57: Informativo cadena. 08'20: Primera hora, informativo local (Juan Fius). 08'30: El bus de las ocho y media (José D. Arriaza). 08'57: Ser-vicio informativo. 09'00: El bus de las 8'30. 09'55: Servicio in-formativo. 12: Sabrosísimo. (Mª Gloria Paredes y Teo Fernán-dez). 12'55: Servicio informativo. 13: Sabrosísimo. 13'55: Ser-vicio informativo. 14'20: Guía del ocio. 14'30: Uno a uno nues-tros políticos (Juana Mª Roque). 14'55: Servicio informativo. 15: Tandem para tres (Nieves G. Ordóñez). 15'55: Servicio infor-mativo. 16: Café con leche. (Toto-Tuñi). 17'55: Servicio infor-mativo. 18: El Kanguro (Carlos Finaly). 19'55: Servicio infor-mativo. 20: Top Internacional USA (Juan Campos y Carlos López). 21: Deportes. 21'30: Mi música, tú musica (Eugenia Planas). 21'57: Servicio informativo. 22: Informativo cadena. 22'30: Ha-blemos de música (Enrique García). 22'57: Informativo cadena. 23'15: Ochenta deportes (Juan A. Fdez. Abajo). 24: Barbacoa (José R. Pardo). 01'00: Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobre-nes).

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

GIL PUIG.  
Aragón, 21. 463990.  
PLANAS GUAL.  
San Nicolás, 16 (Cerca de Correos). 223493.  
SALOM SOLER.  
General Riera, 136. 250630.  
TORRES POL.  
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá). 232311.

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA - ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FLUXA MONSERRAT.  
Pineda, 34. Ca'n Pastilla - Cala Estancia. (Junto Hotel Ale-xandra). 264560.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MOLL LORCA  
Colón, 6. 211368.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
MIÉRCOLES

Palma/Alicante 11.05 y 19'50  
Palma/Barcelona 08'00, 08'55, 11'40, 14'15, 16'05, 20'10, 21'25 y 22'30  
Palma/Granada 16'40  
Palma/Madrid 07'20, 11'35, 15'00 y 22'55.  
Palma/Málaga: 13'15 y 18'20  
Palma/Sevilla: 11'05  
Palma/Valencia: 08'00, 16'40 y 21'00.  
Palma/Ibiza: 07'25 y 18'25  
Palma/Las Palmas: 11'05 y 16'40.

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: diario excepto sábados y domingos a las 08'00. Diario incluido domingos a las 19'05.  
Palma/Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 14'50. Martes, jueves, sábados y domingos a las 15'15 y 20'45.  
Palma/Menorca: Diario a las 07'30, 08'00, 10'30, 13'30, 15'30, 18'30 y 20'30.  
Palma/Ibiza: Diario a las 09'30, 11'30, 13'30, 15'00, 17'00, 19'30 y 20'30, 21'30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	80
20	Calvià-Capdellà-7,00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre —S Sardina	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

Deel 24 al 30 de octubre

Calle Aragón, s/n.— E.S. Rafal.  
Calle Coronel Beorlegui.— E.S. Secar del Real.  
Ctra. Palma al Arenal.— E.S. San Juan de Dios.  
Calle Frio, s/n.— E.S. La Puebla.  
Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa.  
Ctra. Palma a Manacor, kms. 30.— E.S. Villafranca.  
Ctra. Felanitx a Porreras.— E.S. Ctra. Porreras.  
Ctra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges.  
Ctra. 719 Kms. 18 Mar. izquierdo (No nocturno).— E.S. Costa de la Calma.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12 — Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia, T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Ma-llorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, do-mingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:  
Plaza Almoína, Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver.  
Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos ceñrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Caye-tano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).  
Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígo-no de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.

Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoína, Palma de Mallor-ca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.

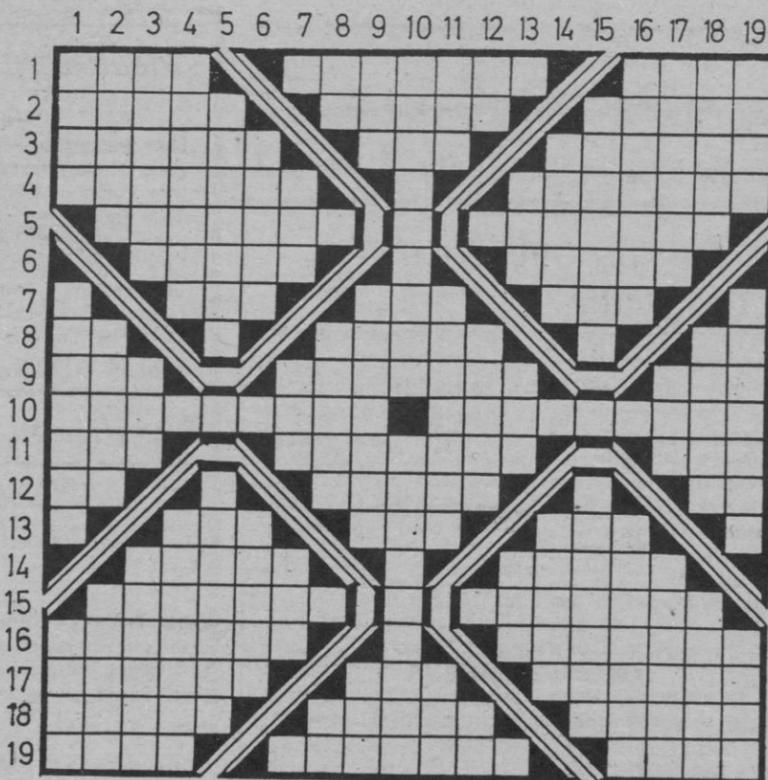
Precio: 75 Ptas.

Cupón  
del Ciego

114

Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Extrae. Confunde. Mujer que se finge adivina.— 2: Al revés, prepare la mesa. Tostase. Arboles amonáceos de Cuba.— 3: Cierta estrella. Siglas de cierta asociación. Cúrala.— 4: Relativo a los álamos. Vocal. Cierta dulce.— 5: Agorara. Consonante. Curen por ensalmo.— 6: Apero de labranza. Vocal. Ciertos recipientes.— 7: Vocal. Labre. Hace subir alguna cosa. Cierta emperador. Vocal.— 8: Letra griega. Vocal. Lienzo fabricado en Areuca (Portugal). Consonante. Marchad.— 9: Autillo. Disminuye. Repetición del sonido.— 10: Ciertas naves. Colonos de una masada.— 11: Al revés, onda. Da calor. Antigua medida de longitud.— 12: Nota musical. Cien. Parte removida por el arado. Cincuenta. Matrícula española.— 13: Abreviatura de punto cardinal. Al revés, pública tranquilidad de los estados. Interjección. Cierta flor. Vocal.— 14: Moluscos gasterópodos. Vocal. Hinchazón que se forma en alguna parte del cuerpo.— 15: Quitasol. Quinientos. Perteneciente a los seres inorgánicos.— 16: Cierta ácido (plu.). Vocal. Cañizar.— 17: Al revés, hombre de mucha sabiduría. Agarradero. Zorra.— 18: Que se comprende, enteramente (plu.). Hospeda. Curan.— 19: Animales plantígrados. Allanara. Entra.

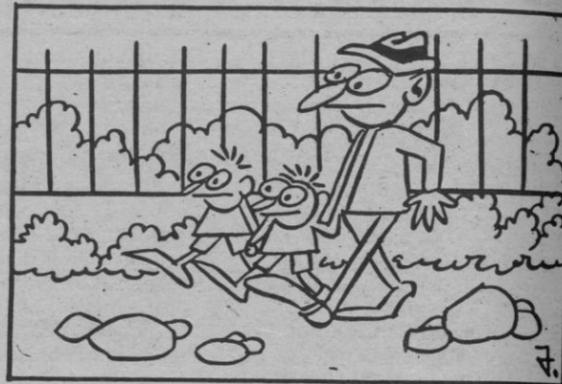


**VERTICALES.**— 1: Quita la humedad de algo. De poco ánimo. Hombre rústico, de pocos alcances.— 2: Arraso. Italiano. Escasos.— 3: Chasco, burla. Metal precioso. Localidad norteña.— 4: Hace grata una velada. Vocal. Esposas de ciertos emperadores.— 5: Diera en el blanco. Consonante. Que pueden contener algo.— 6: Pato. Vocal. Peldaños.— 7: Vocal. Reza. Flanco de un ejército. Señal de socorro. Partícula inseparable.— 8: Nota musical.

Vocal. Al revés, hace el viento que se recuesten las mieses. Cincuenta. Contracción.— 9: Utiliza. Daré los colores del arco iris. En el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales.— 10: Coraza que protege el cuerpo de los quelonios. Lapídeos.— 11: Aire canario. Pone cómodo. Lástima.— 12: Preposición (al revés). Consonante. Labrara. Matrícula española. Voz de mando.— 13: Vocal. Signo aritmético. Agarrador.

Movimiento convulsivo habitual. Vocal.— 14: Muy inclinado a la lujuria. Vocal. Relativo a la luna.— 15: Traquetear. Quinientos. Naturales de Lima.— 16: Antiguamente, médico. Vocal. Al revés, plantas ciperáceas de Oriente.— 17: Banquetes. Epoca. Discurre.— 18: Hombre de buen semblante. Imagen venerada en las iglesias orientales. Desfallecidas.— 19: Tuestan. Arrimara por la espalda. Cierta pelo.

Siete errores



Sopa de letras

A	A	U	T	O	M	O	V	I	L
T	V	B	O	L	K	J	M	T	O
E	I	I	C	D	V	V	U	R	R
L	O	C	O	B	F	E	O	A	E
C	N	I	P	N	V	L	O	N	T
I	E	C	A	R	R	O	L	V	P
C	T	L	T	M	A	M	C	I	O
O	A	E	I	B	C	O	I	A	C
T	L	T	N	X	O	T	C	B	I
O	F	A	E	U	T	O	I	V	L
M	R	F	T	H	U	R	R	V	E
F	C	I	E	B	A	J	T	Y	H

Se encuentran escondidos doce nombres de medios de transporte.

Salto de caballo

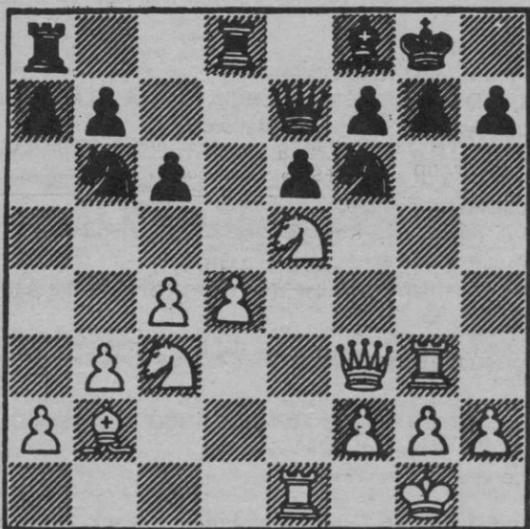
TE	A	GUI	CIENSIR	CON	
DO	TE	TU	FI	A	LU
SU	ES	<b>SE</b>	QUE	TI	VIEN
ÑO	MUN	QUE	GUI	LLA	A
A	AL	DO	ES	TE	EN
EL	RA	A	MA	TO	TRE

... un fragmento de «CANTARES A LA VIRGEN» de: Pedro López de Ayala.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

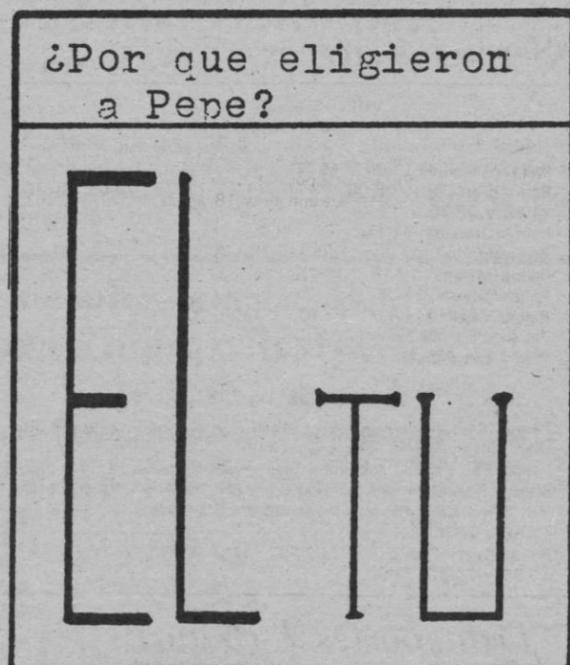
Sabed que nuestra inteligencia está hecha para la verdad como el ojo para ver la luz. Lanza del Vasto (Simbolismo del Número)



PRECHEBOZIK-HAMMER  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 A3T1, DxA/2 DxC; T2D (2... D2R/3 TxF+1, Axt/4 DxD/3... R1T/4 CxP+, DxC/5 TxD+/3 P5A, rinden.

Jeroglífico



Soluciones a los pasatiempos de hoy

Crucigrama

**HORIZONTALES (sólo).**— 1: Saca. Alucina. Saga.— 2: Esama. Asase. Bagás.— 3: Cometa. Apa. Sánala.— 4: Alanino. A. Mazapán.— 5: Ominéra. R. Saluden.— 6: Azada A. Sacos.— 7: A. Ara. Iza. Zar. A.— 8: Pi. A. Aroca. R. Id.— 9: Oto. Aminora. Eco.— 10: Caravelas. Masaderos.— 11: Alo. Acolora. Aná.— 12: Do. C. Arada. L. Or.— 13: O. Zap. Epa. Lis. A.— 14: Lapas. I. Tumor.— 15: Parasol. D. Mineral.— 16: Bóricos. O. Cañozal.— 17: Acenes. Asa. Raposa.— 18: Todas. Aloja. Sanan.— 19: Osos. Alisára. Pasa.

Jeroglífico

El es mas alto que tú  
El es mas alto que tú.

Salto de caballo

Señora, estrella luciente que a todo el mundo guía, guía a éste tu sirviente que su Alma en tí confia.

Sopa de letras

Solución: Avión, avioneta, bicicleta, carro, motocicleta, patinete, helicóptero, velomotor, automóvil, autocar, tranvía, triciclo.

Guía del espectador

«SARGENTO KLEMS» (Bélica).— Un soldado alemán ingresará durante la Guerra Europea en la legión francesa, de ahí pasará a Marruecos en donde desertará para unirse a las tropas de Aod el Krim que combate al colonialismo español y francés. Película comercial con trasfondo histórico.

EL ARREGLO. (Policíaca).— Sorprendente muestra de las posibilidades de un cine negro español, merced a una estupenda dirección de José Antonio Zorrilla que analiza y humaniza a miembros del Cuerpo Superior de Policía.

Bad boys» (Drama).— El problema de la delincuencia juvenil y de la reeducación en los correccionales es abordado incisivamente, aunque sin entrar en las causas sociales del fenómeno.

«Class» (Drama).— Película de original argumento, con giro inesperado, a partir de un estudiante que entabla relaciones con una mujer madura.

«EL MUNDO LOCO DE JERRY» (Humor).— Un leve hilo argumental permite a Jerry Lewis desarrollar toda una gama de sus mejores sketches.

«EL PICO» (Drama).— Intento de abordar la problemática vasca a partir de los submundos de la droga y la corrupción. Algunas frases salidas de tono empañan un conjunto conciliador.

«JUEGOS DE GUERRA» (Drama).— Un muchacho hábil en el manejo de su computadora está a punto de desatar la 3.ª guerra mundial. Estupenda dirección de John Badham que dota a la cinta de un ritmo trepidante.

«TU ME HICISTE MUJER» (Melodrama).— Interesante y sutil aproximación al complejo de Electra por medio de la relación entre una adolescente y su padrastro.

«LOS CARADUROS» (Humor).— Antonio Ozores y cía. Aprovechan la popularidad del asunto RUMASA para organizar ellos el «Holding de la mosca».

SOLDADOS DE PLOMO. (Drama).— A partir de un pleito familiar, con intriga incluida, Sacristán paraboliza nuestra realidad nacional. Exhibición interpretativa. Una gran película.

«FLASHDANCE» (Musical).— Una obrera, que actúa por las noches en un bar, lucha por ser una gran bailarina. Película limpia, comercial y muy bien realizada.

«OCTOPUSSY» (Aventuras).— Nueva hazaña de 007, en este caso enfrentado a una fracción de halcones del Kremlin que quiere hacer explotar una bomba nuclear en una base americana.

«QUE NOS QUITEN LO BILAO» (Humor).— A partir de una historia medieval con hija de marqués secuestrada por los moros, Mira ironiza la coyuntura actual.

Se infiel y no mires con quien



Debido al extraordinario éxito (el público lo exige) se prorrogan las funciones de «Se infiel y no mires con quien» por la compañía de Pedro Osinaga y Ana Mª Vidal en el Teatro Salón Rialto. Hasta el día 6 de noviembre seguirán haciendo reír y deleitando al público de Mallorca... Para el jueves 27 de octubre en la función de noche habrá un gran fin de fiesta homenaje con intervención de los actores de la compañía y de Margaluz, Xesc Forteza, Tomeu Penya, Santi Bono y Joan Bibiloni. Adquiere sus localidades en taquilla con tres días de anticipación. ¡Atención pueblos! Sus reservas puede hacerlas llamando al 221245.

Cartelera

MUSICALES

SALA MOZART

Avui a les 10 vespre: «UNA CASA D'EMBUISS» de Alvaro Portes, per la Companyia de teatre NOU GRUP. (Avui preu especial Día del Teatre).

AUDITORIUM

En preparación concierto por la «Orquesta Sinfónica Ciudad de Palma». (Próximo jueves día 27, a las 8 tarde).

TEATRO

SALON RIALTO

Tel.: 221245

A las 7 tarde y 10'30 noche.— Compañía PEDRO OSINAGA-ANA MARIA VIDAL en «SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN», con Enrique Cerro y la colaboración de Lili Murati. Original de Ray Cooney y John Chapman. Versión de Artime y Azpilicueta.—

TEATRO PRINCIPAL

Demá a les 10,30 nit, estrena de «MARIA ROSA» d'Angel Guimerà, per el Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya. (representacions 4 únics dies: 27, 28, 29 i 30).

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(«S») «HISTORIAS PORNOGRAFICAS». Clasificada «S» «72 HORAS PARA PECAR». Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 horas. «DESTRUCTOR». Con Michael Beck, Annie McEnroe. Complemento: «QUINN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO». Terence Hill, Bud Spencer. Todos los públicos.

ASTORIA

2ª Semana  
Desde las 3'15: «SOLDADOS DE PLOMO» Escrita y dirigida por José Sacristán. Complemento: «LA VENGANZA DE LA REINA DRAGON». Para todos los públicos.

PALACIO AVENIDA

Refrigerado.

Desde las 3'15: 24 HORAS DE AMOR. Les Tremayne, Mónica Gayle, Terry Mace. Director: Larry Buchanan. Complemento: «LA PATRIA DEL «RATA».

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA

Refrigerada

Desde las 3: ENTRE TINIEBLAS, un film escrito y dirigido por Pedro Almodóvar. — No recomendado a menores 18 años

Complemento: «PELEAS CALLEJERAS».

Tel.: 252055.

SALA AUGUSTA 2

Refrigerada

Desde las 3: «TU ME HICISTE MUJER», Pases 3'00, 6'55, 10'50 noche. Complemento: «LA BRIGADA DE SHARKY». con Burt Reynolds. Pases 4'50, 8'50.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

¡3ª SEMANA!

SALA BORN

CLIMATIZADO

Desde las 3'00: «BAD BOYS» un film de Richard Rosenthal con Sean Penn y Jim Moody. Complemento: «LA MOMIA NACIONAL» (No recomendada a menores 16 años).

CAPITOL

Desde las 3'00. «LA PROFESORA DE EDUCACION SEXUAL», con Alvaro Vitali. (Jaimito) y Janet Agreen. Complemento: «TOM HORN» con Steve MacQueen y Linda Evans.

LUMIERE

Desde las 3.10: «U.S.A.: VIOLACION Y VENGANZA» (4.35-7.35— 10.35). «PENA DE MUERTE PARA UN MENOR». (3.10-6.10-9.10).

NUEVO HISPANIA

Refrigerado.

Desde las 3'00: «EL ARREGLO». Un film de José A. Zorrilla. Complemento: «EL AS» con Adriano Celentano y Edwige Fenech. (Mayores 14 años).

CHAPLIN multicines 1

3.ª Semana: «CLASS». Jacqueline Bisset, Rob Lowe, Andrew McCarthy. Director: Lewis John Carlino. (Hor.: 3'20, 5'10, 7'00, 8'45, 10'30). Complementos cortos.

CHAPLIN multicines 2

4.ª Semana: «OCTOPUSSY» Moger Moore como James Bond 007. (Hor. 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Comp. cortos. (Todos públicos).

CHAPLIN multicines 3

«EL PICO» José Manzano, José M. Cervino Dir.: Eloy de la Iglesia. (Hor.: 3, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Complementos cortos. 4ª semana 3ª semana.

CHAPLIN multicines 4

«LOS CARADUROS» Antonio Ozores, Juanito Navarro, Raúl Sender, director: Antonio Ozores. (Hor. 3'20, 5'10, 7'00, 8'45, 10'30). Comp. cortos.

CHAPLIN multicines 5

3.er MES. «FLASHDANCE». La pasión por el baile. Una película de Adriane Lyne. Jennifer Beals, Michael Sambello, Donna Summer, Laura Branigan y otros. (2'50, 4'25, 6'05, 7'40, 9'20, 10'55).

ATLANTIC

3.ª semana. Desde las 3'00: EL MUNDO LOCO DE JERRY. Jerry Lewis. Complemento: BOMBARDERO. Bud Spencer. - Aut. todos públicos.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'00: «UN VIAJE ALUCINANTE AL FONDO DE LA MENTE» (Alfred States). Complemento: «LA MUERTE RONDA A MONICA».

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «STAYING ALIVE» John Travolta. Dirigida por Sylvester Stallone.(4.35-7.35-10.35). Complemento: «AQUEL EXCITANTE CURSO».

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: MATA, MATA, MATA. James Ryan, Anneline Kriel, Stan Schmidt, Ken Gampu, Bill Flynn. Director: Ivan Hall. (Hr.: 4.25, 7.30, 10.35). Complemento: ALELUYA, ALELUYA, CADA UNO CON LA SUYA. (3'00, 6'05, 9'10).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «JUEGOS DE LA GUERRA». Una película de John Badham. Matthew Broderick, Dapney Coleman, John Wood, Ally Sheedy. (Hor: 4'25, 7'25, 10'25). Complemento: Bud Spencer «DOS GRANUJAS EN EL OESTE». Para todos los públicos.

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «ABSURD» George Eastman, Edmund Purdom, Annie Belle. Director: Peter Newton. Complemento: «CUIDADO CON LAS RUBIAS».

FANTASIO

(«S»). «MUJER DE NOCHE» Lorraine de Selle. «LAS EVADIDAS» Lili Carati. Doble programa erótico-porno. Totalmente prohibido a menores de 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'00 (2ª semana). «LA GORILA» con Lory del Santo. Complemento: «ONOFRE EL VIRGO», con Fernando Esteso con Bárbara Rey y Agata Lys.

CINE ROMA

(Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Todos los días desde las 4'30 en sesión continua. «LOS ANGELES DE ORO», pases 4'30 y 7'50. Con Henrk Sylva. «EL AMO DEL MUNDO», pases 6'10 y 9'30, con Charles Bronson. 11 Noche: «PERROS CALLEJEROS 2».

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. ¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

Marita Frau, directora del centro de estudios culturales  
«Gabriel Alomar»

## Queremos potenciar la cultura de Baleares

Marita Frau, militante del PSOE, electa por el mismo partido al Parlament balear, feminista, afable y extrovertida, es la directora del «Centro de Estudios Culturales Gabriel Alomar». Y viene realizando esta actividad desde hace 3 ó 4 años, sin escatimar esfuerzos, dedicándole a su cometido muchas horas de su vida, incluso del tiempo libre, que, a veces, dispone para su hogar.

—¿Por qué?

—El centro, ya se sabe, intenta realizar una actividad netamente cultural. Y para ello realiza cursos, coloquios, conferencias, mesas redondas, investigaciones, etc. Y hay que dedicarle tiempo, entusiasmo y real interés.

—¿Qué es lo más importante que el Centro tiene en preparación, en estos momentos?

—Hay muchas cosas. Pero, fundamentalmente, lo más importante, por su trascendencia, por lo que va a significar para las Baleares, es el encuentro con escritores latinoamericanos que tendrá lugar en 1984.

—Es decir, que Palma se convertirá, por unos días, en la capital de la literatura iberoamericana.

—Sí. Exactamente. Nuestra ciudad albergará a los grandes escritores de habla castellana dentro de unas jornadas de gran proyección intelectual, de cara a la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América.

### El feminismo

Marita Frau, militante socialista desde hace varios años, es feminista, que no llega al extremismo. Es decir, está situada en ese lugar exacto donde se puede ver con claridad cual es el camino verdadero.

—Para mí feminismo —dice— es aceptar la integración de la mujer, en todos los ámbitos del progreso. Ocupar, en igualdad de condiciones, los estamentos de cultura, la empresa, las tareas de Gobierno. Y también los quehaceres del hogar. Todo esto sin menoscabo, sin ver al hombre como a un enemigo. Nunca estaré en esa postura radical de ver al hombre como a alguien al que hay que combatir. O anular.

### La LODE

Volviendo al tema del Centro de Estudios Culturales «Gabriel Alomar» Marita Frau nos dice que éste se divide en cinco áreas perfectamente delimitadas. Y todas funcionan armónicamente y dentro de un plan general de actividades que planifica un Consejo asesor compuesto por 30 miembros, que a su vez coordina tareas con un Comité Directivo que integran 7 miembros.

—¿Quiénes eligen a estos miembros?

—Los primeros fueron



elegidos por los fundadores.

—¿Todos estos miembros pertenecen al PSOE?

—No. Hay gente progresista de la vida cultural de Baleares. No, es necesario estar afiliado al partido socialista.

—¿Qué actividad próxima tiene programada el Centro?

—Una conferencia debate sobre la LODE. Es muy importante esto para que Baleares conozca el tema en profundidad.

### La economía

—¿De dónde sale el dinero para las actividades del Centro?

—Somos sub-sede de la Fundación Pablo Iglesias y tenemos una subvención mensual. Para las actividades extraordinarias, como es el caso del encuentro de escritores latinoamericanos, se pide una partida especial, que se estudia. Y si procede se concede lo que pedimos.

—¿Todo lo que hace el centro está enfocado a Baleares?

—Naturalmente, sí. Todo está mirando hacia la cultura balear. Pero sin marginar a lo castellano.

—La mujer y la política

—La mujer —dice— todavía no ha entrado en

el mundo de la política. Está cómoda en el hogar.

—¿Por qué?

—Después de 40 años de no haber práctica política es lógico que la mujer no participe en política.

—Aquí, en Palma, ¿la mujer es reacia a participar en coloquios o debates?

—Sí. Pero lentamente, poco a poco, a pesar de las dificultades, de la incompreensión, del mundo que la rodea, lo hace.

—Dentro de las actividades del Centro ¿participa la mujer?

—Sí, pero no en cantidad. Hay muchos jóvenes que se acercan.

—¿El centro es un señuelo para atraer gente para afiliarla al PSOE?

—No, básicamente, no. Todo es política, pero en este caso nos importa la cultura balear. Y no otra cosa. Hay en el Centro gente que no tiene nada que ver con el PSOE.

### El futuro

Marita Frau, entusiasta, indica que el futuro del Centro es interesante porque hay grandes proyectos, ideas que se irán plasmando con el correr del tiempo.

—De hecho —añade— las actividades son constantes, exceptuando agosto, los demás meses hay actividad. Y esto es importante para que la gente vaya conociendo, poco a poco, la existencia del Centro. Y esta es una tarea en la que estamos todos abocados. Y confiamos plenamente en que un día, no lejano, tengamos aquí, en nuestra casa, a todos los que realmente quieren la cultura balear y se identifican con ella.

Foto: Vives

## Artistas de aquí

—JOAN BIBILONI, prepara el segundo disco, que casi con seguridad se grabará en Madrid antes de que termine el año.

El 1.º de octubre actuación en la sala Europa de Lérida y una semana más tarde en Valencia.

—TONI MORLA, en menos de 15 días, se ha agotado la primera edición de dos mil unidades del disco IDO, claro ejemplo del éxito que está obteniendo.

Morla, también en directo desde TVE, a Can 80, el día ocho de octubre.

—TOMEU PENYA, en pocos días saldrá al mercado el esperado disco TRENC, «sencillo» dedicado a la última playa de Mallorca. En la cara B «Llocs i Terres».

A primeros de noviembre actuación en Valencia, dentro la Semana Internacional de música del Mediterráneo. Tomeu y su grupo asistirá a esta muestra musical invitados por la organización y actuará el mismo día que los representantes de Turquía.

—BONET DE SAN PEDRO, muy pronto viajará a Zaragoza, donde presentará su nuevo disco «Cantor de Les Illes». Y en breve presentación del disco en Barcelona.

Cantor de Les Illes, se está convirtiendo en un clásico de Bonet y el tema «Ciudadella Bona Terra» el más radiado por la emisoras.

—MUSICA NOSTRA, en este mes comienzan a grabar su nuevo disco, dedicado a «romances» y producido por ellos mismos que Blau editará y distribuirá.

—ZINCPIRITHIONE, después de los conciertos de este verano, comenzarán las galas en discotecas y salas de fiesta, donde presentarán nuevos temas a parte de los pertenecientes a su Maxi «Caspa».

—FURNISH TIME, ganadores del primer concurso rock, patrocinado por el Ayuntamiento de Palma, comenzarán a grabar este mes de octubre el maxi correspondiente al 1er. premio del concurso. A principios de diciembre estará en el mercado nacional.

### Textos



F. Rubén Avila

## El cielo astrológico hoy en Baleares

La conjunción Sol-Plutón de la que hablamos el sábado durará hasta el 1 de noviembre. Al haber entrado el Sol en Escorpio, donde se encuentra Saturno con el que hace conjunción, se nos marca límites para utilizar la conjunción Sol-Plutón (posibilidad de regeneración e integración en la dinámica cósmica partiendo del subconsciente; bien aspectada). Además la conjunción

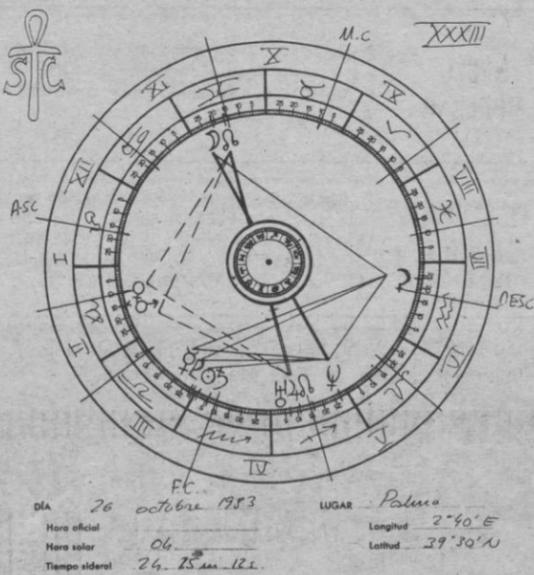
Sol-Saturno nos hace tomar consciencia a la fuerza de nuestros límites y es una invitación a la constancia y al esfuerzo (dura hasta el 10 de noviembre ¡Animo!).

Hoy, oposición Luna-Neptuno (Luna Casa XI) que agrega confusión al proyectar nuestras neuras en los demás, «sensibilidad muy sensibilizada», y la intranquilidad aumenta

por la considerable agudeza (en otros casos benéfica) de conocimiento que nos da la conjunción Mercurio-Plutón.

La conjunción Mercurio-Plutón-Sol en sextil a Neptuno nos debiera servir de herramienta para sobrellevar las pruebas como experiencia de crecimiento.

TALLER  
SANTA CLARA



## Programas de televisión

### Primera cadena

13.45.— Carta de ajuste. Prana. «Ojitos locos», «Que es lo que le digo», «Se acabó», «Vale más perder».

14.30: Informativo balear.

14.55.— Conexión con la programación nacional.

15.00.— Telediario. Primera edición.

15.35.— A voluntad de Dios. «Si yo fuera Papa» (Si j'étais Pape). Las enseñanzas del Preceptor dan sus frutos. Los jóvenes sienten un nuevo y extraño interés por cuanto los rodea. Michel, encuentra entre los libros el camino que marcará su vida en el futuro interesándose por la economía para la que parece estar dotado. La vida transcurre entre el Castillo y el piso de París donde Gabrielle y Paul se instalaron desde que él se metió en el mundo de los negocios. Así pasan unos años y ya en 1924, Gabriello y Paul celebran sus bodas de plata. Poco después su hijo Claude y su primo Jan, anuncian su deseo de hacer un viaje para ampliar sus conocimientos, que esperan sea de una duración de 3 años ya que desean hacerlo en bicicleta. Durante el viaje los dos jóvenes conocen a Marina una bella muchacha italiana en la que encuentran la posibilidad de saber lo que es el amor.

16.35.— La Tarde. Con las secciones habituales.

17.05.— La música en el tiempo. «El Mecenas Real y el Renacimiento». En la Europa del siglo XV todos los principios de todas las artes mantenían a los músicos. Destacaron así una serie de nombres como Guillaume Dufay en Borgoña, Ockegham y Joaquín de Pres en la corte francesa, John Taverner en Inglaterra, Andrea Gabrieli en Venecia y Tomás Luis de Victoria en España, todos ellos creadores de un puente sobre el abismo entre la música sacra y la seclar.

18.00.— Barrio Sésamo. «La cuerda». Don Pimpón trae al barrio una cuerda para jugar con ella.

18.25: El libro gordo de Petete.

18.30: 3, 2, 1... Contacto. «Crece-decrece». Tema: Resumen. Buhardillas: Comentan el funcionamiento de un reactor nuclear. Reportajes: Semillas, Multiplicación celular, huevo fertilizado, carbón vegetal, nacimiento de un niño, crecimiento humano. Misterio: «El caso del objeto en el maletero» (II).

18.55: Cantinflas «Hans Christian Andersen».

19.05: Gimnasia. Comentarios: Antolín García, Novillo. Desde Budapest, pruebas de Gimnasia correspondiente al Campeonato del Mundo.

20.30: Telediario. Segunda edición.

21.05: Dentro de un orden. Dirección y presentación: Cristina García Ramos. Realización: José Luis Leal. Guión: Francisco de Oleza. Programa de divulgación en el que se trata de acercar al español a sus leyes, a sus derechos como ciudadanos de un Estado libre y democrático y a sus Instituciones. El tema de esta semana: «Casarse en España» formas de celebración de matrimonio según las nuevas normas vigentes. Interviene en el programa D. Humberto Clavería, catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Cádiz.

21.35: Sesión de noche. Ciclo cine negro americano. «La dama del lago» (Lady in the lake) 1947 (98'). Dirección: Robert Mongo-

mery. Autor: Raymond Chandler. Guión: Steve Fisher. Intérpretes: Robert Montgomery, Audrey Totter, Lloyd Nolan, Tom Tully, León Ames. Marlowe, detective privado sin demasiada clientela, se decide a probar fortuna en el campo de las letras escribiendo una novela, que envía a diferentes editoriales para su consideración. Contra lo esperado, Marlowe es llamado al poco tiempo por «Publicaciones Kingsy» para mantener una entrevista. Allí, el detective, es recibido por una muchacha Adriana, secretaria del editor, que le confiesa la verdadera razón de la llamada: debe encontrar a la esposa del editor, que ha huido con su amante, Lavery, para obtener el divorcio.

23.35: Telediario. Tercera edición.

23.55: Despedida y cierre.

### Segunda cadena

15.45: Carta de ajuste. «Variaciones líricas». Demetrio Ballesteros. A la guitarra, el autor.

15.59: Apertura y presentación.

16.00: Campeonato mundial de gimnasia deportiva (Desde Budapest). Finalizada la retransmisión en esta 2ª cadena a las 19 horas, se puede seguir el desarrollo del campeonato mundial de gimnasia a través de la 1ª Cadena.

19.10: Puesta a punto. Director-realizador: Lisardo García. Programa de gimnasia destinado no a «preparar atletas» sino a introducir un cierto concepto de «calidad de vida». Se emite de lunes a viernes, e incluye, además de sencillos ejercicios de mantenimiento y corrección, nuevas técnicas como puede ser el jazz dance, etc.

19.25: Curso de inglés (Follow me). Lección 8. Curso visual para la enseñanza del inglés.

19.40: Teledporte. Dirección: Gregorio Parra. Realización: Juan M. Mariño, Juan L. López. Presentación: Jesús Álvarez, Luis M. López. Automovilismo: Rally Costa de Marfil. Tenis: Campeonatos de España absolutos. Gimnasia: Campeonatos del mundo.

20.00.— Tiempo de papel. Dirección: Isaac Montero. Realización: Victor Serrano. Un programa sobre libros con coloquios, entrevistas, recorridos por librerías y bibliotecas interesantes, comentarios sobre novedades literarias.

21.00.— Hoy en la 2.

21.30.— Estudio abierto. Dirección y presentación: José María Iñigo. Realización: Fernando Navarrete. Programa en directo, cara al público, con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales.

23.00.— La buena música. Música desde el Monasterio de Santes Creus. Dirección: Angel Luis Ramirez. Realización: José Antonio Chic. Fotografía: Aurelio Larraya. Música: Obras de Bach, Beethoven, Sabater y Brotons. Presentación: Jana Escribano. Intérpretes: Lluís Claret y Alberto Giménez Antelle. Bajo el título «La buena música» se emitirá un programa compuesto por cinco secciones que irán rotando de forma más o menos periódicas en la emisión. «Música desde». Concierto de música culta grabado en directo y enriquecido con un documental del lugar utilizado como escenario.

00.10.— Despedida y cierre.

# Coproducción TVE-Teatro del Arte

C.G.M.

TVE ha acometido una primera experiencia de coproducción con un grupo teatral, Compañía Teatro del Arte, grabando para la pequeña pantalla «Don Juan Tenorio», hecho que nos devuelve la vieja tradición, un poco perdida, de ver a don Juan en escena durante el mes de noviembre. El día 1 exactamente, como debe ser, los telespectadores podrán disfrutar del drama de Zorrilla, a través de una versión de Miguel Narros con los actores de la compañía Teatro del Arte. Fermín Reixach, Berta Rianza, Isabel Mestres, Manuel de Blas, Manuela Vargas y una larga lista de excelentes actores, serán los intérpretes del drama mítico de Zorrilla.

### Doña Inés, una actriz de quince años

Después de haber tenido que padecer una Melibea cuarentona, la noticia de que doña Inés estará interpretada por la actriz de quince años Nuria Gallardo es relajante. Este «don Juan Tenorio» tuvo un preestreno en el Teatro de Almagro, durante la celebración del Festival de Tea-

tro Clásico, y se estrenará en Madrid el mismo día que TVE lo emita.

Pedro Pérez Oliva, elegido para realizar el espacio ha dicho que su misión ha consistido, «fundamentalmente en buscar la posibilidad de fotografiar para Televisión una versión de «Don Juan Tenorio» pensada para el escenario de un teatro y no para un plató televisivo». Para conseguir esto, Pérez Oliva ha asisti-

do, durante un mes, a los ensayos de la compañía, hecho que le ha permitido visualizar la obra en su conjunto.

«La versión de Miguel Narros —añade el realizador— no tiene nada que ver con las representaciones clásicas que se han hecho de esta obra, es un «Don Juan Tenorio» pensado para el año y las gentes de 1983». La versión es muy libre, está hecha casi sin decorados e incorpora algunos personajes, como el toro, la muerte y el caballo, elementos que no aparecen en la obra original. Luces, iluminación, planos cortos y casi ausencia de decorados, darán un resultado lleno de novedad, vamos a ofrecer un Tenorio que gustará más o menos, pero que sin duda será diferente a lo que hasta ahora se había hecho».

## Prado del Rey por dentro

# Pocas novedades

CATALINA G. MADARIA

Jueves, viernes y sábado

Pocas son las novedades que TVE presentará en la programación del último trimestre, en cuanto a producciones ajenas. Quizá las más atractivas sean la serie «La ciudadela» y otra sobre el viaje de Charles Darwin. Sin olvidar la reposición de «Thomás y Sarah», que sinceramente no entendemos muy bien.

### Serie de sobremesa

Una vez finalizada la producción francesa «A voluntad de Dios», basada en la novela de Jean d'Ormeson, serie que consta de 10 capítulos, entrarán en pantalla los trece capítulos de «Thomás y Sarah», el chófer y la doncella de los señores Bellamy, con ustedes recordarán y que emprendieron su propia vida cuando terminó la serie «Arriba y abajo».

Seguirá «La mansión de los Flambards», ambientada a principios de siglo, en los primeros momentos del nacimiento de la aviación, como tema de fondo. Se completa la programación de sobremesa del año con la serie «Oriente Express», de seis episodios.

### Cambios durante toda la semana

Lunes:

Cuando «Wagner» finalice, el día 5 de diciembre, comenzará la serie «El bunker», que consta de sólo dos episodios de 75 minutos de duración cada uno, y a continuación «La ciudadela», adaptación de 10 capítulos de la novela del mismo nombre.

### Martes y miércoles

«Bajo la montaña», serie infantil que ha finalizado el 25 de octubre, ha sido sustituida por varios telefilmes de corte juvenil. La serie de los miércoles «Dos en discordia» que ha terminado el día 23 de noviembre no será reemplazada por ninguna otra, ya que en su lugar se emite el espacio de producción propia «Oficio para el recuerdo».

...y domingo

Para el último día de la semana hay muy pocas novedades en el primer programa. Tanto «Fama» como «Lou Grant» tienen capítulos previstos hasta mayo y marzo del 84, respectivamente. En parecida situación se encuentra la serie «Demasiadas esposas para Patrick», que comenzó a emitirse el día 2 de octubre y que consta de 20 capítulos. En el segundo programa, «Sólo cuando me río» termina el día 13 de noviembre y en su lugar se emitirá otra serie, de corte humorístico, de doce capítulos, titulada «Tom, Dick y Harrist». Flamingo Road estará en pantalla hasta el 18 de diciembre.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA

## Unicef "SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"

¿Qué es el UNICEF?

Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de guerras.  
El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



### Una sola tarjeta del UNICEF

Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia! Felicite con tarjetas del



De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:

Mauricio Legendre, 36 - MADRID-16  
Apartado de Correos 12.021



AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

**MAÑANA JUEVES 8 TARDE**

**ORQUESTA SINFONICA «CIUDAD DE PALMA»**  
Director: JULIO RIBELLES

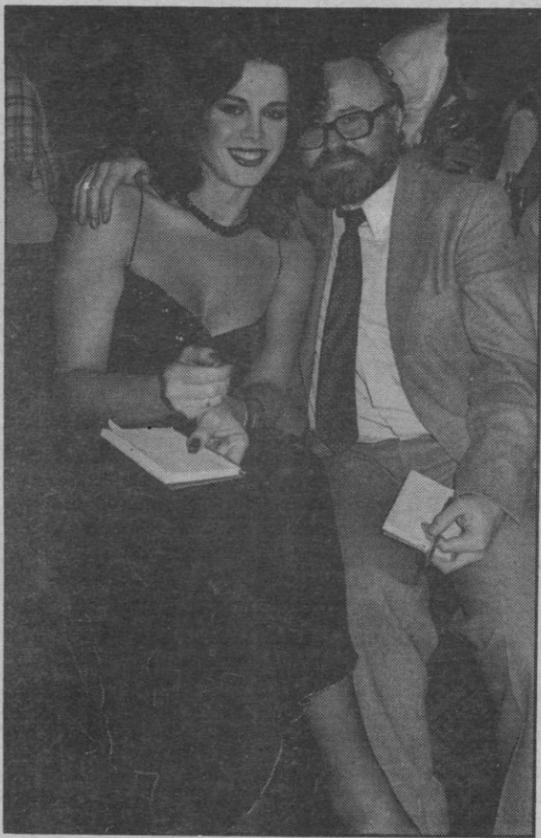
EL BUQUE FANTASMA. OBERTURA . . . . . WAGNER  
CONCIERTO N.º 1 PARA PIANO Y ORQ. . . . . LISZT

SOLISTA: VALENTINA KAMENIKOVA  
SINFONIA N.º 8 . . . . . DVORAK

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM



**¡Bibí,  
macho,  
qué tía!**



Ceñido su cuerpo por todos los vientos de todos los siglos, Bibí Andersen, bautizado como Manuel Fernández Checa, es el hombre-mujer más hermoso y más bella que he «tocado» en mi vida. Ahí queda eso: la imagen vale por mil palabras, aunque una sola palabra, si está bien dicha, puede parir cien mil imágenes en la mente del buen lector.

¿Qué palabra te diría yo, querido Manuel, amigo mío, que definiera tu esencia? Permíteme un vocablo total: «Mujer».

¿Con qué palabra puedo describirte plenamente, Bibí, querida mía, y dar idea exacta de quién y cómo eres? Permíteme, pues, otro vocablo: «Hombre».

Muestro la fotografía que nos hicimos y la expresión popular es ésta: «¡Bibí, macho qué tía!».

He querido hacer público este encuentro amoroso, no por afán de sensacionalismo, sino por la bendita circunstancia de que hoy, justo en la misma página, aparece el personaje que nos predicó el amor al prójimo y nos libró del puritanismo inquisitorial, al inculcarnos la idea de que, ante Dios, no hay machos y hembras, sino criaturas de amor y de luz.

Haz de tu capa un sayo, querida «vedette», mientras nosotros, los españoles de a pie, nos hacemos de la picha un lío... Amén.

*Nota: Bibí no se ha «operado» y, un día de estos, si a mano viene, contará más detalles a quien leyere...*

Pionero de «Cursillos de cristiandad»

## Juan Capó, un «obispo» imposible

Juan Capó Bosch es mallorquín, de Andraitx, como los mejores y más arrojados emigrantes isleños, como toda la saga de «los difuntos bajo los almendros en flor» que nos legara Porcel, como todos los niños que vivieron noches de contrabando y fantasmas itinerantes... Juan Capó Bosch es mi hermano mayor, mi compañero del alma, mi viejo profesor en el Instituto «Ramón Llull».

### ● «Ni por obediencia al Papa aceptaría ser obispo»

Vuelve a vivir entre nosotros y, como mi viejo perro pastor, vivifica el aire de la ciudad con su silencio, su brava bondad y su contemplación sosegada del entorno. Va, igual que el poeta, de su corazón a sus asuntos, de la misa a la olla y de la olla al misterio. Juan Capó Bosch es sacerdote y viene de predicar su evangelio. Trae consigo el testimonio y el amor de quienes le oyeron en Roma, en México, en Tailandia, por no ir más lejos. Y se le aborda con dos versos de Gabriel Celaya:

«Cállate. No te muestres, que me aniquilas...»

### Cursillos de Cristiandad

Los «Cursillos de Cristiandad» nacieron en Mallorca, y en los últimos treinta años, han sembrado su revolución cristiana en todos los países del mundo. Lo que naciera aquí, humildemente, entre media docena de entusiastas baleares se ha difundido por los cinco continentes y hoy, cuando en Mallorca apenas se habla de «cursillos», en China se celebran cursillos de cristiandad, en chino, y en ciertas ciudades norteamericanas, valga el ejemplo, los gansters cambian la pistola por el crucifijo de bolsillo, los ciegos ven, los mudos hablan, etcétera.

Juan Capó Bosch es, a nuestro juicio, el fundador teológico de los cursillos de Cristiandad. Nadie, entre los millares de mallorquines que, en su mocedad o en su edad madura, practicaron los Cursillos de Cristiandad, ignora la relevancia y el predicamento espiritual de don Juan Capó. El, por su parte, tampoco olvida los nombres de aquellos que, bien seglares, bien clérigos, estuvieron con él —o por encima de él— en el venturoso parto de tamaña revolución.

—¿Cuántos libros tiene Ud., ahora y aquí?

—He perdido muchos, pero me quedan, para mi alimento diario, ocho mil volúmenes, aquí en el piso...

—¿Está muy metido en teologías?

—No. La verdad es que, para mis artículos periodísticos, trabajo con libros de rabiosa actualidad.

—¿Abandonó a Santo Tomás?

—No, no. No le abandoné nunca, pero quiero decir que mis lecturas diarias no son ya escolares o escolásticas.

—Hoy, por ejemplo ¿qué está usted leyendo?

—Pues, la verdad es que

estoy estudiando idiomas: catalán e inglés. Y leo «Mazurca para dos muertos», de Cela, o releo «El último mohicano», al tiempo que me entretengo con alguna novela de misterio. También estoy estudiando una «Historia del Purgatorio» y un documento del Consejo Ecuménico.

—¿En qué trabaja?

—Soy juez instructor en la causa de Costa y Llobera, cuya santidad de vida se pretende probar.

El canónigo Capó ya no fuma, como antaño.

### Profeta en su tierra

Los veteranos de la cristiandad mallorquina, desde sus poltronas políticas, culturales, empresariales y sociales, saben que Juan Capó ha vuelto a su isla natal.

—¿Siente Ud. nostalgia —le pregunto al cura— de los grandes amigos que ha dejado en Córdoba o en cualquier otra ciudad donde haya vivido?

—La nostalgia no es mi punto débil, aunque he de manifestar la fuerte impresión que me produjo ver a los niños de mi pueblo, en la sacristía, y comprobar que no se comportaban conmigo igual que yo me comportaba, siendo monaguillo, con los viejos curas de mi tiempo. Sentí lo del «paraíso perdido», pero la canongía y la cátedra, en Córdoba, al apartarme del trato con los niños, me curó de toda nostalgia...

—¿Añora Ud. su infancia en Andraitx? ¿Qué tal sus relaciones con Baltasar Porcel?

—Nunca fui yo quien quiso polemizar con Baltasar. Yo quería, hace unos años, que tú fueses testigo y redactor de nuestro encuentro. A Baltasar Porcel le muerden los sentimientos religiosos de antaño. Una vez, ahí están las hemerotecas, le preguntaron que por qué no volvía a Mallorca y él contestó que tenía miedo a encontrarse con fantasmas...

—Nadie es profeta en su tierra —insinuó en voz baja.

—Bueno, la verdad es que hay más tierras que profetas. Tampoco es cuestión de sentirse profetas. ¿Para qué —se pregunta Capó, también en voz baja—, para qué...?

—¿Para qué sirve un profeta? —pregunto yo en voz alta.

Capó me regala una carcajada de las de antes.

—Y, si no profeta, ¿por qué no ha sido Ud. —vuelvo a preguntar a bote pronto— nombrado obispo?

—Por dos razones que,



gracias a Dios, tengo muy claras.

—¿Me las cuenta o pertenecen al secreto de la Iglesia?

—No hay secreto que valga. Son dos razones obvias, elementales.

—Hable Ud., por favor, no se prive...

Capó Bosch vuelve a reír con fuerza y es él quien recuerda ahora los versos de Celaya: «No te muestres, que me aniquilas»...

—Desde el nuncio Antoniutti —explica Capó—, se ha procurado no nombrar obispos a quienes tuvieron su formación fundamental en la etapa más radical del franquismo. Yo, como bien se sabe, estudié la carrera en plena ebullición del pasado régimen. Mi edad fue un impedimento.

—¿Acaso se pilló Ud. los dedos, como vulgarmente se dice, por su adhesión política al franquismo?

—No, pero pudo parecerlo.

—En efecto, Ud. cultivó la amistad de grandes prebostes, incluso de grandes ministros del pasado.

—Ahí tienes la primera razón... de porqué yo no soy obispo.

—Por contra, —repliqué suavemente—, conozco a varios obispos y arzobispos del presente que, años ha, zascandileaban, como Pedro por su casa, en las altas esferas del poder gubernamental. ¿Me cuenta la segunda razón?

—Sí. La segunda razón proviene de un día en que se reunió el consejo presbiteral, para elevar al Papa mi nombramiento de obispo, y justamente en aquella reunión yo tuve que rebatirle con suma energía unas tesis sobre pastoral y laicos al presbítero más influyente de aquel consejo. Tiempo después...

—Perdón —interrumpo—: ¿acaso no eran el Papa y Franco quienes tenían que aprobar su nombramiento?

—Tiempo después

—prosigue Capó— el obispo de Córdoba, que era Fernández Conde, dijo: «por eso, por eso no hicieron obispo a Capó». Se refería a mi enfrentamiento dialéctico con aquel presbítero. Esa fue la segunda razón.

### A la tercera, ¿obispo?

Dos razones ha expuesto don Juan Capó, para explicar lo que parece inexplicable a la mayoría de quienes conocen su valor y su talento. Remato a gol y pregunto finalmente:

—A la tercera va la vencida: ¿será usted obispo?

—Ni por obediencia al Papa sería yo obispo ahora.

—¿He oído bien? ¿Acaso no guarda Ud. su voto de obediencia al Santo Padre?

—Digo que, ni por obediencia, podría darse el caso. Yo nací para descubrir la verdad, no para comerciar. Un obispo, como tal, administra cánones. Un buscador de la verdad y del evangelio es otra cosa. Cuando nombraron obispo a Moncadas, que es mallorquín, le puse un telegrama en el que le daba la enhorabuena por el nombramiento y el pésame por las funciones. Ser obispo es sacrificarse en aras de la administración y uno, gracias a Dios, no nació para ser funcionario.

—Pero Ud. hizo oposiciones a canónigo.

—También se extinguirá ese cargo o prebenda.

—¿Toma Ud. chocolate, como buen canónigo, en casa de las beatas y de los patronos de la ciudad?

La carcajada de Capó, ahora más que antes, resuena en las cuatro paredes de la estancia, donde ocho mil volúmenes vibran como un ejército de arcángeles trompeteros. Atardece sobre la bahía y, mar adentro, viajan con fe nuestras mejores inquietudes. Iba a besarle la mano, como ayer, pero él me adelantó su abrazo.

**Bakares**  
el diario de las islas

Plaza de Mallorca  
Fundación, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Ortosa Sillero  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficina en Palma  
Plaza Mallorca, 9 - B. 1.  
Telf. 231177 - 238840  
Deposito Legal 1988

Edic. Medio de Comunicación Social del Estado (MCSB)  
Plaza de la Castellana, 272 MADRID-19  
Directora General: Ana María de Benito  
Directora Técnica de Prensa:  
Marta Amador  
Director Ejecutivo Administrativo:  
Rosa María Alameda

**TY SERVICE** ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Astorgamos, estrechamos, acortamos,  
transformamos sus prendas a la moda actual  
Y también sus prendas de piel.  
Diciembre 14, PALMA